BON DIA Aruba

Diasabra 20 di Juni, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari
US $ 70.02
AYERA
71.34

Odisea di Ocean Dream a sigui ayera nochi

Avion rumbo pa Spaña a confronta problema serio





ORANJESTAD- Loke mester a bira un siman inolvidabel pa un grupo di 276 turista Spaño, a converti su mes den un odisea increibel ayera nochi riba nos isla di Aruba. Despues cu nan crucero den Caribe a bai perdi pa motibo casonan di "swine flu" a bordo di Ocean Dream, ayera nochi nan agonia a sigui den forma ainda mas dramatico.

Despues di a lanta buelo a bordo di e jumbo-jet di Pullmantur Air pa 7.30 di anochi, pa banda di 8.10 piloto di e avion a anuncia cu e tin cu regresa di emergencia pa Aruba, ya cu el a perde presion den cabina. A haci tur preparacion y e avion a baha sin problema pero c'un grupo di pasahero sumamente indigna. A traha duro pa trata di lanta buelo ayera ainda nochi y algo prome cu 11'or di anochi, el a lanta buelo rumbo pa Madrid.

Hulanda ta cumpra 34 miyon vacuna

Tambe pa Aruba y Antiyas

DEN HAAG- Ayera Gobierno Hulandes a participa cu el a manda cumpra 34 miyon vacuna contra di e griep H1N1, conoci como "swine flu", y ta sigura asina dos vacuna pa cada ciudadano Hulandes.

E decision aki ta inclui tambe tur ciudadano di Aruba y di Antiyas segun a wordo informa pa Minister di Salubridad Publico di Hulanda.

E participacion aki a wordo haci ayera tardi aminda anteriormente caba Gobierno di Hulanda a haci un pedida di grandi serca e compania Solvay di Belgica pero no ta conoci si e mesun compania aki a bolbe wordo contrata pa e pedida miyonario aki.

Mientras cu Curacao ta raporta su prome dos casonan confirma di ah1n1

Na Aruba diabierna tampoco tabatin resultado conoci riba caso di 2 atleta cu a haci test nobo

Tin indicacion cu un ora pa otro Aruba ta conoce su prome caso

ORANJESTAD – Mientras cu Corsow a raporta su prome caso di contagio di influenza ah1n1 ayera tardi, na Aruba ainda no tabatin un update di e caso di e dos atletanan cu a haci un di dos test e siman aki. Despues cu diaranson a mustra cu no tabatin ningun update riba e caso aki, a priminti cu pa diabierna, esta ayera, esaki mester tabata cla. Pero informacion cu Bon Dia Aruba a haya te cu ayera nochi, ta mustra cu no tabatin ningun informacion riba e caso aki. Esei ta pone cu e caso ta keda uno pendiente y insigur.

Tabata diaranson atardi laat durante e ultimo conferencia di dept di Salud riba e tema di e virus aki, director interino di Salud Trevor van Gellecum a mustra cu no por bisa nada ainda riba esaki pasobra e testnan no ta cla.
Inicialmente a bisa cu diaranson esaki lo mester a keda cla pero awor ta resulta cu por ta te diabierna prome cu nos tende algo concreto. Ta trata di testnan cu a wordo haci y cu a wordo manda Hulanda pa check. Testnan aki ta dura por lo menos 3 dia prome cu nan por keda cla.
Tabata diahuebs cu Bon Dia Aruba a raporta cu ayera mester a bira conoci kico e situacion di e dos atletanan aki ta. E mesun dos di e atletanan arubano cu a bolbe for di Trinidad easiman aki, tin posibilidad cu nan ta infecta cu e virus influenza ah1n1. Esaki segun director interino di Salud Trevor van Gellecum. E ta mustra di e total di 4 muestra cu a wordo tuma, 3 a resulta negativo.
Como tal esaki kier men cu e 3 atletanan aki no tin e tipo influenza a ni b, y di e otro muestranan no por a haya resultado ainda segun van Gellecum. Probablemente ayera mester a haya sa si e dos atletanan ta infecta of no. "Ban spera cu awe nos haya e resultado" van Gellecum a bisa Bon Dia Aruba diamars atardi laat. "Por ta cu mester tuma cierto muestra di nobo" e director interino di Salud a sigui bisa Bon Dia Aruba.
Segun e director interino, tabata dificil pa e bisa exactamente cuanto atleta ta envolvi y cu a tuma un swap di nan saliva. "Locual cu mi por a compronde te awor ta cu nos por a trace, pasobra e personanan no a bin den un buelta hunto. Ta na diferente occasion nan a bin pa tuma muestra. Ami a compronde cu tabatin 5 of 6 y un persona cu ta famia di un di nan" van Gellecum a bisa.

Si dado caso un of dos di e personanan cu mester resulta positivo, lo usa e asina yama higiene protocol y nan tin cu sigui e protocol aki. "No tin e nivel di quarantine. Esei no ta e caso" van Gellecum a sigui bisa.

Bon Dia Aruba tabata e prome medio cu a raporta caba cu un grupo di atleta cu ta practica deporte di Volleyball, a bolbe Aruba y tin posibilidad cu nan lo ta infecta cu e virus influenza ah1n1. Director interino di dept di Salud Trevor van Gellecum ta mustra cu e grupo aki di entre 5 pa 15 persona a tuma un muestra di nan saliva y ta investigando nan caso aworaki.
E caso a bira conoci ora cu un grupo di atleta cu ta practica e deporte di Volleyball, cu a bolbe di nan biahe di Trinidad, y ora cu nan a bolbe nan tabatin e simptoma di griep di Porco. Nan a resulta di ta infecta cu e virus aki cu nan lo a contrae na Trinidad. Como tal ora cu e grupo di atleta di Aruba cu a bin di Trinidad tambe y a participa na e mesun torneo, nan mester a duna un muestra (swap) di nan saliva pa asina esaki wordo investiga pa wak si nan tambe por ta infecta cu e virus aki. Esaki a keda confirma pa e director interino di Salud Trevor van Gellecum.
"Nan a tuma un muestra y nos ta wardando e resultado" van Gellecum ta confirma na Bon Dia Aruba. Di otro banda no ta asina cu nan mester bai den un tipo di quarentena. E quarentene no ta bai haci mucho diferencia segun van Gellecum. Esaki pasobra si sigui e protocol di higiene. Esei kier men, pa tin un distancia di 1 meter entre un persona y e otro persona for di bo. Esaki pasobra e virus no ta keda bibo mas di un meter entre e persona.

Autoridadnan a reacciona den forma relampago

Ora cu avion di Pullmantur Air a regresa Aruba cu problema

ORANJESTAD- Un rato despues cu e avion jumbo jet di Pullmantur Air a lanta vuelo cu e turistanan cu a baha den ora di atardi for di e crucero Ocean Dream, e avion a confronta problema ora cu e presion den cabina a cuminz cai poco poco.
Mesora a avisa toren di Aruba y a pidi permiso pa regresa pa efectua un aterizahe di emergencia caminda e avion a baha bon sin problema algun. Autoridadnan concerni mesora a reacciona den forma rapido y a dirigi nan mes pa aeropuerto internacional Reina Beatrix pa atende cu e emergencia aki y tin cu bisa cu e reaccion tabata sumamente efectivo y rapido. Pa banda di 11'or di anochi e avion a bolbe lanta vuelo rumbo pa Madrid pa asina pone fin na un siman dramaticonan pa e grupo di Spaño aki, cu a bin pa un crucero den Caribe.







Yegada di bapor crucero Ocean Dream a crea hopi mirones banda di Bushiri Beach

Representante di Pullman Tours/Royal Caribbean a percura pa hopi actividad diahuebs marduga

A exigi presencia di mandatarionan y ekipo di salud mester a bolbe nan trabou

ORANJESTAD – E anticipacion di yegada di e bapor crucero Ocean Dream tabata asina grandi cu diahuebs anochi un cantidad di mirones a acudi riba e beach entre divi y ex Bushiri Hotel pa asina purba mira e bapor cu a crea asina hopi comocion.

Mientras e bapor tabata un miya y mei for di costa, e la crea suficiente anticipacion cu e beach tabata yena cu auto.

Tur e tempo ei, esnan cu tabata encarga cu salud, a prepara pa subi abordo di e bapor. Un total di 4 persona, mayoria di nan hefenan di e departamento, a prepara y finalmente yega abordo di e bapor crucero. Un ora despues nan a baha bek y raporta na nan superiornan, di e situacion cu nan a haya.

E resultado tabata manera cu nan a spera. Varios hende indigna, cansa y fada di e situacion, 3 persona contamina, y algun di nan cu sospecho di contaminacion. E bapor mes tabata basta sushi, teniendo na cuenta e odisea inespera cu e la pasa aden.

Tur trabou rutinario cambia, paradanan na cierto isla impedi, cu a interumpi parti di e rutina di mantencion di e bapor.

Mientrastanto prensa tabata en espera di un conferencia di prensa cu mester a wordo yama den oranan trempan di marduga, pa asina duna informacion di kico a haya abordo dor di e assesment team di departamento di salud.

Pero ya tempran tabatin indicacion cu algo tabata robes. Algun di e protagonistanan a cuminsa bandona e edificio di Aruba Ports Authority den careda di 2'or, indicando na Bon Dia Aruba su reportero (un di e dosnan cu a keda henter anochi) cu no ta kere cu lo tin un conferencia e ratonan ei mas pasobra no ta cla pa esei.

Algun rato despues e ekipo cu a subi e bapor algun ora prome, tambe a bin cu e mesun mensahe.

"Nos a wordo manda cas pa bin bek 6'or pa cuminsa tuma swap di hende" e grupo aki a bisa. Y nan a bandona APA rumbo pa nan cas.



Pero apenas algun rato, a nota un movecion inusual. E delegacion completo a wordo yama bek, indicando cu algo no tabata corecto. Un rato despues e representante di Pullman Tours Fernando Gonzales a yega cu un taxi, indicando cu cosnan tabata birando serio.

Mas laat, a bira conoci cu a manda yama 3 minister na e sitio, den e oranan lat di marduga, pa asina duna cuenta na e representantenan di Pullman Tours. A solicita presencia di Ministernan Oduber, Wever y Briesen.

Na final minister Wever so a bin, palabrando cu e lo informa coleganan minister di e loke ta pasa.

Mientrastanto e ekiponan a sigui traha, henter anochi sin por a bai cas, pasobra ya mainta tabata habri cu trabounan cla pa cuminsa.

Asina e anochi y marduga a transcuri, cu un cantidad di actividad, di cual mayoria tabata tras di cortina.

Sigur ta cu hopi cos a keda discuti (cu su manese a keda aclarea: lesa articulo adhunto).

Michael Williams a haci denuncia contra inspector di Polis Hodge na Ministerio Publico

ORANJESTAD – Ayera den oranan di mainta Michael Williams, asisti pa su abogado mr. de Hoogd a entrega un keho na Hefe Fiscal, mr. Mos, na Ministerio Publico, contra Inspector di Polis, sr. Carlos Hodge.

Den un combersacion cu e redactor di casonan di Corte tabatin cu sr. Michael Williams, el a duna di conoce cu e keho cu a wordo entrega na mr. Mos ta pa dunamento di declaracion falso bou juramento durante un interogacion (perjurio) contra Inspector di Polis, sr. Hodge.

E ta referi aki na e interogacion cu a tuma lugar dia 9 di Juni 2009 den Corte, caminda relaciona cu e procedura cu sr. Michael Williams a cuminsa pa determina si e tin motibo pa cuminsa un caso di danjo per huicio contra Gobierno, a scucha diferente persona, entre nan sr. Hodge.

Abogado mr. de Hoogd, den e keho entrega na mr. Mos ta mustra cu el a confronta sr. Hodge cu declaracion cu sr. Michael Williams di 5 di Mei 2009, caminda Michael a menciona sr. Hodge su nomber relaciona cu e lista di Dakota y un reunion cu a tuma lugar caminda entre otro tabata presente sr. Kuiperdal y Procurado General Croes. Hodge su reaccion riba esaki ta cu nunca el a traha cu un lista. E no sa di kico mr. de Hoogd ta papiando. E ta haya cu esaki ta un storia inventa.

Mr. de Hoogd ta senjala cu loke sr. Hodge a declara bou juramento den Corte ta completamente diferente cu loke ta para den sr. Hodge su procesverbaal di 2005. Den dicho procesverbaal, sr. Hodge ta bisa literalmente: "…door di personal di Recherche District 1 a base di informacionnan di computer X-Pol a constata cu e personanan aki tambe ta forma parti di e gang Dakota. E personanan cu tambe nan nomber ta aparece den e computer di X-Pol ta:…". Despues sr. Hodge ta publica 10 nomber cu lo ta forma parti di e lista di gang di Dakota.

Mr. de Hoogd ta haya cu sr. Hodge durante e interogacion di 9 di Juni 2009 a duna dilanti Hues Comisario un declaracion cu no ta cuadra cu e berdad. Mr. de Hoogd ta pidi mr. Mos pa persigui sr. Hodge cu intermediacion di Landsrecherche pa perjurio. Redactor di casonan di Corte a haya copia di e carta aki, caminda por constata cu copia a wordo manda tambe pa Bureau Interne Zaken en Onderzoek.

Ta un denuncia serio a wordo entrega na mr. Mos di Ministerio Publico y normalmente pa perjurio tin un procedura standard ta sigui esta cu e persona cu ta ser sospecha di a duna declaracion falso, ta wordo deteni y encarcela pendiente un investigacion.

Tempo lo mustra si e procedura aki lo wordo ehecuta den e denuncia cu abogado mr. de Hoogd den nomber di su cliente Michael Williams a haci contra Inspector di Polis sr. Carlos Hodge.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Mientras problema administrativo tabata causa pa retraso inicial ayera mainta

Tabata screen 15 pasahero den 6 pa 8 minuut constante

Den cuestion di 2 ora e screening a tuma lugar di esnan necesario

ORANJESTAD – Cu cosnan no a bai manera a premira ayera mainta na waf, a keda confirma durante un conferencia di prensa, cu tambe a conoce su retraso debido. Pero mes momento a conoce e detayenan di loke a transcuri e anochi y marduga prome, y tambe e prome oranan di mainta.

Aki a bin componde cu aunke tabatin complicacion, cosnan a logra bai den un forma ordena y corecto.

E delegacion di Salud presidi pa Minister Booshi Wever, a cuminsa cu disculpa pa e retraso di algun ora. “tabatin un problema administrativo cu nos a haya for di e barco na unda cu nos tabata wak e buelonan pero e lista no tabata klop” Wever a bisa. A para e proceso ey temporal pa ahusta e lista y despues a continua cu esaki.

A mustra cu e screening tabata dura 6 pa 8 minuut pa screening di cada 15 hende. Pues bastante rapido.

E la mustra cu den dos ora e screening lo a keda cla. Tur esnan cu tabatin ticket cla, por a bai prome hunto cu autoridad competente a percura pa tur hende por a bandona Aruba bai.

Esnan cu a yega mester a screen y si nan tabatin simptoma, mester a test mas fuerte. Un obligacion cu Gobierno



a bisa. E docternan tabata pasa e screening tabata detecta esaki si ta necesario pa asina haci e swapping. Pa loke ta trata e localnan, famia Croes a Sali pa nan cas caba pa 10’or. Esnan cu a pasa e testnan, tabata warda busnan yega pa nan a wordo transporta pa aeropuerto. Na aeropuerto autoridad tabata cla pa acudi nan mas rapido posibel.

Minister Wever ta clarifica asunto di pasaheronan di Pullman Tours

Pullman Tours tin cu cubri gastonan di Pasaheronan 'nobo' cu a yega ayera

Gobierno ta cubri gastonan di operacion yegada bapor Ocean Dream

ORANJESTAD – Gobierno di Aruba ta cubri e operacion di yegada y screening di pasaheronan di Ocean Dream. Pa loke ta e asunto aki, tabata bon pa Minister Wever a clarifica e asunto tambe e momento ei. Segun e mandatario, a papia cu e Federico Gonzalez. Ayera merdia mes nan ehecutivonan lo mester a bin Aruba y hunto cu Gobierno y di PAHO subi abordo di e bapor pa confirma y reconfirma e situacion cu nos hendenan a haya ta prudente pa e bapor no Sali prome cu diamars.

"Y nos tin e confiansa cu e barco no ta Sali tanten cu nos no duna e autorisacion" Wever a bisa. E unico forma cu e bapor por Sali mas prome ta si World Health Organization manda un declaracion cu e bapor por Sali. Pero segun observacion di esnan di Aruba, tabata prudente pa e bapor no por sigui.

Pa loke ta e confusion di e avion di Pullman Tours cu mester a yega cu 248 hende, a confirma cu e avion aki enberdad tabata en route pa Aruba. Esaki pasobra tabatin pasaheronan cu no ta solamente di Spaña, pero tambe di Europa, yegando Madrid y a tuma e riesgo di trece nan.

"For di ayera mi a bisa caba cu ohala cu e bapor ta cla pa Sali, pero awor nan por pasa algun dia dushi na Aruba" Wever a sigui bisa.

Pa loke ta e problema cu a surgi mainta, Wever a confirma cu e ehecutivo di Royal Caribbean a bin y autoridad a haya pa minister Wever bin. "E mes tabata insisti cu e barco Sali mas prome cu diamars. Nos a splike e situacion y e la mustra comprension" Wever a sigura. Pero a palabra cune cu nan lo por subi e bapor y wak y confirma loke ya expertonan di Salud a confirma.

Pa loke ta e gastonan cu ta involvi den esaki, esei tambe a keda trata. Esnan cu mester a haya y bin na remarke pa Tamiflu, Royal Caribbean a compromete cu nan lo mester debolbe cantidad igual di Tamiflu. Locual ta haciendo ta trabou di Gobierno unda cu nan a asumi responsabilidad pa e bapor drenta. Y como tal ta tarea di Gobierno pa pone placa disponibel pa e operacion aki. A mustra cu a pone 2.5 miyon disponibel pa esaki. Pa loke ta esnan cu tabata biniendo Aruba cu e buelo di Pullman Tours ayera, y lo mester keda te diamars, mester core pa gasto di Pullman Tours segun Wever a sigura prensa ayera.

7 anja di prison exigi pa homber cu a hinca otro cu sker den garganta

ORANJESTAD – Ayera mainta e homber Eric de Cuba a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delito cu el a haci. Anteriormente e caso a keda posponi door cu investigacion cu Ministerio Publico a manda pidi for di Hulanda no a keda cla. Ayera Hues a bisa cu el a haya e raport y esey a haci cu tratamento di e caso por a sigui. Ta asina cu desde anja pasa December de Cuba ta encarcela como sospechoso di intento di asesinato.

E acusacion cu Fiscal a presenta contra de Cuba ta cu dia 23 di December 2008 el a purba di asesina e homber D. Subsidiario Fiscal ta acusa de Cuba di maltrato severo door cu de Cuba a hinca D. cu un sker na su garganta bou di su braza, boca y hasta a perfora un pulmon. Mas subsidiario Fiscal ta acusa de Cuba di maltrato cu arma.
De Cuba a wordo representa pa abogado mr. Ras Orman. Den sala di Corte tabata presente e victima D., kende kier haci un demanda di danjo contra de Cuba.

SOSPECHOSO TA DESMENTI

Hues a bisa cu de Cuba ta para riba cu e no a hinca D. cu sker. Hues a mustra cu D. a reconoce de Cuba como esun cu a hinke y su acompanjante W.,cu tabata ex amiga di de Cuba, tambe a reconoce de Cuba. Asina mes de Cuba ta keda para riba cu no hacie.
Hues a repasa declaracion di D. kende a declara na Polis cu dia 23 di December 2008 el a hiba su acompanjante W. trabou tempran. Nan a keda sinta den auto y na dado momento D. a sinta algo cayente na su garganta. El a bira mira un homber ta purba gar'e na su garganta. El a kere cu ta un choller lo ta purba atak'e y a surgi un luchamento y D. a logra keda cu t-shirt di e persona cu a core bay. Asina mes D. a sali core su tras pero no a yega mucho leu ya cu el a constata cu su nek tabata sangra hopi. W. a declara cu nan tabata sinta den auto ta warda pa e cuminsa traha. Na dado momento el a sinta un movecion den auto y a mira D. ta lucha contra un persona. W. a momento ey a kere cu ta un choller pero despues ora el a scucha e stem, e tabata sa cu ta de Cuba.

Despues el a mira cara di de Cuba. Tanto D. como W. a reconoce de Cuba como esun cu a ataca nan. Segun de Cuba, e tin problema cu D., kende cada bez ta haci cherche di dje cu e tin su ex amiga W. Segun de Cuba e ta usa droga pero e no a bay hinca de Cuba cu sker y cu e no tin problema cu W.

Polis a scucha e amiga di de Cuba. R. kende a bisa cu de Cuba a bay dia 22 December 2008 serca dje y cu dia 23 December 2008 de Cuba a keda henter dia na cas cu e muchanan.

Segun R. ora el a bandona cas, ainda de Cuba tabata drumi. Hues a puntra con R. por sa cu de Cuba a keda henter dia na cas. Tin un muhe cu a bay na e cas y a constata cu de Cuba tabata na e cas.

INVESTIGACION NA HULANDA RIBA SKER Y T-SHIRT

Hues a mustra cu D. a keda cu e t-shirt y den e auto a haya un parti di e sker. A manda esakinan Hulanda pa laga haci investigacion. Esaki a dura un tempo.

Sigui lesa pagina 7

Continuacion di pagina 6

E resultado di e investigacion riba e sker ta mustra cu tin indicacion cu e DNA por ta di de Cuba y e chens ta hopi chikito cu e por tabata den man di otro hende. Esey mustra cu de Cuba tabatin e sker den man y tambe cu e t-shirt ta procedente di de Cuba.

SOSPECHOSO A BISA CU POR BIEN TA CU EL A HINCA

De Cuba a pidi Hues un tempo pa e papia cu su abogado riba e raport di Hulanda ya cu nan no a haya tempo pa papia riba e raport aki. Despues de Cuba a bisa Hues cu e fin di siman ey el a bebe alcohol y usa hopi droga y no ta corda nada di loke el a haci. Segun de Cuba el a keda na cas di su amiga R. Hues a remarca cu R. no ta bisa nada di esaki. Segun de Cuba su amiga no sa cu e ta usa cocaina. Hues a bisa cu por bien ta cu de Cuba na dado momento lo a sali for di e cas y bay ataca D. De Cuba a bisa cu e por ta posibel pero e no ta corda net net nada. Hues a lag'e mira foto di e sker y e flanel.

Hues a remarca cu de Cuba prome ta para riba cu e no a haci nada y awor por constata cu de Cuba ta duda si e lo por a haci algo asina despues cu Hues a presenta resultado di e investigacion haci na Hulanda. De Cuba a bisa Hues cu por ta el a coy e t-shirt bisti pero e no sa si ta asina.

Hues a mustra cu segun raport medico, D. a sufri hinca na garganta y bou di braza y cu a performa su pulmon. Fiscal a remarca cu W. a bisa cu diferente biaha a yama Polis pasobra de Cuba ta molestia nan. Hues a mustra cu ta prome biaha cu de Cuba ta cay sera. De Cuba a bisa cu el a wordo prohibi pa tuma contacto cu e muchanan. El a bisa cu e no kier tin nada di haci cu de Cuba y su ex amiga W. E kier sigui su bida y e no ta bay haci nada pa e cas cu e tambe tin derecho ariba. E kier e cas pa su yiunan.

DEMANDA DI VICTIMA

D. a presenta na Hues cu pa un periodo 13 dia e no a haya full pago di su salario door cu e tabata AO. E ta demanda mas di 200 florin di pago cu e no a haya. Tambe el a demanda loke e mester paga dokter pa e rapport. El a bisa Hues cu AZV no ta cubri e raport aki. Segun D. el a busca manera di yuda de Cuba pero de Cuba a mande caminda el a sali. Segun D. e ta comprone cu D. no tin placa y ta dispuesto di perdona de Cuba si e pidi disculpa.

Segun de Cuba, tur e mensahenan cu el a haya di D. ta completamente diferente di loke D. ta bisa.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta haya proba intento di asesinato. El a remarca cu den Corte el a haya e impresion di de Cuba cu ta confirma cu e tabatin problema di adiccion y cu el a haya problema cu su ex casa W. hustamente door di su adiccion. De Cuba no por a acepta esaki y tabata persisti pa haya W. Den Corte de Cuba a bisa cu e no ta corda nada mas con tur cos a sosode y cu por bien ta cu el a usa e sker. Fiscal tin miedo cu e actitud falso di de Cuba. El a bisa cu D. tin suerte di ta na bida mirando e hincanan cu el a sufri door di de Cuba. A hinca D. dos biaha na garganta y na boca. Tur esaki ta indicacion cu de Cuba a actua premedita. Fiscal ta haya cu deliberadamente de Cuba a bay na trabou di W. E no ta kere cu ta D. tabata molestia de Cuba sino cu ta de Cuba tabata molestia D. y W. y pesey nan a dicidi di termina nan relacion. Na Polis y Hues Comisario de Cuba a bisa cu e no a haci nada y awor den Corte e ta bisa cu e no ta corda nada. Haya cu de Cuba no ta mustra su responsabilidad den e caso aki. Fiscal ta haya e caso hopi serio y a exigi 7 anja di prison y cu e sker lo keda confisca. El a pidi Hues pa confirma demanda di D. Fiscal a expresa di ta hopi preocupa pa futuro di de Cuba.

DEFFENSA

Abogado mr. Ras Orman a mustra cu de Cuba e dia ey a bebe y usa hopi droga y no ta corda net net nada di loke a haci. No tin raport di psychiater pa mustra si de Cuba ta responsabel pa loke el a haci. No ta haya cu de Cuba a planea tur cos manera Fiscal a bisa. De Cuba mes a pidi pa haci un raport di DNA pa asina determina kende lo a ataca D. pasobra de Cuba no ta corda cu e lo por a haci algo asina. Awor cu DNA ta mustra cu e posibilidad ta grandi cu ta de Cuba a haci'e, e tin duda kico realmente el a haci. Abogado ta haya cu e raport DNA no ta suficiente cla. El a mustra cu tabatin un caso anterior caminda un alcoholico a hinca un persona y a exigi 2 anja p'e. El a pidi Hues pa tene esaki na cuenta. E no ta kere cu de Cuba ta falso manera Fiscal ta pretende. De Cuba a laga su yiunan y su ex casa den cas mientras cu e mes ta riba caya. Esaki ta 3 anja caba.

Abogado a puntra de Cuba si e ta dispuesto pa bay Santo Domingo pa dos anja pa rehabilita. Esaki ta un garantia cu tanto de Cuba como D. ta sigur cu nada lo pasa.

De Cuba a pidi disculpa si algo lo por a pasa y el a bisa D. cu nada lo bay pasa. E ta dispuesto pa bay Santo Domingo. Fiscal ta haya cu Santo Domingo ta un bon solucion pero e ta kere cu de Cuba lo mester caba di sinta su castigo.

Hues a sera tratamento di e caso y a bisa cu 3 Juli 8.15 e lo dicta sentencia.

Homber ta fayece den situacion misterioso na Picaron







PICARON- Ayera mainta autoridadnan policial ta wordo dirigi pa un cas di famia na Picaron, caminda lo tin un homber seriamente herida.

Ora cu polis a yega nan a ser informa cu e homber W.K. kende ta biba na Picaron 5, a core drenta e cas na Picaron 12 y a cuminza kibra cos den e cas den estado di locura.

Ora cu el a caba di causa e destruccion aki, el a core Sali for di e cas e pero yegando na e porte di cura di e cas, e ta dal abou pecho ariba y un rato despues ta keda sin movecion drumi awor y a bin resulta cu el a fayece. Autoridadnan policial a presenta na e sitio y Fiscal a ordena pa confisca curpa di e persona aki pa haci mas investigacion riba e caso tristo aki y determina di con el a fayece.

Hoben ta baha for di auto y ranca tas di señora

ORANJESTAD—Diahuebs 00.38, un señora ta bay warda di Playa y ta bisa cu el a wordo atraca. E señora A.J. naci na Haiti di 68 aña, ta bisa polis cu el tabata para na bushalte na haltura di Tamarijn, ora cu un auto berde a para banda di dje.

E ta bisa cu un mucha homber a baha for di e auto y a ranca su tas y despues drenta den e auto y a core bay.

+++

Muhe indesea ta dal homber cu halado

SAN NICOLAS—Diahuebs 10'or di mainta, polisnan di San Nicolas ta bay den Simon Platstraat, na un cas pa un persona indesea. Na yegada polis ta papia cu e homber S.J. kende ta bisa polis cu e muhe R.J. a bin su cas y a purba drenta den e cas sin permiso.

Ora cu S.J. a stop e di drenta, el a dal e cu halado. Polis ta papia cu e señora R.M.M. kende a bisa polis cu el a bisa R.J. pa e no bin mas na e cas, pero e no ta tende. Ora cu polis a yega R.J. no tabata mas na e sitio.

+++

Ladronnan ta probecha cu doño no ta na cas

KEITO—Diahuebs 6'or di atardi, polisnan ta bay na un cas na Keito pa un kiebro.

Na yegada polis ta papia cu e persona cu ta keda den e cas y e ta bisa cu el a sali for di cas mainta y ora cu el a bolbe 4'or, el a mira cu ladronnan a bay cu flatscreen, y tambe un Yamaha.

Bisiña a bisa polisnan cu nan a mira tres mucha homber yega na e cas y a bay cu e articulonan. E bisiña a duna tur detaye di e auto y tambe nomber di e tres mucha hombernan. Pronto nan lo haya bishita di polis.

Bishita di Secreatario di Estado Bijleveld y Minister di Husticia Albayrak

ORANJESTAD – Dialuna 22 di juni proximo Secretario di estado Bijleveld (Ministro di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino) y Secretario di estado Nebahat Albayrak (Ministro di Husticia) lo haci un bishita di trabou na Aruba.

Pa Secretario di estado Albayrak ta un bishita di trabou pa sera conoci.

Bijleveld y Albayrak lo hiba conversacionnan cu Gobernador di Aruba y Minister Presidente Oduber. Secretario di estado Albayrak lo hiba conversacion cu Minister di Husticia, sr. Rudy Croes, y lo haci un bishita na Instituto Correccional Nacional Aruba (KIA).



SERVICIO BON DIA Aruba

Unico cos na tempo tabata e entrada di bapor Ocean Dream den waf

Operacion na waf a resulta mas complica cu a premira y a causa algun retraso

Famia Tonk Croes a bandona e bapor sin problema ayera mainta

ORANJESTAD – Diabierna mainta a habri cu e bapor Ocean Dream mara na waf principal, parti pabou, dilanti di e edificio di Mar Azul. Esei tabata e unico cos cu a bai 'segun' schedule e mainta ei.
Loke mester a bira un mainta bon orchestra segun un programa orchestra pa ekipo di salud, a conoce situacionnan imprevisto cu a pone cu e programa rapidamente mester a keda adapta.
Pa cuminsa e orario stipula pa cuminsa controla pasaheronan pa 7'or no a cuminsa te 10'or di mainta. Esaki pasobra tabatin complicacion logisitico pa loke ta e informacion di biahe di e pasaheronan. "E informacion di e pasaheronan no tabata cuadra" Minister Wever a laga sa despues durante un conferencia mas laat.



For di tempran, por a nota cu trahadonan na waf a cuminsa ekipa nan mes segun protocol di salud, bistiendo e trahenan special pa evita contaminacion. For di personal di waf cu ta percura pa baha y subi maleta te na otronan, tur tabata bisti cu e panja blanco, sapato y boca cubri, y un capuchin tambe.
Tur pa tin contacto minimo cu loke por ta contamina.
Mes momento a nota presencia di famia di esnan arubiano abordo di e bapor. Famia Miriam Tonk tabata para riba balcon ta saluda esnan na costa, entre nan conocido Ruben Croes. Nan a wordo permiti pa drenta den e area, pa asina hiba nan familiarnan cas unabes cu esaki keda aproba pa dept di salud. Pero a nota mesora cu algo no tabata corecto y cu cosnan tabata tarda mas cu normal.
Bon Dia Aruba a compronde for di e famianan e momento ei, cu riba peticion di e famianan mes, a pidi un escolta policial unabes cu e famia abordo, por a haya permiso pa baha for di e bapor.
Algo cu a sosode den careda di 10'or y algo ayera mainta.
Despues a cuminsa e proceso largo di acomoda pasaheronan cu tambe por a baha sin problema despues di a pasa e testnan necesario, y transporta nan segun na itinerario di buelo, pa aeropuerto.
Un trabou cu rapidamente a resulta di no ta esun di mas facil. Tabatin hopi complicacion pero cu perseverancia e personal di dept di salud a logra saca nan curpa for di esaki.
Pa tres or di atardi ainda e ultimo personanan tabata wordo asisti pa wordo transporta pa aeropuerto pa asina nan tuma nan respectivo buelonan pa exterior.

Aruba Tourism Authority a inicia seminarionan "Aruba Certified Expert" pa tur empleado di The Mill Aruba

"The Mill Aruba lo bira e prome hotel, unda henter e staff lo ta certifica como expertonan di Aruba

ORANJESTAD - Aruba Tourism Authority ta sumamente contento cu e iniciativa tuma pa e Gerencia di The Mill Aruba, pa duna tur empleado e oportunidad di wordo certifica como expertonan di Aruba mediante e seminario di 'Aruba Certified Expert". Como parti di su programa di consientizacion pa e comunidad di Aruba, ATA ta ofrece e seminario aki pa tur persona of compania cu ta interesa den educa nan personal y especialmente motiva nan pa nan ta bon informa y pa nan conpronde e importancia di duna información consistente den cualkier momento cu un turista aserka nan.

Otro topico cu tambe a wordo enfatiza ta e bon servicio. Aki e oradornan a duna varios ehemplo di con un sonrisa y un actitud positivo por hasi un diferencia grandi. E seminario a consisti di dos ora y mei di presentacion cu a cubri tur e diferente informacion importante cu tur persona trahando den e sector turistico mester sa y na final e grupo a hasi un test pa asegura cu tur a conpronde tur e diferente topiconan.

E prome seminario a tuma luga, Diaranson ultimo den e meeting room na The Mill Resort, na unda cu un total di 14 empleado di Housekeeping y Maintenance a atende e seminario di ACE. Sra. Marvel, Vilchez, Director of Sales and Marketing pa e hotel y kende a bin cu e tremendo iniciativa aki, a inaugura e seminario officialmente, cu un bon bini na tur presente y despues a pasa palabra pa Sra. Nathalie Maduro y Sr. Rayon Koolman di Aruba Tourism Authority kende nan a presenta e seminario y certifica e prome grupo aki.



E diferente empleadonan di The Mill cu a wordo certifica ta:

Yomaira Castro, Nilda Grand, Mercedes Raphaela, Cristina Donayre, Myrtha Lamy, Donneva Brown, Myriam Alvarado, Bladimir Cardona, Mariana Mora, Maria Cuyate, Erika Gomez, Rosendo Anthony y Martha Ballesteros.

Un pabien na tur e participantenan y un danki na e gerencia di The Mill pa e oportunidad aki. Ariba e foto nos por wak e grupo hunto cu e ehecutivonan di ATA y tambe Sra. Grecia Kock, Director di Human Resource y Rooms Division & Sra. Lisette Ras, GM pa the Mill Resort.

Fuera di tene un fundraising dia 5 di juli proximo

Animal Rights Aruba ta sera aliansa cu FCCA pa charla riba bestia den barionan

ORANJESTAD - Pa awor tur hende aki na Aruba sa cu tin un organizacion cu ta salvaguardia e bienestar di animal nan na Aruba cu ta hiba e nomber di Animal Rights .
ARA ta celebra 10 aña y e fundacion kier sigui educa nos pueblo dor di diferente programa e.o esun di sterilisacion cu a stop pa un tempo pa motibo cu no tin suficiente fondo. y tambe A sigui cu programanan na scol, e kínder boerderij cu keto bai ta den "pipe line" y awor, ARA a keda acerca dor di FCCA pa drenta den e barionan di cas di pueblo pa hunto cu polis di bario hiba informacion y laga e comunidad den e bicindario nan ey tambe yega mas cerca nos organizacion.





Entrante 24 di juni 2009, Sr Roy Mezas presidente di ARA hunto cu su team lo tene e prome encuentro den e bario di Yuana Morto y dia 1 July 2009 den De Vuyst, tur hende cu bishita e anochi nan di informacion lo por hasi pregunta y combersa cu e hende nan di ARA, encuanto di nan bestia nan di cas y esnan cu tin den e bario. ARA ta masha contento cu FCCA a tuma e iniciativa aki, y ta spera cu e encuentro nan aki lo por tuma luga den otro bario nan tambe.

Diadomingo 5 July 2009 ARA ta organisa un Feria ariba e parking lot di Talk of The Town for di 10:00 am – 6:00 pm, cu e meta pa recauda fondo, caminda henter famia por participa e.o nos lo habri e mainta cu un zumba fitness step it up tambe nos tin Etty Toppenberg cu lo entretene tur hende mainta cu su guitara, e mucha nan di Kidz in Action lo presenta un bon show, tambe e grupo di Shining Stars lo trece nan mucha nan pa baila pa tur presente, nos Road march King Infantil Brandon Riley tambe lo bin canta algun cancion, Sr Juan Camilo Vazquez di Eco Fauna Control lo trece su Harris Eagle nan pa duna un demostracion con e aguila nan aki ta core cu e palomba nan for di riba dak.

Philip Merryweather lo hasi demostracion cu un di e animal nan di su coleccion, tambe ta bai tin musica bibo di e banda Prive cu ta causando furor, Sazon Cubano cu a Sali dal y pega duro mes, y e sonido perfecto di Perfect Sound cu nos Reina di tumba Anoushcka Odor y durante henter dia Megateca Genie lo tey, tambe lo tin Dino jump y un vlooienmarkt cu tur tipo di articulo na prijs masha special, y sin lubida e bar y cushina cu lo ta bon surti pa bo pasa henter dia cu ARA, lo tin stent cu tur sorto di bolo tambe.

Mester apunta cu den e 10 aña cu a transcuri ARA a hasi un bon relacion cu nos miembro nan di prensa, di cual nos ta masha gradicido pa esaki y kier estrecha e lazo aki ainda mas. E aña aki ARA kier presenta na nos prensa local un premio pa e media of e miembro di prensa cu mas a apoya e fundacion dor di ta un extra wowo dor di sea saca potret, publica articulo na radio, TV y corant.

Den un palabra nos kier sigui haña e aporte valioso aki, cu sigur ta juda pa hiba nos mas cerca nos comunidad. Nos lo aprecia por haña potret etc cu nos lo por post tambe ariba nos web site of pone keho nan.

Pa awor ARA lo kier a duna un reconocemento special na e matutino Awe Mainta cu tur dia ta saca un hoeki cu number nan di telf. Con pa localisa e fundacion, y tambe na Sr Raymond(Baboe) Hoek cu ta e prome pa jama y pasa spot na radio. E servicio aki ta impagabel y pa es motibo aki nos lo kier a reconoce y gradici cu un cariño chikito.

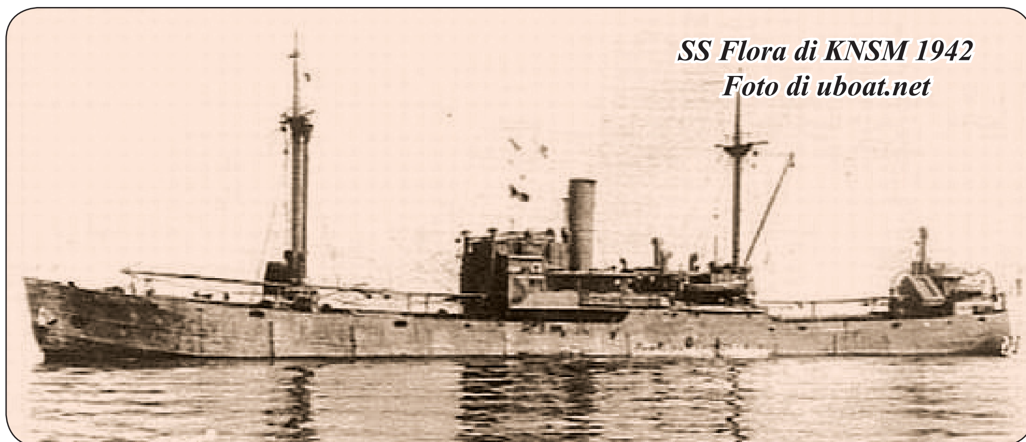
Ara kier a gradici tur sponsor y persona cu ta dunando un man pa hasi e evento aki grandi, tambe un biaha mas nos medio nan di comunicacion cu Semper tey pa ARA y sin lubida tur e voluntario nan cu ta traha incansabel pa nos fundacion

Nos lo kier a invita un y tur pa marca e fecha di diadomingo 5 juli 2009 ariba calender pa bin pasa un dia hunto cu ARA ariba e parking lot di Talk of The Town.









SS Flora di KNSM 1942
Foto di uboat.net

E storia di sinkmento di e bapor Hulandes FLORA na Juni 1942

Skirbi pa Clyde Harms

E storia di sinkmento di e bapor Hulandes FLORA na Juni 1942 Skirbi pa Clyde Harms

E siman aki ta aniversario di un incidente cu a tuma luga durante di dos guera mundial cu si no tabata pasobra el a costa bida di un persona, e lo tabata comico. Dia 18 di Juni 1942 e submarino Aleman U-159 a sink e bapor Hulandes "Flora" di e empresa Koninklijke Nederlandse Stoomboot Maatschappij (KNSM) cu 37 hende abordo dilanti Riohacha, Colombia.

Como cu U-159 ya a usa tur su torpedonan, e hendenan abordo a wordo permiti pa bandona e bapor prome cu e submarino a sink e cu su cañonnan.

E unico persona cu a fayece den e atake tabata e machinist Voorthuisen. No ta conoci di con el a muri. E autor Colombiano Orlando Esau Vidal Joiro ta conta cu e sobrevivientenan Hulandesnan, leu di ta tristu of diprimi, tabata yen di alegria cantando canticanan den nan idioma y tumando trago den Plaza de Padilla te den oranan di marduga. Dia cu representante di gobierno Hulandes a bin buscanan, algun di nan te hasta a keda desapunta cu nan no por a keda mas tempo na Riohacha.
Entre tanto, Voorthuisen a a wordo dera den santana di Riohacha caminda su restonan a keda te dia cu Hulanda a laga buscanan mas di cincuenta aña despues. E consecuencia mas notabel pa Riohacha di e sinkmento di S.S. Flora tabata sorprendente. Algun Riohachero cu instinto empresarial a dicidi di saca tur cos posibel di e barco cu tabata drumi den profundidad di apenas diesocho brasa di awa. Pa haci esaki nan a contrata buseadonan bieu di temponan cu tabatin explotacion di perla y nan a trece otro buseadonan di Isla Margarita, Venezuela. Ademas di e buseadonan, e operacionnan tabata envolucra doñonan di lancha y cayuco, marinonan, comerciantenan, personal encarga cu logistica, y algun bibo cu tabata probecha di e oprtunidad. Naturalmente tabatin señoranan cu tabata bende cuminda, y hasta musiconan y bandanan musical, pasobra pa e costeñonan Colombiano, baile y parandanan no por a keda afo. Segun Vidal Joiro, entre tur e cosnan cu a wordo saca di Flora tabatin un lancha di 4 ton, un auto, un machin di traha bebida gaseoso, un motor di avion, algun bari di carni di porco na binager, drumnan di vet pa traha habon, drumnan di asfalt y di zeta di motor. Hopi cuminda na bleki y masha hopi cerbes na boter y bleki cu a wordo bendi den henter e region costeño. Tur e actividadnan aki a duna empleo na hopi hende. Cu e sinkmento di Flora, un Riohachero bieu tabata bisa, Dios a yuda resolve parti di e crisis economico cu tabata asota e region costeño di Colombia y a frena e emigracion di Riohacheronan pa Aruba y otro luganan. E emigracion for di Riohacha e tempo ey en berdad a beneficia Aruba. Entre e emigrantenan di Riohacha cu a bin aki tabatin e conocido y popular Sr. José Antonio "Toto" Romero cu tabatin Tienda "El Gallo" na Wilhelminastraat pa hopi aña. Sr. Romero ta tata di Sr. Benjamin Romero, actual redactor di Bon Dia Aruba, un persona cu ta duna profesionalismo na periodismo na Aruba.

> **"Entre e otro desendientenan di e emigrantenan di e tempo ey nos por nota Sr. Todd-Dandare y Sr. Velazquez, dos linguista cu a contribui grandemente na nos idioma Papiamento; Sra Lilian Prince, actual presidente di Wilhelmina Kanker Fonds cu tambe a wordo condecora como Ridder in de Orde van Oranje Nassau pa su obranan social."**

Entre e desendientenan di Sr. Hugo Mejía (q.e.p.d.) tin varios cu tin posicion halto den nos gobierno. Y asina tin hopi mas! Mescos cu na Riohacha, aki na Aruba tambe nos a saca probecho di e efectonan di e guera mundial, aunke no den mes manera. Nos turismo di buseo ta pronk cu restonan di un bapor na fondo di lama na costa di Malmok. Pronto nos lo tin un atraccion turistico dilanti di e iglesia den Seroe Colorado den forma di e chapaleta di SS Oranjestad cu lo wordo usa como un monumento dedica na tur esnan di Aruba cu a muri a consecuencia di actividadnan hostil den di dos guera mundial. Y cu e publicacion di e buki skirbi pa Bill Hochstuhl "German U-Boat 156 Brought War to Aruba February 16, 1942," Aruba Scholarship Foundation a recauda suficiente placa pa duna 6 mucha un beca pa un aña. E Hulandesnan tin rason.De ene zijn dood is de andere zijn brood. clydeharms@setarnet.aw



Riba e potret aki nos por mira, Sr. Benjamin Romero, actual redactor di Bon Dia Aruba, hunto cu sr. Orlando Esau Vidal Joiro, autor di varios buki y miembro di Academia di Historia di Departamento di Guajira (Colombia), durante un bishita na Riohacha den cuadro di e buelo inaugural di e compania aereo Tiara na Colombia.



AHATA Comishon di Medio Ambiente a haci entrega di premio na 3 diferente scol

ORANJESTAD – AHATA su Comishon di Medio Ambiente a haci entrega di premio na e 3 scolnan cu a sobre sali den e delaster Competencia di Obra y Arte Recicla cu a tuma lugar den luna di mei y cu a gana prome premio den diferente categoria.

Den categoria Scol Basico 1-3, na prome lugar a sali Colegio Conrado Coronel.
Den categoria Scol Basico 4-6, na prome lugar a sali Maria School.



Den categoria Scol Secundario, na prome lugar a sali Filomena College.

Sra. Astrid Muller na nomber di AHATA su Comishon di Medio Ambiente a gradici tur e tres scolnan aki pa nan gran aporte na un mihor medio ambiente y pa nan participacion na e di 8 Competencia di Obra y Arte Recicla.

Riba e foto aki bo por mira e momento cu sra. Astrid Muller a haci entrega di un bunita plakkaat na e scol ganador den nan categoria.















Sr. Rudy Lampe Lider di RED

Partido RED ta presenta otro sr. Rudolf de Kort como nan candidato mas nobo

ORANJESTAD – Aruba mester di tur su hendenan pa yuda traha na mehoracion y bienestar di e pais aki, según sr. Rudolf Ernest Omar de Kort. E ta e candidato mas nobo di partido RED cu a tuma e reto como un profesional y ciudadano di e pais aki, pa subi un lista politico y traha na bienestar di su pais despues di a mira cu cosnan no tabata bayendo bon y no ta bayendo bon pa e comunidad cu nos ta biba aden.

Sr. De Kort a nace na Aruba y a lanta den pueblo di Savaneta. Despues di scol secundario el a drenta opleiding di verpleegkunde na Dr. Horacio Oduber Hospitaal na 1977, un accidente laboral a haci cu e mester a cambia di profesion. Asina na 1981 ela prepara su mes den exterior pa drenta den e sector comercial den e ramo di automatisacion.
Su interes pa yuda hende no a para eynan. Banda di su trabou el a sigui desaroya su mes den seguridad y prome auxilio y na 1994 el a drenta como voluntario di Cruz Cora di Aruba. Na 1995 el a participa na e mision internacional pa yuda damnificadonan di horcan Luis na Sint Maarten. Den e mesun aña Rudolf a activa Jeugd Rode Kruis Aruba, y pa prome biaha gruponan di hoben entre 10 pa 15 aña tabata wordo entrena den prome auxilio y motiva pa haci trabounan voluntario. Hobennan cu awendia ta profesional den nos comunidad.

Aña 1997 y 1998 a pasa y Rudolf a sigui ta dedica gran parti di su tempo liber na trabounan voluntario. Cursonan, workshops y seminarionan cu el a organiza, a resulta exitoso. Na 1998 otro logro a keda marca. Ariba iniciativa di Rudolf e fundacion Emergency Medical Services Aruba a bira realidad. Cu apoyo di comunidad, un grupo organiza di boluntario y dos ambulance a cuminsa haci trabounan sumamente valioso. Na 1999 Rudolf, hunto cu su esposa Ireen y tres yiunan Rudgeri, Rendell y Marylin a emigra pa Hulanda. Durante ocho aña Rudolf a studia, entrena y acumula experiencia como terapista clinico y ambulante, trahando na fundacionnan pa psychiatria y adiccion. Akinan tambe su dinamismo y amor pa ser humano a destaca na momento cu el a drenta management-team, coordinando diferente proyectonan piloto pa adicto di otro cultura cu no ta Hulandes. Na Hulanda tampoco su tempo liber no a bay perdi y Rudolf a sigui cu su trabaonan voluntario pa Cruz Corra Hulandes. Asina tambe el a organisa eventonan deportivo y social pa gruponan Arubiano y Antiyano di hoben y ancianonan.



Na 2005 a presenta otro oportunidad pa sigui studia y Rudolf a atende na Universiteit van Utrecht, na unda cu na 2007 el a gradua cu un Master Degree den " Bestuurskunde en Organisatiewetenschap". Como programa "Interculturalisatie in de zorg en dienstverlening". Su scriptie a trata un investigashon profundo ariba e efectonan di un Strafrechtelijke Opvang Verslaafden, como instrumento pa contra-arresta e problema di adictonan criminal na Aruba.
Desde 2007 Rudolf y su famia ta bek na Aruba. Den servicio di K.I.A. Rudolf ta trahando ariba e implementacion di un departamento pa detenidonan cu ta sufri di e malesa psychiatrico y adiccion. Rudolf su deseo pa a traha ariba e proyecto pa realisa un Strafrechterlijke Opvang Verslaafden na Aruba, cual mester a cuminsa funciona na comienso di 2008, a base di un mocion di fraccion di RED cu a keda aproba den Parlamento. Lamentablemente pa razonnan politico e proyecto no a mira luz di dia te cu awe.
Rudolf ta dedica su tempo liber dunando cursonan di Bedrijfshulpverlener y terapia individual na adictonan, tambe workshop di prevencion di droga y alcohol pa hobennan y adulto. Su aporte mas recien na e comunidad di Aruba ta su postulacion como candidato politico ariba e lista di partido RED, preparando asina pa yuda trece inovacionnan ariba un escala mas amplio pa Aruba. Pa Rudolf politica ta simplemente un continuacion di su trabou dedica na comunidad Arubano.

Otmar Oduber di AVP:

Mester sigura permanencia di Valero na nos pais

Y percura cu nan ta paga belasting na un forma rasonable

ORANJESTAD - Ultimo dianan aki hopi a wordo papia y skirbi tocante e ciere di refineria Valero pa un periodo di 3 luna. E decision di Valero a causa bastante preocupacion tambe den nos comunidad pa motibo cu Valero a indica cu nan no ta descarta e posibilidad cu e ciere por ta pa un periodo mas largo y kisas hasta definitivo.

Un di e puntonan cu mas a hala mi atencion ta e reaccion emocional y poco constructivo di partido MEP, manera por ehempel cu "MEP no ta sucumbi pa presion", "Valero kier influencia resultado di eleccion" y "si Valero no kier paga BBO laga nan bay numa".

E reaccion aki di partido MEP ta crea hopi duda den loke ta nan intencion pa cu Valero.

E ta duna un señal cu e prome opcion pa MEP ta pa Valero bandona nos pais. Mi no por imagina mi mes cu esey ta nan intencion, pero Nel Oduber mes ta crea e imprecion cu ta esey nan kier logra. Y ta hustamente aki ta unda lider di MEP ta bolbe demostra cu e ta carece di vision y e abilidadnan necesario pa trece solucion pa un problema cu de facto su mesun gobierno a crea. Mi ta premira cu si partido MEP no cambia nan posicion hostil y ambiguo pa cu Valero, anto e probabilidad ta grandi cu Valero lo cera su portanan y bandona nos pais.

Partido AVP ta propone un strategia cu ta fundamentalmente diferente cu esun di MEP. Pa cuminsa nos no kier laga espacio pa por tin duda den nos intencionnan. Manera a wordo treci padilanti caba door di lider di partido AVP: nos meta ta pa sigura permanencia di Valero na nos pais pa hopi aña mas. Y ta pa tal motibo mes nos ta di opinion cu na e momentonan aki no tin mucho sentido pa discuti over di e posibilidad di un eventual ciere definitivo di Valero of cu si no ta deseable pa laga Valero bay.

Ademas nos acercamento di Valero ta uno pragmatico y realistico, cu ta tene cuenta cu interes di tanto Valero como tambe interes general di nos pais. Nos ta consciente cu Valero, manera tur compania priva, su meta primordial ta pa haci mas tanto ganashi cu ta posibel. Di otro banda interes di pais Aruba ta pa salvaguardia e cuponan di trabao di 700 mama y tata di famia cu ta traha directamente pa Valero y e 1.500 cuponan di trabao di esnan cu ta traha via di diferente contratista.

Na e momentonan aki nos pais conoce alrededor di 4.000 hende cu no tin trabao. Si Valero bandona Aruba e aña aki ainda, e cantidad di personanan desemplea lo surpasa 6.200. Nos economia y sociedad simplemente no lo por carga e peso di un desempleo grandi asina. Esaki lo coincidi cu un situacion di crisis global cu ya a afecta severamente nos pilar economico di mas importante, esta nos sector turistico. Esaki ta e scenario cu partido AVP kier evita. Un scenario cu ta comparable cu e situacion socio-economico tempo cu Lago a cera su portanan.

Concretamente nos proposicion ta pa discuti puntonan pa garantisa permanencia di Valero na Aruba. Esakinan ta encera entre otro e siguiente puntonan. Na di prome lugar: e suma relaciona cu pago di BBO cu ta den disputa na Corte di Arbitrahe lo mester wordo paga door di Valero, si gobierno gana e caso. Gran parti di e suma aki lo mester wordo inverti door di gobierno den mehoracion y ampliacion di e infrastructura economico y social di San Nicolas y otro distritonan. Na di segundo lugar: anticipando riba eliminacion completo di BBO pa henter nos comunidad, lo elimina e BBO riba export di 1% pa Valero. Na di tercer lugar: Valero lo mester entrega su taxholiday y cuminsa paga gobierno tur aña un suma minimo di Afl. 50 miyon na winstbelasting. Na di cuarto lugar: mester firma un contrato cu Valero cu un duracion di por lo menos 10 aña na unda ta palabra cu tur aña Valero mester inverti por lo menos Afl. 25 miyon den upgrading di e planta y den tecnologia limpi pa asina haci e refineria mas competitivo y menos dañino pa nos medio ambiente.

Cu e propuesta aki partido AVP ta 1) garantisa permanencia di Valero pa hopi aña mas, 2) percura pa Valero paga belasting na un manera rasonable, 3) salvaguardia mas cu 2 mil cupo di trabao, 4) proteha nos medio ambiente y 5) mehora infrastructura di nos pais. Pues, un "win-win situation" pa Valero, gobierno y henter nos comunidad.





Willem Vrolijk di M.P.A.

Pueblo kier sa ki plan gobierno tin si Valero mester sera

Of ta warda te ora nan sera pa e ora ey bay wak kico ta haci manera a sosode cu KLM?

ORANJESTAD – Manera pueblo sa caba e gobierno aki no ta traha cu un plan, corda cu un vision, asina miembro di MPA, Willem Vrolijk di M.P.A. a bisa.

No ta mucho tempo pasa cu ora KLM a laga sa cu nan ta bay, el a cay manera un bom pa e gobierno aki. Ni e minister concerni, esta minister Briesen, ni e minister president no sa kiko a sosode. Pero ora KLM un paar di luna anterior a baha e cantidad di asiento pa Aruba, un lus mester a sende pa laga bo sa cu algo no ta bon.

Ora KLM a reduci e cantidad di vuelonan pa Aruba, atrobe un lus mester a cende. Pero ningun momento so esaki tabata e caso. Ora KLM a reduci e cantidad di asientonan y vuelonan pa Aruba mes ora abo como gobernante mester a bay papia cu nan pa haña sa pakiko nan a tuma tal paso! Pero e gobierno aki a warda te ora cu nan a stop di bula pa e ora ey bay papia cu nan. Ora cu naturalmente tabata mucho laat. Pasobra si un lus no a cende mes na prome instante, no mester a warda te ora cu nan a stop sino manera cu nan a anuncia esaki.

E mesun postura e gobierno aki ta tuma pa locual ta trata e recession economico cu ta tumando lugar rond mundo. Atrobe gobierno no tin un plan pa conta ataca e recession aki ora cu e bati na nos porta.

E presidente di MPA, Willem Vrolijk, a mustra caba un paar di siman pasa, cu nos a cuminsa sinti e efectonan di e recession caba aki na Aruba. E tempo ey a demonstra cu cifranan cu esaki tabata e caso. Y recientemente e presidente di Banco Central a duna MPA rason pa locual MPA a trece padilanti. MPA a mustra cu gobierno e tempo ey no tabata tin y te ainda no tin un plan.

Aworaki e mesun cos ta sosode pa locual ta trata Valero. Valero no a anuncia cu nan ta bay pero tur cos ta mustra den e direcion ey. Y kiko e gobierno aki a haci mientras tanto? Nan a ni bay papia cu Valero pa haña sa kiko ta nan intension. Basta minister president sinta jora pasobra Valero a papia cu lider di oposition y no cu ne.

Pueblo no ta interesa den esey, locual pueblo ta interesa aden ta kiko gobierno ta bay haci si en realidad Valero sera su portanan? Pueblo kier sa kiko ta bay pasa cu e 700 trahadornan cu ta traha directo cu Valero? Pueblo kier sa kiko ta bay pasa cu e 1500 trahadornan cu ta traha via contratista na Valero? Pueblo kier sa kiko ta bay pasa cu e otro tata of mamanan di famia cu indirectamente ta haña un entrada via di Valero? Pueblo kier sa ki plan gobierno aki tin si acaso Valero sera su portanan?

E situacion aki tin nos pueblo especialmente esnan di San Nicolaas, preocupa. Ainda ta fresco den nos memoria con e pueblo di San Nicolaas a bira manera un "ghost town" ora cu na aña 1985 Lago a cera su portanan. Pueblo di Aruba en general y di San Nicolaas en particular no kier bolbe pasa den algo semehante.

MPA ta spera cu gobierno laga su orguyo un banda y bay papia mas pronto cu ta posibel cu Valero. Tambe MPA ta spera cu gobierno tin un plan pa contra ataca e situacion si acaso Valero dicidi di sera su portanan.



Remitido

Kenkey Oduber tin un diploma riba nivel HBO

Den diferente medionan di comunicacion, nomber di Kenkey Oduber, ruman di Nel, ta topico di "noticia". Mi ta ser acusa di lo ta abuzando di fondonan publico por medio di e Decreto Gubernamental cu ta regla y regula mi nombracion como director di Arubahuis na Den Haag.

Promer cu tur cos mi ta enfatisa cu Pueblo tin tur derecho di sa con (y na kiko) Gobierno ta maneha fondonan publico. Pesey mi no ta lamenta e publicacion di tal Decreto. Ta un lastima si cu e publicacion ta sali yen di insinuacion y cu finnan politico partidista. Ta mi posicion huridico so tin importancia pa publicidad?

Tur e Directornan di Arubahuis prome cu mi persona, a goza di e mes un toelagenan cu e decreto ya menciona ta dicta. Tin prueba pa esaki y si mester ta publica nan tambe. Naturalmente, nos lo no pone e nombernan, pasobra cu e directornan anterior no tin mester di bin den publicidad. Den tempo di e Gobiernonan di signatura berde, di mes nan a ser firma pa e lider pa bida di tal partido, esta sr Eman. Hasta tin cu a ser firma pa su secretaria, pa ilustra e importancia cu e contractnan ey tabata tin pe.

Na mi colega di trabow aki na Hulanda, cu entre dia 26 di februari y 2 di maart a saca copia di e DG en cuestion, un palabra di felicitacion pa e bon trabow di percura pa e copia yega na redaccion di e corant na Eagle. Sea ta bo mes a hacié of e a bay den conhunto; me da igual. Ami lo sigui cuminda bo persona tur mainta aki na trabou. Si bo frustracion na trabou ta locual cu abo ta haya na entrada di Gobierno, mi tin un conseho pa bo. Haci fechoria cu cos di otro no ta yuda bo yega caminda bo kier yega.

Un pabien tambe na e redactor concerni cu a mira e importancia di tal DG. E motibo pa kiko e ta importante pa bo ta obvio y ta ilustra un falta total di profecionalismo, esta publica sin mas locual ta yega na mesa di redaccion. E palabra redaccion ta keda grandi pa e mesa di redashi cu tin aya na Eagle. Pero esey ta mi opinion, mescos cu e redactor mag tin di dje.

Na e candidato cu probablemente lo ta riba e lista di AVP atrobe (in the back) y cu lo a solicita pa traha na nos compania di electricidad, mi ta recomenda su persona pa bay un curso di contamento (rekenen), pasobra su rekenen ta diep onvoldoende. Mi ta recomendé pa e bay serca mi amigo Doy Kelly pa upgrade su rekenen.

Doy ta master den rekenkunde. Manera ya mi a menciona; otro biaha duna tur detayes tambe di e contractnan cu Eman, of su secretaria a firma. By the way, si e posibel candidato pa AVP, cu kier traha na Elmar, tabata un politico, e lo a entama un discucion riba e posicion legal di esnan cu ta traha na Arubahuis, incluso e director y cuanto nan tin cu ser paga y si ta necesario pa nos tin un Arubahuis na Hulanda. Berdad ta cu Arubahuis of cualkier representacion den exterior, ta costa Pueblo hopi placa. En particular un pais caro manera Hulanda cu su Euro na 2,38 Florin.

Cu otro palabra, sea ta paga e trahadornan menos, incluso e Director, of ta paganan na razon di entrada (salario y condicion di trabow) vigente aki na Hulanda despues di un investigacion riba e poder di compra aki na Hulanda compara cu esun na Aruba, of ta elimina Arubahuis por completo, pasobra cu e ta costa Pueblo di Aruba demaciado placa. Por fabor bisa kiko bo kier y bisa tambe kiko ta haci cu e trahadornan aki den, incluso e sacado di copia. E candidato (in the back) di AVP, lo a laga sa cu nan (esta AVP) lo tene schoon schip, si pa desgracia di Pueblo Arubano, AVP bolbe den Gobernacion. Esaki ta conta pa e sacado di copia tambe? Corda bon, mescos e a saca copia pa e corant na Eagle, e por saca copia pa otro tambe. Pero ya kiko nos por expect awor cu faltando 3 luna pa eleccion, ya argumentonan sano y cu contenido, a caba y no ta keda nada otro cu asuntonan personal.

Pa e corant di Toko, un simple pregunta; diploma di panadero, cu tur respet pa e panaderonan, si ta cualificacion pa bira Director di Arubahuis of pa ta vocero di opinion publico.

Pa bo informacion, Kenkey Oduber tin un diploma riba nivel HBO (pedagogia) y e tin un formacion y nivel analitico academico (onderwijskunde na Universidad di Nijmegen).

Un experiencia di mas cu 25 aña trahando den e ramo educacional, entre otro mas cu 12 aña como inspector di enseñansa y 5 aña como acesor directo di Minister President. Bo por ta den desacuerdo cu mi nombracion, pasobra no tabata tin un procedura di solicitud habri, locual ta bo pleno derecho, bo por hasta ta di opinion cu lo tabata tin mihor candidatonan pa ocupa e puesto aki, pero por fabor no desacredita mi sin mas y purba crea duda den mi experticio y capacidad, pasobra abo no tin y no kier busca conocemento ni criterionan valido pa evalua mi persona y mi funcionamento como empleado publico.

Caminda mi a bay scol y studia, te awe ainda, abo no por hunga ni riba speelplaats.

Tanten cu no tin un maneho nobo anuncia cu anticipacion pa locual ta trata Director di Arubahuis y e personal di Arubahuis, mi persona no ta mira pa kiko ami lo tin cu eherce e trabow aki pa menos cu otronan a ser paga pa hacié.

Franklin (Kenkey) Oduber
Den Haag, juni 18, 2009.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Diadomingo awor atravez di Tele Aruba y Canal 22

Programa relaciona cu proyectonan di Gabinete Oduber na Pos Chikito y San Nicolas

ORANJESTAD – Diadomingo awor lo tin un otro programa di gobierno den cual lo pasa e ceremonia relaciona cu e 'groundbreaking' pa e Compleho Deportivo di Baseball y Softball Little League na Pos Chikito y reconocimento na sr. Gerardo Kock como gran deportista y kende ta un ehempel pa tur deportista na Aruba. Alavez lo pasa e ceremonia di yegamento na e punto di mas halto ('spantenbier') pa loke ta e construccion di e promer 50 casnan social na Palisiaweg, San Nicolas.

E programa aki di mey ora lo pasa na Tele Aruba pa 2:15 PM y 9:00 PM y na Canal 22 pa 7:00 PM y 8:30 PM.



Democracia Real: E dialogo cu hubentud a continua!



ORANJESTAD - Despues cu e prome Online Town Hall Meeting cu hubentud di Noord y Oranjestad tabata un exito rotundo, Partido Democracia Real por medio di su lider Andin Bikker a continua cu e dialogo cu hubentud di Aruba. Diaranson ultimo a tuma lugar e di dos Online Town Hall Meeting cu hubentud via Facebook. E biaha aki e hubentud di Tanki Leendert, Paradera y Santa Cruz a wordo invita pa hasi pregunta, duna sugerencia, vocifera nan preocupacionnan y duna nan opinion tocante e situacion actual na Aruba. E lider mas hoben di tur e otro partidonan politico, esta Andin Bikker, tabata contesta y reacciona cu seriedad riba tur pregunta y mensahe cu e a ricibi for di e participantenan. Bo por a nota un interes enorme di e participantenan di e grupo door cu e participantenan mes a cuminsa propone topiconan y hasi preguntanan hopi al caso na Andin Bikker. Nos por a mira cu e interes bou di e participantenan tabata sublime.

Den e cede di partido mes tabata tin un cantidad di siguidonan di Partido Democracia Real cu tabata participa na e online meeting y sostene nan lider Andin Bikker kende ta dedica su tempo na e hubentud di Aruba. Esaki sigur ta algo cu a inspira e hobennan y nan mayornan presente.

Mirando e exito di e Online Town Hall Meeting cu hubentud, Partido Democracia Real ta organisa e siguiente reunion cu hubentud di Savaneta y San Nicolas dia 8 di juli pa 7'or di anochi.

E hubentud di Savaneta y San Nicolas y vecindario ta wordo invita pa registra pa e evento aki. Pa registra mester bira amigo di Andin riba facebook, bay na Info y join e Town Hall Meeting Group. Bishita PDR www.cambioawor.com

Miembro di MPA, sra. Jacqueline Harewood

MPA ta para pa introduccion di un Leerplicht na un manera responsabel

ORANJESTAD - Cu eleccion acercando aki algun luna, por fin e minister di Enseñanza a lanta for di su "long slumber" pa realisa cu e no por bisa cu hobennan ta VIP, si den 8 aña como minister e no por a percura pa introduci e asina yama leerplicht pa nos muchanan cu ta bayendo scol. E hubentud VIP cu su basis mester cuminsa na scol a wordo lubida y awor den porta di eleccion por tuma nota cu e minister en cuestion ta purba di pusha e introduccion di e punto importante aki.

Na di promer lugar mester wordo bisa, den nomber di partido MPA cu nos ta contento cu e introduccion di leerplicht pasobra cu e ta un herment necesario pa percura pa nos futuro generacionnan ta ariba bon caminda.

Di otro banda partido MPA semper ta para pa introduccion di un Leerplicht na un manera responsabel. Ora cu tur cu lo wordo envolvi ta debidamente prepara y unda cu e infrastructuranan escolar como tambe e personanan den e diferente ramonan di educacion na Aruba ta debidamente prepara pa e embergadura di esaki.

E introduccion di esaki mester tene na cuenta cu tur loke ta e partinan extra cu ta bin acerca cu ta e control pa cu esaki y e consecuencianan pa e personanan cu no ta tene nan mes na e ley obligatorio aki.

E introduccion tambe ta bay man den man cu tratadonan international caminda cu tur mucha sin distincion mester cay bou di e ley aki, sea cu nan te legal of no.
E ta importante pa realisa cu e vision pa nos muchanan no ta bin cu pushamento di un ley importante asina pero mas bien cu un introduccion responsabel di e hermienta importante aki.

Nos VIP merece un futuro sigur, caminda cu nan no mester bira 'proefkonijn' pa un campaña politico.

Como hende muher, politico y mama, nos sra. Minister mester por tin mas comprenshon pa e hecho aki. Como mama e minister en cuestion mester asegura su mes, mescos cu nos tur cu ta mama, cu ora cu bin un cambio den enseñanza di nos yuinan esaki wordo haci responsablemente.

FELIZ DIA DI TATA • FELIZ DIA DI TATA

BON DIA Aruba
Aruba TODAY

Pabien Papi

Felis dia di Tata

Un tata ta un bendicion
Un tata no tey pa pone ordo
Un tata no ta tata solamente pa nomber
Un tata mester ta un ehempel y guia
Un tata ta digno pa stima y pa wordo stima

Un bon tata semper lo wordo stima
Un tata bendiciona semper lo tin su jiunan

Aki na tera of aya'riba den cielo
Feliz Dia di Tata na tur bon Tata di Mundo.

Tata, abo ta importante den bida di bo yiu!!

Bida ta mas complica cu antes y ta importante como tata pa ta envolvi den bida y desaroyo di bo yiu. Esaki no kier men cu bo ta dun'e tur cos cu e kier of cu bo tin cu entreten'e cada minuut. Loke ta importante ta cu bo yiu sa cu e por conta riba bo pa sosten emocional ora e tin necesidad di esaki.

Sea bo ta un tata casa, tata soltero, padrastro, un welo of bo ta fungi como figura paternal, bo atencion y amor ta esencial pa un mucha por lanta sano. Pa enrikese bo experencia como tata, Fundacion Pa Nos Muchanan ta trece e articulo cu varios tips pa trece bo mas cerca di bo yiu.

Con bon bo conoce bo yiu?
Pa por educa, disciplina y comunica efectivamente cu bo yiu ta bon pa bo conoc'e miho. Kico ta su interesnan? Kico e ta pensa y con e ta experencia bida?
Planea un mainta of atardi special cu bo yiu pa conoce otro miho. Si bo tin mas yiu haci un cita apart cu cada un. Bai un caminda cu boso por ta comfortabel y unda boso por papia sin otro hende ta stroba. Por percura pa algo pa bebe y come. Splica bo yiu cu esaki ta un oportunidad pa boso por haya sa mas cos di otro. Encurash'e pa haci bo pregunta y di bo banda haci mesun cos. Ta importante pa bo no critica su contesta y tambe pa bo contesta su preguntanan.

Aki ta sigi algun pregunta cu bo por haci pa asina por conoce bo yiu miho:

- Ken ta su heroe femenino y masculino? Pakico e ta scohe e personanan aki?
- Kico e ta gusta mas di ta miembro di boso famia?
- Di tur loke e tin, kico p'e ta esun mas valioso?
- Ken ta su miho amigonan y kico e ta gusta di nan?
- Kico ta duna bo yiu hopi stress?
- Cua ta su logro di mas grandi di p.e. aña pasa?
- Kico a descurash'e mas den aña pasa?
- Kico ta su cosnan favorito – p.e. color, cuminda, film, buki, etc…?
- Kico e lo kier haci ora cu e bira grandi? (planea loke e por haci pa haya sa mas di su interes)
- Kico ta pone bo yiu rabia?
- Si bo yiu haya 50 florin pa usa, kico e lo cumpra cun'e?
- Kico e ta desea pa boso dos haci hunto?
- Kico bo yiu ta considera hopi importante pa boso discuti den e siguiente 6 luna?

Probablemente lo tin pregunta cu di antemano bo sa con bo yiu lo contesta, pero sigur e lo duna contestanan tambe cu bo no lo spera. No laga e momento aki pasa sin mas. Consider'e un oportunidad special unda bo lo conoce y compronde bo yiu miho. Esaki lo yuda bo dun'e atencion debido y un guia efectivo.

Con pa enrikese e relacion tata y yiu homber?

E tempo y esfuerso cu bo dedica pa bo ta un bon modelo pa bo yiu homber tin su fruta dia e bira un adulto. E lo sa con pa trata su emocionnan na un manera sano. Su pensamento y actitud positivo lo enrikese su relacion cu hende muhe. E lo sa con pa defende su mes na un manera husto y firme. Y mayan cu e bira tata e lo sa con pa pasa su sabiduria y experencia pa su yiunan.

Algun tips pa yuda bo ta un bon modelo of bon ehempel pa bo yiu homber:

* Yuda bo yiu tuma responsabilidad pa su comportacion. No stimula un actitud cerca dje cu "Ta cos di mucha homber e ta haci", ni un comportacion cu ta encurash'e pa e ta egoista, impulsivo y dominante.
* Siñ'e cu hende homber tambe ta pasa dor di diferente emocion, manera sinti miedo y tristesa. Mustr'e cu ta bon pa expresa su emocionnan. Bis'e cu si e no kier pa hende tent'e ora e kier yora, e por busca un luga unda e ta sinti'e safe pa expresa su sentimento.
* Ta importante p'abo, como tata, expresa bo rabia na forma no agresivo, ni menasante of cu por lastima otro hende. Rabia ta un emocion cu mester expresa cu cuidao y cu consideracion. Corda cu bo yiu lo imita e manera cu bo ta expresa bo mes.
* Encurash'e pa respeta hende muhe como igual y no como obheto pa domina, controla of manipula. No haci of stimula chistenan cu ta ofende of rebaha hende muhe. Si bo ripara cu bo yiu ta papia malo di hende muhe, actua di biaha y corigi'e.
* Siñ'e pa e ta un aliado di hende muhe y demonstr'e con pa haci esaki.
* Mustr'e con pa negocia y siñ'e cu compromiso ta parti di relacion humano. Y esey no kier men cu bo ta swak of bo a "perde bataya".
* Siñ'e cu ta ok pa un hende homber puntra pa yudansa, sosten y cariño. Lag'e sa dor di bo accion y palabra cuanto bo ta balora bo famia y amigonan.
* Siñ'e cu masculinidad kier meen ta un persona cu moral halto y cu caracter firme y husto.
* Papia cu n'e tocante e violencia cu e ta wak rond di dje y den mundo. Yud'e compronde dicon hende ta actua violento. Hunto discuti riba e miho maneranan pa reacciona riba violencia cu e ta wak na television, wega di video y pelicula.
* Yud'e pa scohe amigonan cu ta dun'e sosten. Mustr'e cu muchanan cu ta actua sarcastico, cu ta rebaha of persigui otro, ta actua asina pasobra nan ta sinti nan mes swak.
* Papia cu n'e tocante sexualidad: con pa mantene su mes sano y e importancia di actua na un forma responsabel.

Fuente: "The Colorado Fathers' Resource Guide" riba www.BeAFanOfYourKid.org
Pa mas informacion por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2
tel: 583-4247/ 588-0856, fax: 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw

Fundacion Pa Nos Muchanan ta desea cu diadomingo awor tur tata y nan famia pasa un bon Dia di Tata.

Nos por gana e lucha contra mal uso di lenga

Cu nos lenga nos ta bendiciona
Cu nos lenga nos ta maldiciona
Cu nos lenga nos ta stima
Cu nos lenga nos ta odia
Cu nos lenga nos ta gaba
Cu nos lenga nos ta honra
Cu nos lenga nos ta..........

Frena nos lenga ta un lucha. Controla nos accionnan tambe ta un lucha.
Sinembargo, nos mester lucha contra e problema aki y nos por vence
cu Dios Tata su poder y su dibino yudanza, y si cada persona tin e boluntad pa por eherce e dominio propio y pa por cambia su manera di papia.
Den un relacion cu ta ser caracteriza pa amor y respet, no tin lugar pa
palabranan skerpi cu ta ser papia sin pensa.
Corda e ehempel di Cristo Hesus, nunca Cristo Hesus a papia na un manera
ofensivo cu su dicipelnan. Hasta durante e ultimo anochi di su bida ariba tera
ora su apostelnan tabata discuti tocante cual di nan ta esun di mas grandi.
Cristo Hesus no a zundra nan!.........
Aunke ningun hende imperfecto no por imita nos Señor Cristo Hesus perfectamente, Nos por haci tur nos esfuerzo cu yudanza y forza di Dios Tata cu hopi perseverancia
y hopi animo y boluntad y atencion y respet y hopi amor y diciplina nos por gana e
lucha contra mal uso di nos lenga. Amen.
Santiago 1: 12 Bendiciona ta un hende cu ta persevera den prueba, pasobra unabez
cu e a pasa e prueba, e lo ricibi e corona di bida, cu Señor a priminti na esnan cu ta
stima nos Señor. Amen.

Scribi pa Sweet Divine Lady { Esperanza {sasha } Koolman P.
Savaneta # 167 – A



Ermenegildo Zegna a celebra oficialmente su apertura na Aruba









ORANJESTAD - Ermenegildo Zegna, e lider mundia den paña di luho pa hende homber, oficialmente a inaugura e prome boutique directamente opera, na Oranjestad, Aruba. E apertura aki ta un parti integral di e strategia mundial di expansion y ta establece otro pilar fundamental pa e presencia di e marca Zegna na Latinoamerica.

Situa den Renaissance Mall, e boutique ta cubri 110 meter cuadra. Diseña pa arkitectonan Gianmaria y Roberto Beretta, e boutique uza un variedad di color, textura natural y detayenan di luho pa distingui entre e diferente coleccionnan den e tienda, manteniendo tog e herencia di estilo eterno y elegancia sofistica di Zegna.

E recepcion di apertura a tuma lugar Diahuebs ultimo, 18 di Juni, na e tienda mes y na e area di lower lobby di Renaissance Hotel cu e asistencia di un grupo masha selectivo di invitado cu a inclui algun di e hende hombernan di mas influyente riba nos isla, ademas di figuranan social, entre otro. Invitado special di e anochi tabata Sra. Alberto Candeliero, President & Market Head di Ezesa Brasil Participacoes Ltd. kende ta e representante oficial di e marca pa area di Latinoamerica y Caribe.

E pasabocanan eskisito y e champaña delicioso cu a keda sirbi durante henter e evento, tabata den man di e ekipo di Banquet di Renaissance mes. E ambiente y decoracion di e party lounge un biaha mas tabata den man di e profesional Fernando Mansur y durante henter a anochi por a mira e diferente looknan di e marca Ermenegildo Zegna danki na modelonan bibo den e showcase di e tienda.

Riba e combinacion di potret ta haya un bista di loke e anochi aki a ofrece na su asistentenan.

Bon Dia Aruba ta extende su palabra di pabien y exito na Ermenegildo Zegna su Store Manager, Sra. Shohaira Da Silva-Barnes y na henter su personal.

Diasabra awor

JCI Aruba y JCI Aruba Female cu training "Influencing Behavior"





ORANJESTAD - E aña aki Aruba lo ta cede di e grandioso Mid Year Meeting cu lo tuma lugar dia 19 y 20 di Juni 2009 caminda tur e capitulonan di JCI na Aruba, Bonaire, Corsow y St.Maarten lo bini hunto pa asina atende tur loke cada capitulo a logra e prome mitar di aña.

Esaki ta un bon oportunidad pa hobennan di Aruba encontra cu hobennan di otro islanan di Antias y intercambia ideanan riba desaroyo den nos comunidad.

Participando na e convencion aki hobennan por network, conoce amigo y amiganan nobo y ademas contribui na nan desaroyo personal.

Durante e convencion, JCI Aruba y JCI Aruba Female lo ofrece e interesante training "Influencing Behavior" cu lo wordo presenta pa Herbert Olive. Siña sistemanan simpel y efectivo con pa identifica y maneha comportacion di hende.

E training lo tuma luga diasabra 20 juni 2009 di 9am te 4pm na Instituto di Cultura.

E tin un costo di solamente AWG.25,- pa persona. No perde e oportunidad unico aki. JCI Aruba y JCI Aruba Female ta invita e pueblo Arubano cordialmente pa asisti na e training aki.

Pa mas informacion tuma contacto cu nos na telefon 5943231, mail nos na mymaruba2009@hotmail.com y bishita www.jci.cc/aruba of www.jci.cc/arubafemale .

Sra. Nita a celebra añanan di servicio na Sun Specs







ORANJESTAD – Recientemente tabata tin celebracion na Sun Specs Sunglass Boutique, pa motibo cu Sra. Nita Hill a celebra 25 aña di servicio. Sun Specs Sunglass Boutique kier a duna danki na Sra. Nita pa su añanan di servcio.

Sra. Nita a cuminsa como un bendedora part time y a haya promocion pa e puesto di Managing Director. Nan lo sinti falta di Sra. Nita, pero ta desea e hopi felicidad den su temporada di pension awo cu e ta bay goza di su famia y di su viahenan.



Women's Club ta instala directive nobo

ORANJESTAD - Diabierna 12 di Juni 2009 Women's Club of Aruba a tene su Instalacion di Directiva nobo pa e anja 2009-2010 na Silvia's Residence, un lugar masha cozy mes cu ambiente di un hardin tropical. E evento tabata excelentemente organiza pa Program Chairman Sra. Rubia Maduro.

MC pa e ceremonia tabata Sra. Omaira Silva cu un bunita presentacion. Installation Officer pa e Directiva Nobo tabata Sra. Enid Croes-Marugg cu a hasi un ceremonia di flor masha special y impressionante.

Sra. Adelaida Ponson ta sigui tuma mando pa un anja mas. E anja aki na September pa ta exacto September 17, Women's Club of Aruba ta bai celebra su 75 anja di existencia, pues WCA ta e Service Club mas bieuw di Aruba.

Nos lo duna mas informashon tocante nos anniversario ora e dianan ta mas cerka. Nos ta spera cu comunidad ta yuda nos extra e anja aki pa recauda fondo pa nos por realisa nos proyectonan programa pa e anja di nos aniversario.

Miembronan di Directiva di WCA pa 2009-2010 ta:
President: Adelaida Ponson
Vice President: Mily Henriquez
Treasurer: Amparo Latham
Recording Secretary: Patricia Guerra
Coresponding Secretary: Norma Brinkenberg
Program: Rubia Maduro
Ways & Means: Mani Lopez
Study Group: Omaira Silva
Welfare: Frances Mosconi
Member at large: Milagros Posner
Member at Large: Ursly Silberie
Member at Large: Maxima Arendsz
Past President: Diana Uchtmann

Otmar Oduber den cuadro di dia di tata

Bira tata ta e regalo mas bunita cu Dios por duna hende homber



ORANJESTAD- "Un homber sabio ta esun cu conoce su propio yiu". Esaki ta un frase celebre di William Shakespeare, cu ta expresa totalmente e rol di un tata.
Un tata ta e persona cu ta amigo di su yiunan, ta kita e miedo for di nan, ta dunanan tur e amor, pero tambe ta inspira un respet grandi.

Dia di tata ta un dia caminda por expresa e gratitud, e aprecio y amor di un yiu pa nan tata cu for di momento cu nan a nace a sa di dunanan tur e amor y cariño cu por tin na mundo, sin importa den cual situacion nan por ta aden.
Un tata ta esun cu ta proteha, guia, siña norma y balornan na e muchanan cu den futuro lo bira tata tambe y lo pasa e conocementonan y amor aki over pa nan yiunan.
Imagen di un tata te poco tempo tabata esun cu ta zundra, ta straf y ta coregi e muchanan.
Poco biaha por a mira un imagen di un tata cariñoso, cu tur atencion pa nan yiunan, siendo cu esaki ta e berdadero rol di un tata, y poco poco e imagen aki, cu ta esun real a bin ta penetrando nos comunidadnan.
"Mi no por pensa riba ningun necesidad mas importante durante infancia di un persona, cu e necesidad di sinti su mes protehi pa un tata",esaki ta un frase di Sigmund Freud cu ta complentamente berdad.
Ami no por imagina mi mes mi infancia sin e proteccion di mi tata, sin su amor y sin su guia, y esaki mes ta loke mi ta purbando di pasa over pa mi yiunan cu ta e luz di mi bida.
Mi kier probecha e dia aki pa felicita tur tata na Aruba, specialmente mi tata cu danki na su enseñansanan, sabiduria y amor, mi a logra di bira e persona cu mi ta awendia.
Feliz dia di tata y cu Dios duna cada un di boso e guia pa continua cu e bunita tarea di ta un bon tata.

Colegio Arubano ta mira mehoracion y caida den cantidad di mucha cu a slaag

VWO ta 71 porshento; HAVO apenas 40







ORANJESTAD- Un total di 71 porciento di alumnonan di VWO a gradua y a haya notificacion oficial na e forma tradicional.
Esta dor di mira nan nomber scirbi riba e 'scrollnan' cu awor ta dorna e sala principal di Colegio Arubano.
E cantidad aki ta mas halto cu aña pasa, y ta duna sigur tanto e alumnonan di 2009 un satisfaccion enorme. Ainda mester tene cuenta cu e cifra por subi mirando cu varios alumno awor ta bay ripiti un examen, pues ainda tin oportunidad pa gradua.
E cifra di HAVO ta menos, unicamente 40 porciento, pero ta parse di tabata algo cu e scol tabata spera.
Ta e prome grupo cu mester a pasa nan examen despues cu a introduci cambio den enseñansa secundario, esta Ciclo Basico y Ciclo Avanza.
Potretnan ta ilustra e caranan contento di e hobennan di VWO, celebrando un logro importante y un paso mas den nan bida futuro.
Un gran mayoria di e hobennan aki, lo biaha sea pa Hulanda, Merca,Costa Rica pa nan estudio superior, mientras algun ta scohe pa keda Aruba pa sigui nan estudio na Universidad di Aruba.











Maria College a festeha su graduadonan

Kenrick Chirino miho graduado cu promedio di 8.8

ORANJESTAD - Diahuebs atardi directora di Maria College a cuminsa cu elogia tur graduado di Maria College pa nan perseverancia y dedicacion cu a culmina cu un resultado positivo pa nan. A mustra e graduadonan con orguyoso no solamente nan mayornan y famia ta di nan, pero tambe e team completo di Maria College.

Di mainta caba e graduadonan a yega scol y manera oranan tabata bai pasando e suspenso tabata bira mas grandi.

Bou di yobida di confeti a anuncia cu 80 di e 137 alumnonan a gradua den e prome tanda y cu Kenrick Chirino a resulta e mihor graduado, cu 5 nuebe y 1 ocho, pues 53 punto y un promedio di 8.8. Na di 2 lugar cu 6 materia a resulta Naomi Lo cu 49 punto y un promedio di 8.2. Den e alumnonan cu a gradua cu 7 materia Carlos Albertsz a logra prome lugar cu 57 punto y un promedio di 8.1. Na di dos lugar a keda Chinquinquira Figaroa cu 52 punto y un promedio di 7.4. Tur graduado a ricibi for di nan mentor un lista cu nan cifranan, un flor di aprecio y consehonan pa mehoracion. Ademas cada un di nan a saca un potret cu e toga di graduado.

Entregamento di diploma lo ta 2 di juli na RadissonAruba Resort di 7 pa 10.30 or di anochi. Graduadonan cu ta trece invitadonan e anochi ey, mester pasa cerca Susette na administracion di Maria College pa busca ticket. Un biaha mas, graduadonan pabien cu boso logro, sigui traha riba boso futuro.

Ta recorda tur alumno cu a inscribi pa herexamen , cu e herexamen ta tuma lugar riba dialuna 22 di juni y diamars 23 di juni.

Por ultimo Maria College ta avisa mayornan di e alumnonan di Ciclo Basico 1 y 2 y Ciclo Avansa 1, cu awe e alumnonan a haya un carta cu e delaster detayenan pa e dianann nos dilanti, ya cu Maria College tin cu prepara pa muda. Tene cuenta cu dialuna y diamars tin rapportenvergadering y tin fecha stipula pa mayornan bin busca rapport y bukinan pa otro aña escolar. Mayornan cu no a ricibi e carta por yama scol o mentor di nan yui libermente





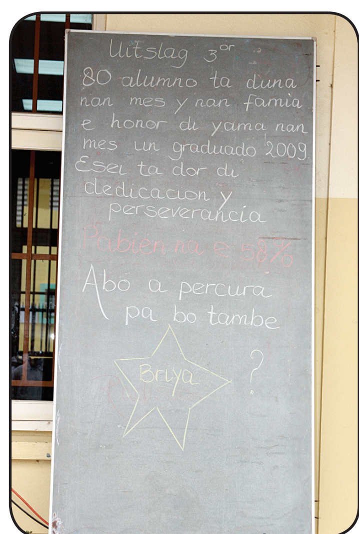






















Mensahe di MPA pa Dia di Tata

ORANJESTAD- Diadomingo nos ta celebra dia di tata. Un dia na unda nos ta recorda e importancia di ta un tata.

Un tata ta masha importante mes pasobra e ta esun cu ta guia e yiunan, especialmente nos yiu homber. E ta e ehemplo pa nan den bida.
P'esey un tata ta masha importante mes den e bida di yiunan y naturalmente den nos pais.

Semper nos ta enfoca riba e responsabilidad di e tata pa percura financieramente pa e famia.Pero mas importante ta e atención di e tata pa su yiunan.

Nos ta ripara cu hopi biaha e tata no ta kere cu su atencion y carino ta importante pa e yiu. Mas ainda ora nos ta papia di un tata divorcia. Pero netamente e ora e tata tin cu dedica tur su carino na e yiunan.

Un tata divorcia ta mas importante pasobra e no ta henter ora cu su yiu. Pa e yiu e momentonan cu su tata ora e no ta biba na cas mas ta di hopi importancia.
P'esey MPA kier manda e mesahe na tur tata: "Bo ta importante den e bida di bo yiu." Tambe e tata divorcia. Bo ta hopi importante. No kere cu bo no ta importante. P'esey MPA ta pidi especialmente e tatanan divorcia pa bishita nan yiu riba di di tata.

E ta e dia pa fortalece e relacion entre tata y yiu. Tuma e oportunidad pa tuma un paso pa bo relacion cu bo yiu ta cu amor y carino.
Tur dos pariente ta importante den e bida di e yiu. Pesey, mama, duna bo yiu e oportunidad pa tin un relacion cu su tata.

MPA ta desea tur tata na Aruba, un bon dia di tata, hopi bendicion y salud.

Cachonan perdi na Ponton

PONTON- A ser perdi dos 2 cacho, Labrador den vecindario di Ponton. Un di nan ta color blanco y e otro ta color bruin.
Cualkier persona cu por a mira e cachonan aki, por fabor yama na telefon 593-8703 of 593-1653 of /5823353. Lo tin bon recompensa pa esnan cu yuda e doñonan recupera e e cachonan.





Downtown Development Corporation (DTDC) ta informa

Planning pa proyecto pa caya ta den full swing y ta yegando su fase final

ORANJESATD - Downtown Development Corporation ta confirma cu e planning pa e proyecto pa caya ta den full swing y ta yegando su fase final.

Mayoria planning y hopi detayes ta cla y riba papel. Awor ta trahando duro pa caba detayes chikito pa siguientemente sigui cu acercamento di tur cu lo ta involvi, e.o. comerciantenan, doñonan di edificio, y institutonan financiero pa caba di finalisa e fondo necesario. Pa cumpli cu esaki Downtown Development Corporation a forma un "stuurgroep" cu ta inclui algun miembro di e board di MAMBO y algun comerciantenan individual.

Pronto e stuurgroep aki lo acerca tur e comerciantenan y doñonan di edificionan den Caya Grandi pa haya e midi exacto di nan edificio. Esaki en conexion cu calculacion di e contribucion cu cada edificio lo aporta pa start cu e embeyecimento di nos caya grandi.

Downtown Development Corporation ta masha contento cu porfin e fase final aki a ser alcanza pa cuminza concretiza e comienzo di e desaroyo di nos centro di cuidad, mas ainda nos caya principal di Oranjestad.

Dia di Imaculado Curazon di Maria

ORANJESTAD – Apostolado di Fatima (Blue Army) ta invita tur debotonan di Hesun y Maria pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa.
Intencion pa misa: Pa pidi Dios pa intercesion di Curazon Imaculado di Maria pa tur necesidadnan spiritual y temporal pa mayornan y hobennan.
Lugar: Centro di Apostolado di Fatima, Caya Dick Coorper #1, San Nicolas. Dia: 20 di juni 2009. Ora: 7'or di mainta.

BON DIA Aruba
bondia.aruba@gmail.com

Na tur ta regala 50 mil florin na premio

Oduber Agencies a entrega premio na felis ganadornan

Den nan campaña "Calidad na mihor prijs"













ORANJESTAD- Den cuadro di nan campaña "Calidad na Mihor Prijs" ayera Oduber Agencies a entrega un cantidad di premio entre tur e 168 ganadornan na Morgan's Island Park.

E felis ganadornan a bai cu premionan manera Afl. 250, Afl. 150, camara "waterproof", Flash Light "waterproof", MP3 Playery un cantidad di entradanan pa bay disfruta na Morgan's Island Park. Pa esnan cu no a haña chens di pasa reclama nan premio, nan por haci esaki ainda na Comfort Healthcare N.V. situa na Seroe Blanco # 19.

E di dos sorteo di e campaña "Calidad na Mihor Prijs" ta tuma lugar dia 8 di Juli proximo.

Ey atrobe lo saca un cantidad di premio entre tur e participantenan.

Ta recorda tur clientepa nan corda pasa na Comfort Healthcare N.V. situa na Seroe Blanco # 19, pa entrega nan envolturanan bashi di e productonan manera bateria marca Panasonic, blade di feita marca Pace, skeiro di djente marca Wisdom Toothbrush, Potato Chips marca Mr. Potato, papel di cushina marca Scott y habon di laba man suave marca Lucky y cambianan pa ticketnan participante na e sorteo.

Corda pasa tambe na e supermercadonan Johnson's Supermarket, Winter Garden Supermarket, Cheng's Supermarket na Noord, awe diasabra entre 10am cu 12 pm unda cu e promo-girls lo bai tey presente pa asina tur hende por entrega nan envolturanan a cambio di coupon mesora.

BON DIA Aruba

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Miss Puerto Rico Petite expulsa pa mal conducta



E hoben Keishla Cristal Villafañe Rivera mester a entrega e corona di Miss Puerto Rico Petite y e lo wordo sustitui pa Tamara Pérez. Asina aki a wordo informa dor di e propietario di e franquicia di Miss Puerto Rico Petite, Luis Santiago kende a anuncia expulsion di Villafañe Rivera "pa conducta intolerabel". "LSP a haya nan mes ta obliga na expulsa Villafañe Rivera despues di a comenta expresionnan di menasa di morto, agresion fisico y vocabulario for di luga na miembro y empleadonan di LSP", asina aki Santiago a bisa den un comunicado di prensa. E productor tambe a indica cu e reina expulsa tabata usa su figura e imagen como Miss Puerto Rico Petite sin e consentimento di LSP cu ta un violacion di e acuerdo di Cancelacion di e Contrat y Acuerdo di Confidencialidad, firma p'e reina y su mayornan.

Pérez, a pasa automaticamente pa tuma tur su obligacionnan como Miss Puerto Rico Petite 2008, cu lo participa den e celebración di Carnaval de Reinas dia 26 juni den hotel San Juan na Isla Verde. Tamara Pérez lo ta e reina pa unicamente dos luna ya cu dia 26 augustus e lo tin cu entrega su corona den Centro de Bellas Artes na Guaynabo.

Wisin ta bira tata di un baby homber



E interprete di reggueton Juan Luis Morera Luna, miho conoci como Wisin di e exitoso duo Wisin & Yandel, a bira tata ayera mainta di un baby homber di cual hunto cu casa Yomaira Ortiz nan a yam'e Dylan.

E baby aki a pisa 7 liber cu 7 ons, e ta midi 21 duim y ta haya su mes den perfecto estado di salud, mescos cu e mama.

Wisin y Yomaira ya caba ta mayor di un yiu muhe di casi dos aña cu a nace dia 26 september 2007.

Gruponan catolico ta pidi presidente Polaco pa impidi concierto di Madonna

Gruponan catolico di Polonia a dirigi un carta n'e presidente di e pais, esta e conservador Lech Kaczynski unda cu nan ta pidi'e pa impedi e concierto cu Madonna lo presenta na Varsovia dia 15 augustus, festividad di e "Asuncion di la Virgen". Ya cu nan ta considera e evento aki como un "provocacion na Jesucristo".

E Comite den Defensa di e Fe y Tradicion "Pro Polonia" ta spera cu Presidenta Kaczynski interveni den e caso aki pa evita un actuacion cu por duna un stap di "exceso contra e sentimento religioso y patriotico", asina aki esaki a sali via di e canal di television TVN.

Pa un parti e e fielnan n'e religion y di Iglesia di Polonia ta señala cu e hecho cu Madonna a eligi e fecha ey cu ta coincidi c'un di e festividadnan catolico mas importantes cu ta celebrando e aniversario di "la Virgen María" nan ta wak'e manera un especie di "profanacion".

E carta di protesta tambe ta recorda cu dia 15 augustus ta wordo celebra e dia di Ehercito Polaco, un momento unda cu henter Polonia tau ni nan mes pa realsa e balornan patriotico y tradicional cu ta masha presente den e sociedad di e pais Europeo aki.

Loke ta berdad tambe ta cu e fecha ta controverti, fecha cu a wordo escogi pa Madonna duna su prome actuacion na Polonia pa cual tin un entusiasmo, manera ta wordo demostra n'e 20 Mil entradas cu ya caba nan a bende den un 1 ora algun luna atras. Mientras, e gruponan catolico mas ortodoxito ta segura cu si finalmente e concierto tuma luga, e organisacion di comite di protesta lo purba di rebenta e evento, aunke e organisadornan di e cocnierto ta masha confia cu e "show" cu ta compaña e diva Madonna supera e posicion.



SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba

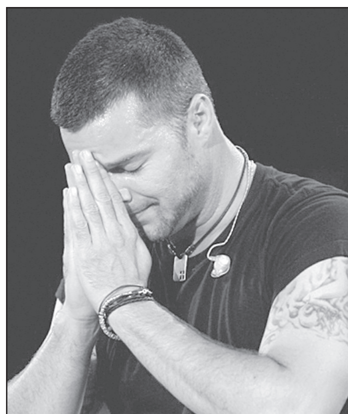
Ricky Martin y su escandalonan...

awo ta acepta cu e ta bisexual











Ricky Martin a destaca di tin un carera exitoso y di ta un hende homber di un gran curason, cu e no ta ni 'worry' pa comparti esaki y cu ademas a declara su mes un protector di muchanan y su derechonan. Cos cu no tur artista ta tuma esaki como parti di nan trabao, pasobra esaki no ta algo facil cu ta conta cu hopi dedicacion y pasenshi. Pero pormedio di su fundacion hopi cos por pasa y manda yudansa na esnan cu mas tin mester.

Sinembargo, tin algun aspecto di su bida cu a pone sinta riba e banki publico y su declaracionnan semper tabata obheto di polemica y na aña 2006, abiertamente el a declara su mes di ta fanatico di e awacero di oro: "Lo he hecho en la ducha. Es tan sexy, la temperatura de tu cuerpo y del agua de la ducha es tan diferente".

Varios medio Mexicano a afirma cu Ricky Martin ta tata di un mucha muhe di 12 aña y cu el a reconoce no mucho tempo pasa; incluso ta wordo papia cu e ta manda placa p'e y su mama pa alimentacion. Tambe ta wordo rumora riba un cinta cu Ricky Martin a sali completamente sunu, e material aki tabata parti di imagennan pa un di su giranan, pero esaki a filtra via Internet tambe.

Ricky Maryin tambe a bisa cu e no lo bay renuncia na su soño di ta tata, y esaki a bira realidad un par di luna pasa, ta pesey el a huur un bariga.

E polemica mas reciente a tuma luga ora cu el a declara y sigura cu e por stima un hende homber of un hende muhe mescos.

Pero den e mesun liña, un modelo di Argentina yama Arantxa González di 19 aña ta sigura cu e tabtin un anochi di amor cu Ricky Martin aña pasa durante su estadia cortico door di Argentina.

E programa di radio American Showbiz a bisa cu Ricky Martin ta gasta mas o menos 10 Mil US Dollar pa siman den tratamento estetico facial y masashi corporal.

BON DIA Aruba

Presidente di Rotary Club Of Aruba

Orlando Hoevertsz a yama su Board y tur miembro danki pa un aña excelente

ORANJESTAD - Presidente saliente di Rotary Club of Aruba, a gradici su miembronandi Board y tur su miembronan di Rotary engeneral pa e bon trabao cu nan a hasi durante 2008-2009 y asina hasi di e anja aki uno excelente. Rotary ta un service club cu ta hasi hopi pa e comunidad di Aruba. Su miembronan ta traha duro durante diferente eventonan cu ta destina pa recauda fondo.

E fondonan aki ta ser re-integra den comunidad caminda mas tin mester y di e forma aki yuda hasi nos pais Aruba un mihor lugar pa biba. Tur aña tin un Board cu ta sinta cu hopi commision pa apoya nan den e trabao grandi aki. Mester bisa cu e aña cu a pasa tabata uno hopi fructifereo pa Rotary Club of Aruba cu Sr. Orlando Hoevertsz como Presidente. E miembronan di e Board saliente ta: Lufrido Croes, Gerald Luidens, Cornelis Storm, Diego Frankel, Mirurgia Marchena, Job Laboyrie, Bert Kamsteeg y Ralph Yarzagaray.



E Fiesta Rotaria di e anja aki a kibra tur record y especialmente cu e rifa di e SUV, esaki a resulta uno hopi exitoso. A pesar cu e anja ta ser considera un duro financieramente ariba e pueblo di Aruba, nos hendenan tabata sa di respalda Rotary den un forma increibel. Mas cu nunca e pueblo a acudi y e resultado tabata evidente. Pa esaki, pueblo di Aruba, un biaha mas hopi danki pa e apoyo incondicional cu semper bo a y te ainda ta duna Rotary. For di Fiesta Rotaria 2009, Rotary a duna e suma total di Afl.283,000.- na instancianan caritativo y social cu ta yuda nos hendenan den comunidad for di grandi te na chiquito.



Por mira atras na otro actividadnan cu Rotary a organisa manera e Fun Run Walk y e Rotary Golf Tournament cu tambe tabata hopi exitoso.

E fondo cu a ser recauda durante di e torneo di golf y cu a ser entrega na varios instancia cu tin di haber cu deporte of bida saludabel pa nos hobennan ta Afl. 32,000. Rotary Club of Aruba ta un club masha aprecia na Aruba cu un trayectoria hopi largo di miembronan cu ta duna tur locual cu nan tin di curazon y di conocemento profesional. Di e forma aki nan ta yuda nos comunidad via projectonan social cu ta di importancia pa desaroyo di un comunidad sano.

President saliente Orlando Hoevertsz a gradici su miembronan di Board cu a traha asina duro cu ne durante e ultimo anja. E la bisa cu e ta considera e anja aki uno excelente pa Rotary. Di e forma aki Rotary por duna bek na comunidad y ta hasie cu hopi amor.

E la yama un danki grandi na su Fellow Rotarians cu semper ta duna hopi di nan pa asina traha ariba projectonan cu ta bon pa Aruba y pa nos hendenan engeneral. Sr. Hoevertsz ta desea e Board nobo hunto cu su President Sr. Diego Frankel hopi exito pa 2009-2010. Un danki grandi ta bai na Rotary di parti di henter e pueblo di Aruba pa yuda esnan den necesidad ariba nos dushi isla Aruba. Sigui asina. Good Job Orlando!



Full preparacion pa proximo "Chef And Student Culinary Competition 2009

"Apesar di ta den nan periodo di stage, e studiantenan ta preparando hunto cu nan Chef pa logra e prome lugar na October"

ORANJESTAD - E comision organizador ta sumamente contento cu e spirito di competencia cu ta reinando entre e Chef nan y e studiantenan den nan ekipo, kende nan ta den full preparacion. Un pabien y danki na e coachnan y e ekiponan culinario cu ta forma parti di e "1st Chef and Student Culinary Competition 2009", paso apesar di nan agenda druk y nan stage periode, nan a compronde di e Chefnan cu e studiantenan ta haciendo un tremendo trabou pa cu e preparacion y training pa e competencia na October.

Ta di aplaudi con e Chef ta logra motiva e studiantenan aki pa atende e trainingnan despues di un dia largo di trabou pero logrando. E studiantenan ta mustrando hopi interes, iniciativa y dedicacion y esaki sin duda ta un di e metanan cu comision organizador kier logra, pa motiva nos futuro. Desde e inicio di e formacion di e gruponan oficial na EPI Hospitalidad & Turismo, dia 24 di April pasa, e training nan ta bayendo den hopi bon caminda.

Tur e diferente ekiponan tin nan training schedule efectivamente traha y ta manteniendo nan mes na esaki.

Mester enfatiza cu esaki ta e prome biaha cu e tipo di competencia aki ta wordo organiza na Aruba, caminda cu enseñanza y industria profesional ta uni pa logra nan meta. E teamnan cu lo participa den e competencia culinario aki ta consisti di un coach (cu lo ta un di nos chefnan profesional laborando riba nos isla) y 4 studianto culinario di EPI of EPB.

E programa oficial lo inicia dia 2 di October, 2009 na unda lo bay tin e apertura oficial na E.P.I. Hopsitalidad y Turismo.

E evento aki lo ta importante pa tanto e ekiponan como tambe tur persona cu ta gusta purba bon cuminda, e studiantenan lo tin e oportunidad pa riba e dia final expone nan platonan na tur presente.

Tambe lo bay tin diferente tipo di entretenimento den forma di "mini competitions" pa public en general. Lo tin e siguiente competencianan: Bartender competition, Best Soup competition, "My cake is the best" Contest, diferente tipo di Eating Contest, y mucho mas. Tambe lo tin e oportunidad di cumpra cuminda y bebida.

E Festival Culinario aki lo tuma lugar na EPI Hospitalidad y Turismo durante cu e competencia culinario ta tumando lugar.

Esnan cu lo kier participa den un di e "mini competencianan" ta mas cu bon bini pa pasa cerca Sra. Eddelyn Dijkhoff na EPI Hospitalidad y Turismo pa registration.

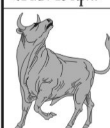
E ekipo ganador lo ricibi e premio absoluto cual ta e participacion na e Competition di Taste of the Caribbean na New York y lo tin e gran honor di representa Aruba den e evento aki bou di invitacion y cooperacion di AHATA.

Pa por haci un evento di tal magnitud naturalmente ta rekeri e cooperacion di industria en general.

Pa e motibo aki si tin cualkier compania of organizacion cu kier contribui of aporta na e futuro generacion di nos industria di hospitalidad y turismo, of cu kier ricibi cualkier informacion di e evento, por tuma contacto libremente cu Sra. Eddelyn Dijkhoff, Coordinadora di e Apprenticeship Program na EPI unidad Hospitalidad y Turismo na telefon 5258781, e-mail: erdijkhoff@epiaruba.com of cerca Sra. Natalie Maduro, ATA na telefon 5823777, of na e-mail nmaduro@aruba.com.



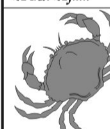
Aries
Bo no ta mucho sigur pa pone loke cu bo ta sinti den un frase? Tuma bo tempo, pas obo tin tempo.



Tauro
Bo ta sinti straño tocante di placa awe? Anto e ora miho bo tene decision di placa un rato mas.



Gemini
Bo e kimico exacto cu hende nan celebro mester pa wordo active. Haci uso di bo carisma.



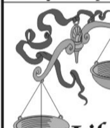
Cancer
Ta manera cu bo tan a school y bo tin un pas pa sali for di klas. Goza di bo libertad.



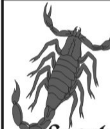
Leo
No purba rasionaliza algo cu bo sa cu ta malo. Tuma e decision corecto y traha riba dje.



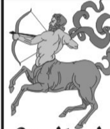
Virgo
E resultado ta den bo man, ta depende di loke cu abo haci esey lo duna bo e resultado cu bo kier.



Libra
Experiencianan nobo ta crucial na e momento nan aki. Kico bo tin den bo rutina cu bo lo por cambia un poco?



Scorpio
Risico ta mustra tentative. Pensa un rato mas miho riba loke cu bop or perder. E ta bale la pena ainda?



Sagitario
Stop di papia di coy loco. Ta momento pa bo bay directo na loke cu bo tin mester di dje na e momento nan aki.



Capricornio
Bo pensamentonan ta asina preciso na e momento nan aki cu e lo por corta un diamante. Haci uso di dje.



Acuario
Comunicacion tin mucho mas di haber cu palabra. Bo no a yega di tende cu un potret tab is amas cu mil palabra?



Piscis
Haci algo pura lo hiba bon a resultadonan masha mhos. Ta miho pa bo relaha bo mes y tuma tur cos trankil

37 DESK JOB

42

Accountant	Loan officer	Switchboard operator
Administrator	Police dispatcher	Tax consultant
Answering service	Proofreader	Typist
Bookkeeper	Receptionist	
Desk clerk	Registrar	
Editor	Secretary	

A	P	O	L	S	W	I	H	B	P	O	E	A	C	I
M	D	I	D	I	T	C	A	O	R	T	V	D	N	K
I	C	E	K	Z	S	P	L	T	A	E	I	S	W	R
J	N	T	N	T	K	C	D	Z	C	R	C	V	E	I
I	S	R	A	T	U	N	F	B	H	D	I	R	E	N
T	A	T	B	L	S	C	O	E	O	P	E	L	S	G
P	R	O	S	T	A	T	X	R	L	W	R	P	O	O
T	E	E	R	I	C	C	A	O	A	R	T	A	R	F
L	I	C	N	D	B	O	F	X	N	O	C	E	H	R
K	J	O	M	I	Q	U	F	O	G	I	N	G	V	E
O	C	K	S	E	L	N	E	I	E	S	T	R	L	A
L	B	O	O	K	D	T	R	C	R	R	Q	S	E	D
E	R	T	E	K	A	N	T	B	R	A	E	I	T	A
C	K	E	P	E	R	I	S	N	Q	Z	C	E	C	R
W	X	Q	B	T	Y	P	G	T	X	K	R	U	G	Y

SUDOKU PUZZLES



	8	9	4		1			
7			9			1	5	
	4			2	3			7
		5	2				6	9
1	6						8	5
3	9				8	2		
4			1	6			2	
	5	6			9			3
			7		2	5	4	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

5	8	9	4	7	1	6	3	2
7	2	3	9	8	6	1	5	4
6	4	1	5	2	3	8	9	7
8	7	5	2	1	4	3	6	9
1	6	2	3	9	7	4	8	5
3	9	4	6	5	8	2	7	1
4	3	7	1	6	5	9	2	8
2	5	6	8	4	9	7	1	3
9	1	8	7	3	2	5	4	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Central
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



26 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

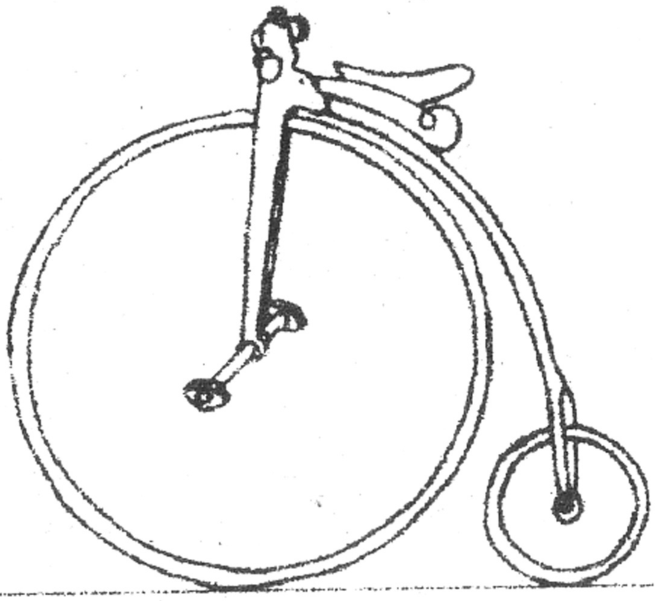
Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

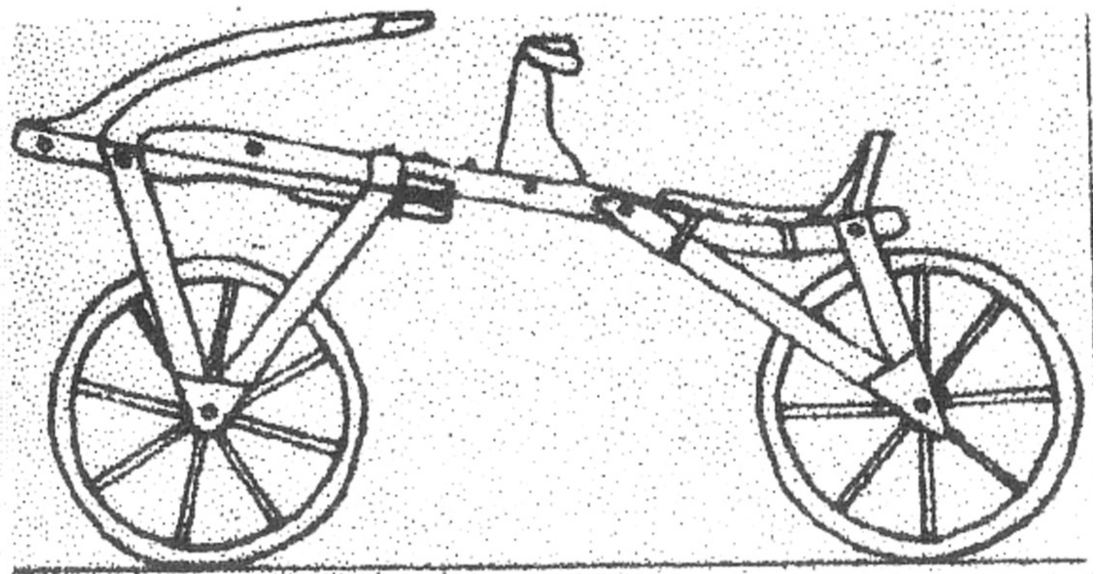
Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Desaroyo di e bicicleta





Bicicleta ta un cos hopi comun na Aruba. Casi tur cas na Aruba tin un of mas bicicleta, aunke cu na Aruba e no ta ser usa como un medio di transporte publico, manera otro paisnan asiatico, manera China. Pero tambe na Europa, entre otro na Hulanda, e bicicleta ta un medio di transporte masha importante.

E evolucion den bicicleta ta interesante. Awe nos por keda straña con leu e prome invento ta compara cu loke nos ta mira awendia riba Mercado.

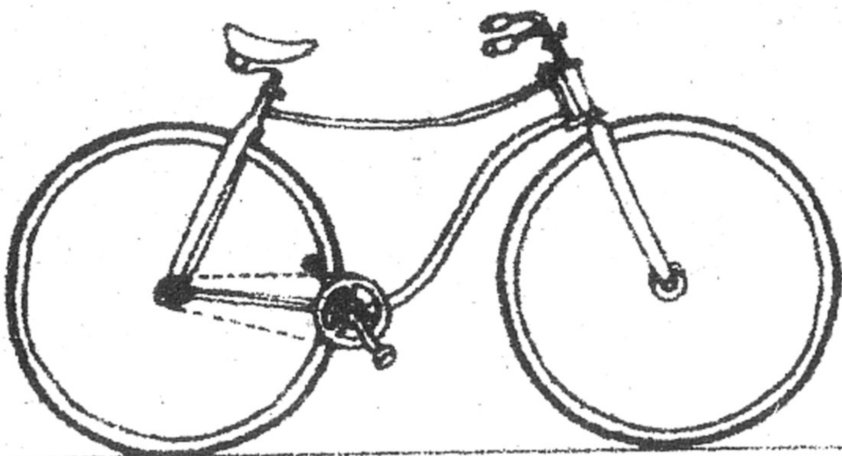
Na Aruba sigur, e tipo di bicicleta cu e consumidor ta buscando ta esun mas moderno cu tin den e industria. Ademas di esey, e bicicleta di awe ta un bicicleta specialisa pa e uso cu su coredor kier dune.

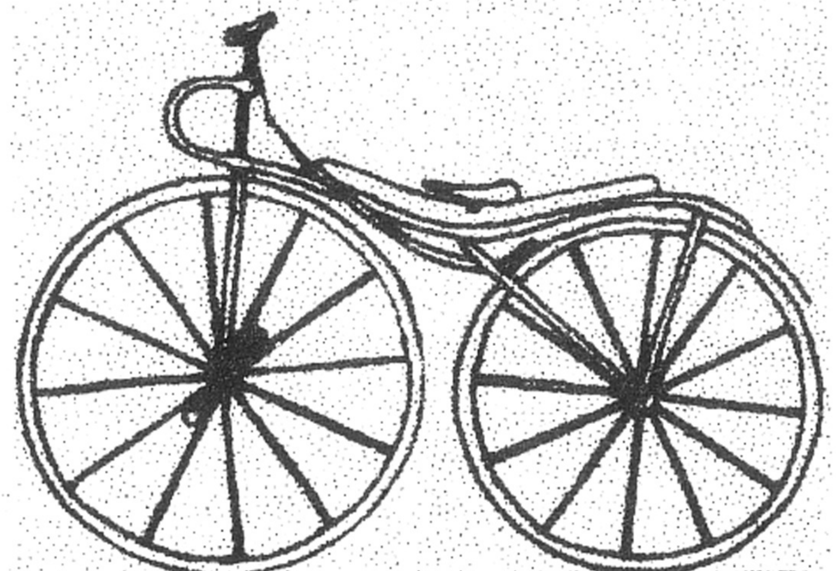
E palabra bicicleta ta bini di e palabra latin "bi" cu kiermen "dos" y e palabra griego "kyklos" of wiel. Esey kiermen 'dos wiel', nificando e dos wielnan di un bicicleta.

E prome bicicleta a wordo traha na 1790 na Francia. E prome persona cu a haci uso di esey tabata Conde de Sivrac. Na 1791 el a demostra su bicicleta cu el a yama "Celerifere", un cabay di dos wiel. E bicicleta tabata hopi primitivo. Bo no por a draai e stuur y bo mester a pusha cu bo pianan riba vloer pa bo bay dilanti. E machinnan aki tabata popular cu e noblenan cu tabata us'e pa pasa tempo. Despues un aleman, baron von Drais de Sauerbrun, a traha un version mas practico cual el a yama "Draisienne". E Draisienne tabata construi di un frame di palo, wiel grandi di palo cu tire di metal. Esaki si bo por a stuur. E tabata popular na Alemania, Francia, Estados Unidos y Inglatera, unda nan tabata conoce como "hobby horse". Den e temporada ey tabata hopi inn pa core un, pero rond di 1830 nan a cansa di e hobby-horse y nan no a traha mas.

E prome bicicleta cu pedal a wordo inventa pa e escoses Kirkpatrick Macmillan na 1839. Ariba e hobby-horse el a pone pedalnan cu tabata conecta na e wiel patras. Asina e prome bicicleta a a wordo inventa cu bo por a core sin pone pia abao. Macmillan a wordo considera dor di su invento como e 'inventor di bicicleta'. Den e siguiente añanan tabatin varios otro persona cu tabata modifica e bicicleta pa e bira mihor. Manera Pierre y Ernest Michaux di Paris, cu a dicidi na 1861 di pone e pedalnan riba e wielnan dianti, creando Michaux "velocipede". E tipo aki a bira hopi popular. Na e exhibicion di Paris na 1867, e bicicleta aki a wordo expone pa tur hende wak. Hasta e ehercito di Francia tabata interesa pa usa e bicicleta. Despues otro hende a inventa wiel cu spaak di hero, tire di rubber y brake di man. Hasta tabatin un lus di bicicleta cu tabata consisti di un caha di glas cu un bela den dje.

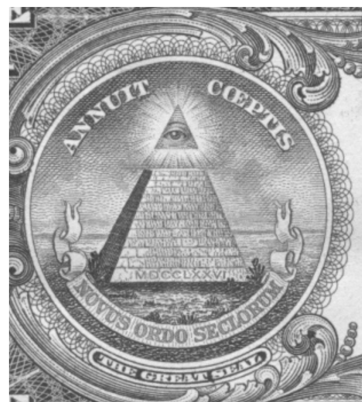
Na 1870 e ingles James Starley a traha e wiel dilanti masha grandi, di mas o menos 127 cm. E wiel di patras a bira chikito, di mas o menos 60 cm. E ciclista tabata sinta casi riba e wiel dilanti. E diseño di Starley tabata e exito di siglo. Tur hende tabata core, hende homber y muher di tur clase. John Starley, subrino di James Starley, a diseña e "Rover safety bicycle" na 1885. E prome bicicleta cu tabata tin e forma di bicicleta cu actualmente nos conoce. E tipo di frame, sistema di cadena na e wiel patras, tur dos wiel di e mesun tamaño y uso di bearings, tur bo por reconoce riba un bicicleta actualmente. Den e añanan cu a sigui, hende a keda refina e forma di e Rover safety bicycle den e forma cu nos ta core actualmente. Asina mes si bo wak rond, bo ta mira bicicleta cu diferente tipo di frame, cu shocks, cu mas gear, etc….. Constantemente tin cambio den e mundo di bicicleta.





UN DIA MANERA AWE DEN HISTORIA

0451 – Guereronan romano y barbaro a pone un paro na e armada di Attila na Oost Francia
1397 – E Union di Kalmar a uni Dinamarca, Suecia y Noruega bao di un monarca
1597 – E explorador Willem Barents a muri den Artico
1675 – Inglatera: Alsamento di e lider indigena Metacon(Rey Felipe) apoya pa varios tribu
1756 – Na India 150 solda britanico a wordo encarcela den un cel cu a bira conoci como e "Buraco Preto di Calcutta" (The Black Hole of Calcutta).
1782 – Congreso mericano a aproba e Great Seal di Estados Unidos



1791 – Rey Louis XVI di Francia a wordo captura mientras cu e tabata purba huy di e pais
1819 – Savannah, e prome baro di vapor, ta crusa Atlantico den 25 dia
1819 – Nacemento di e compositor Jacques Offenbach



1836 Fayecimento di e revolucionario Emmanuel Joseph Sieyes
1837 – Reina Victoria a subi trono britanico despues di morto di su omo, Rey William IV
1860 – Nacemento di e pintor Juan Limona
1863 – West Virginia a bira e di 35 estado pa uni na Estados Unidos
1863 – Banco Nacional di Philadelphia,na Philadelphia, prome banco pa ricibi un charter di Congreso mericano
1893 – Un hurado na New Bedford, MA, a haya Lizzie Borden inocente de e caso di asesinato di su tata y madrastra



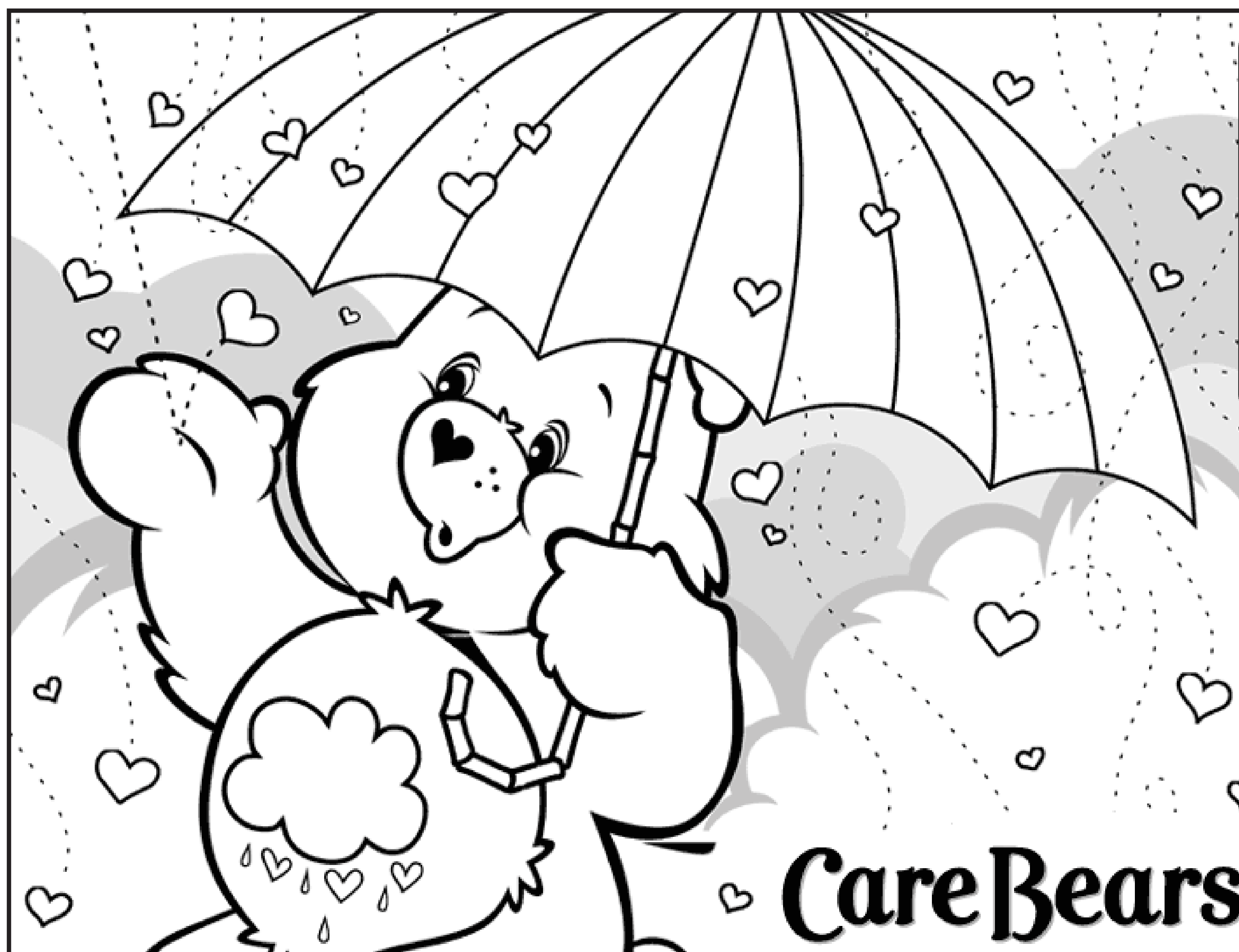
1898 – Marina mericano a stop na e isla di Guam riba nan ruta pa Filipinas, pa bringa contra e spañonan
1900 – China: Durante e violencia contra stranheronan e chinesnan a mata e embahador aleman
1908 – Fayecimento di e musico Federico Chueca



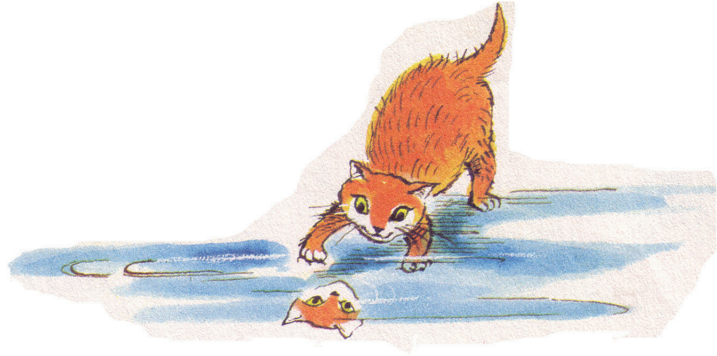
1909 – Nacemento di e actor Errol Flynn
1910 – Presidente mexicano a proclama ley marcial y a aresta centenares di hende
1910 – Fanny Brice a debuta den e produccion di New York di "Ziegfeld Folies"
1923 – Francia a anuncia cu e lo stop na Rhineland pa asisti Alemania den e pagamento di su debenan di guera
1941 – A establece e Forsa Aereo di ehercito mericano reemplasando e Cuerpo Aereo di ehercito mericano
1943 – Disturbionan relaciona cu racismo a cuminsa na Detroit. Dos dia despues a manda trupanan federal pa termina cu e violencia cu a causa mas di 30 morto
1947 – Benjamin "Bugsy" Siegel a wordo asesina na Beverly Hills California, riba ordo di socionan di mafia rabia cu e gastonan halto di su proyecto, e Flamingo Resort na Las Vegas



1948 – "Toast of the Town" a debuta na CBSTV. E show suanfrition tabata Ed Sullivan
1950 – Willie Mays a gradua di highschool y mesora a firma cu New York Giants.
1963 – Merca y Union Sovietica a firma un acuerdo pa pone un liña di comunicacion entre e dos paisnan
1966 – E torneo habri di golf mericano a wordo transmiti pa prome biaha na color
1967 – Muhammad Ali a wordo condena na Houston dor cu el a nenga di cumpli cu servicio militar obligatorio. Pero despues Corte Supremo mericano a anula e condena
1977 – Trans – Alaska Pipeline a cuminsa funciona
1979 – E coresponsal di ABC News, Bill Stewart, a wordo tira mata na Managua, Nicaragua, dor di un miembro di guardia nacional di presidente Anastacio Somoza
1981 – Maruecos: 20 morto den e desordennan causa pa aumento di pijs di articulonan basico
1994 – Na Los Angeles, O.J. Simpson a declara cu e ta inocente den e caso di Nicole Brown Simpson y Ronald Goldman
2001 – Barry Bonds di San Fransisco Giants a dal su di 38 homerun di e temporada



Spiel: e glas magico



Hopi tempo pasa, prome cu tabatin glas, e spiel tabata wordo traha di un pida metal briyante, koper of brons, zilver of oro. Hende tabata kere cu spielnan tabata magico. Nan tabata kere cu si bo kibra un spiel e lo trece mala suerte.

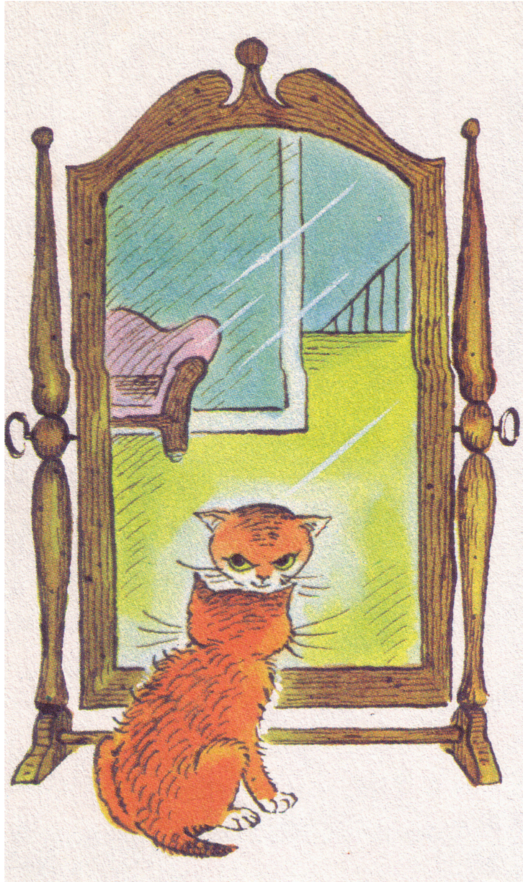
Cualkier dia, djis pa smaak, wak cuanto tempo bo por keda sin wak bo mes den un spiel. Probablemente e lo no dura largo. Nos ta usa spiel asina tanto biaha riba un dia. E spiel ta bisa nos si nos cabey ta bon peña of si nos cara ta limpi. Tin biaha ta mihor un spiel cu un otro hende bisa nos. Spielnan no solamente ta yuda nos wak nos mes, sino tambe e ta yuda nos wak otro hende y cosnan. E spiel ta yuda nos wak patras di nos y tambe na nos banda.



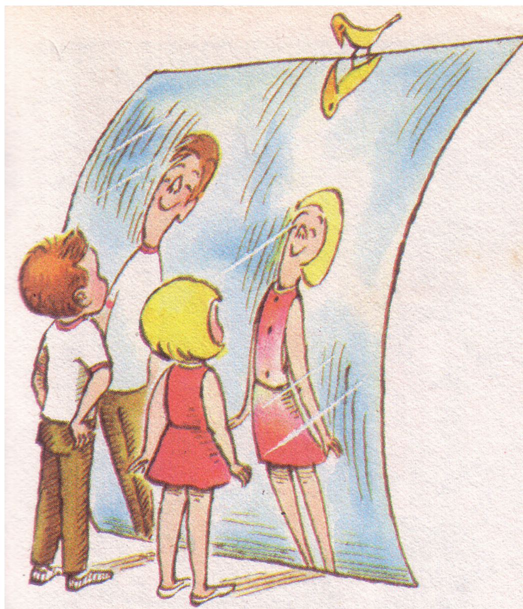
Ora cu bo bay un feria, wak si bo ta mira spielnan manera esaki.

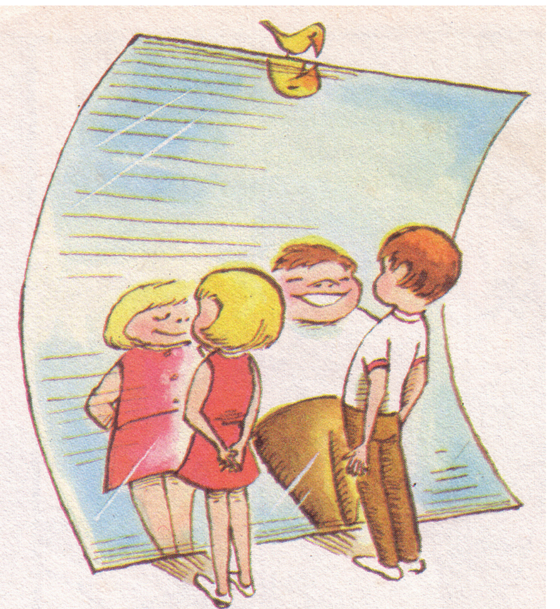
Nan ta laga hendenan mustra masha prêt. Pero no ta tur spiel cu tin curva ta laga hende hari. Spielnan cu curva ta wordo usa den telescoop pa asina laga e streanan cu ta leu mustra mas grandi. Nan ta yudabo wak e streanan cu bo no por wak cu bo wowonan so.

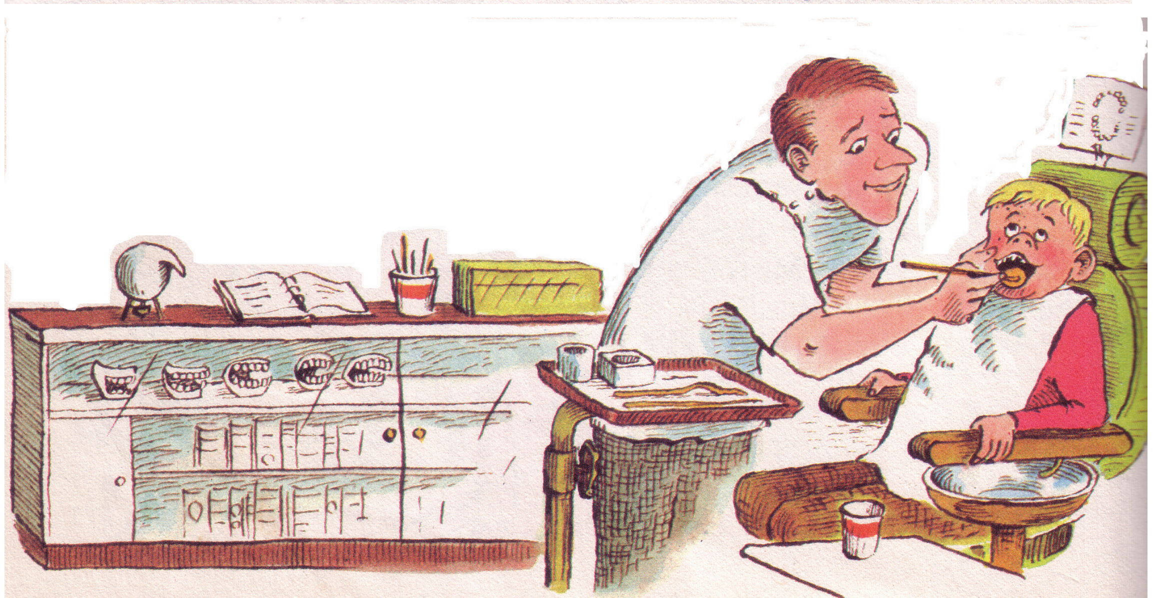
Si bo pensa riba tur e maneranan, bo por compronde pakico un tempo nan tabata kere cu spielnan tabata magico.





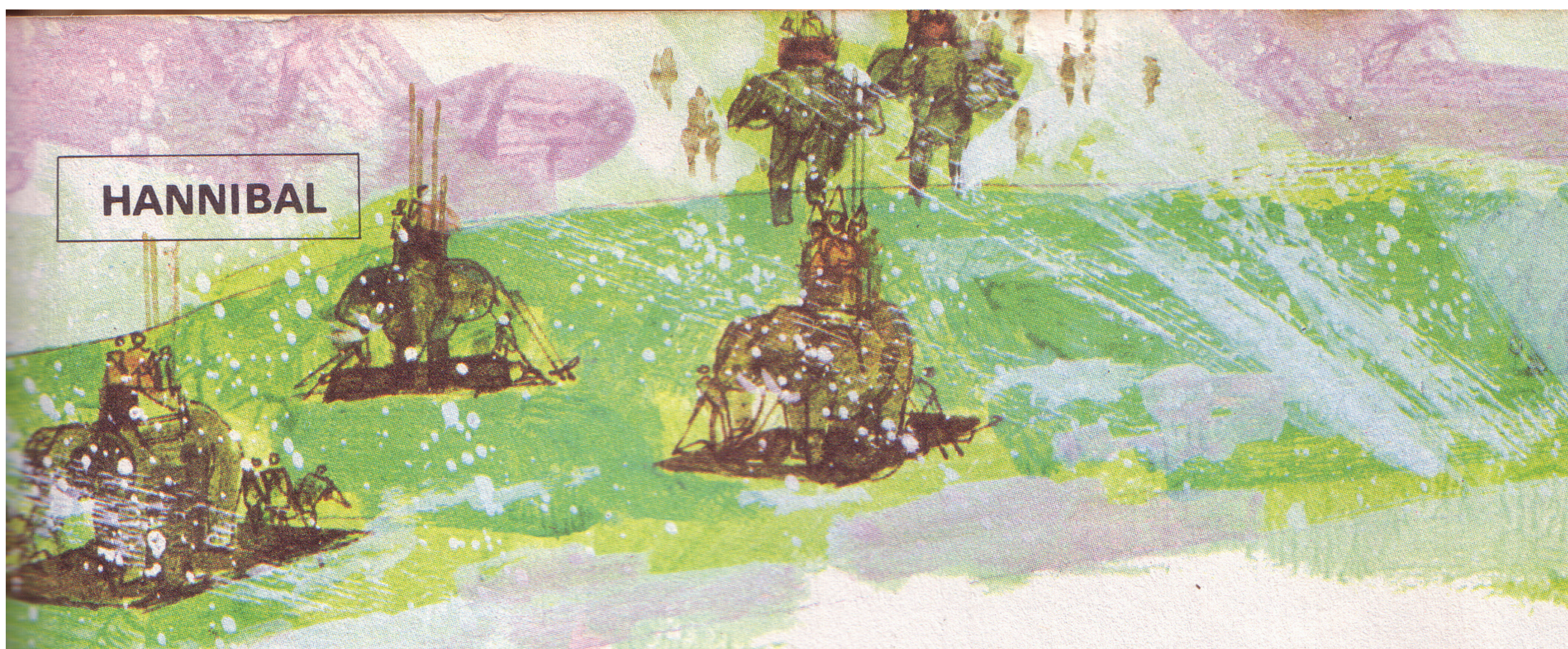






HANNIBAL:

Un general balente



Hannibal tabata un general balente di Carthage, un ciudad riba e costa nort di Africa.
El a bringa ontra e romanonan y a gana batayanan grandi den e tempo cu e romanonan tabata e hendenan di mas poderoso na mundo.
Su ehercito tabata chikito, pero e tabata consisti di soldadnan di varios pais cu no tabata kier a wordo goberna pa e romanonan.
Prome cu Hannibal a bringa contra e romanonan, e mester a crusa e seronan halto di Alpes.
E romanonan semper a pensa cu e seronan aki lo proteha nan contra ehercitonan enemigo. Cu winter cerca, e romanonan no tabata pensa cu Hannibal lo por a crusa e seronan. Hannibal a sorprende nan.
Cu algun di su soldadnan riba olifantenan enorme y fuerte el a crusa e seronan cu su ehercito.
E camindanan stijl tabata yena cu ijs y tabata peligroso. E olifantenan mester a pasa dor di tormentanan di sneeuw y bientonan fuerte. Enemigonan tabata pusha barancanan manda abao tratando di stop nan.
E soldadnan di Hannibal a construi flotanan suficiente fuerte pa carga e olifantenan y hibanan na e otro banda. E soldadnan tabata sinti friu, nan tabata cansa y hambriento. Mitar di nan nunca a yega e final di nan biahe. Pero e otro mitar di e ehercito y algun olifante si a logra.
Awendia ainda nan ta recorda Hannibal pa e manera cu el a crusa e seronan halto y a gana e bataya contra e romanonan poderoso.



DEPORTE
BON DIA Aruba





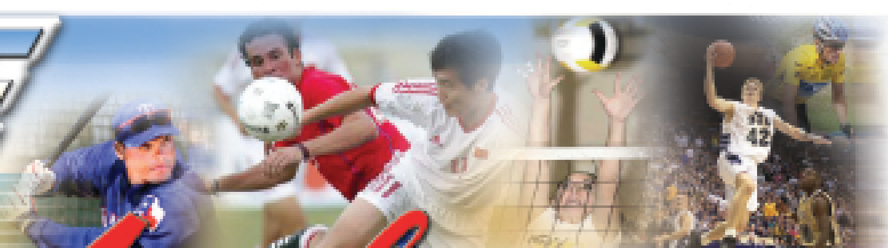
Saturday 20 June, 2009
LITTLE LEAGUE 10.00 am
at Aruba Juniors Ball Park

FINAL GAME

NORTH LEAGUE
&
CENTER LEAGUE



DEPORTE
BON DIA Aruba





Saturday 20 June, 2009
LITTLE LEAGUE 10.00 am
at Aruba Juniors Ball Park

FINAL GAME
NORTH LEAGUE & CENTER LEAGUE



Copa Noord 2009 bayendo cu "biento en popa"





MONSERAT- E torneo di softball Copa Noord 2009 a continua den fin di siman cu varios wega. Diasabra merdia e equipo di Tanki Leendert Giants tabata cla pa duna NESsss un lessss pero Nessss a sorprende tur hende y no a presenta completo y ta perde pa forfeit, 7-0.

Despues Montaña Braves a gana Boegoeroei cu score di 12-1. Mala lenga ta bisa cu e pitcheo tabata illegal pero umpire no a mira esaki. Carlos Croes a gana y Reynold Semerel a perde.
E mihor bateadornan pa Montaña tabata Alexander Leest di 3-2 y Randolf Pinedo di 2-2. Pa Boegoeroei tabata e rumannan Carlos y Jesus Thode, ambos di 2-1.

Diadomingo Marcial Willems a haci un come-back y a domina Sakowa cu su lanzamentonan "a la Haiti" cu hopi fudu pa Montaña Braves gana nan segundo wega di fin di siman cu score di 12-2. Roland Koolman a perde.

E mihor bateadornan pa Montaña tabata Alexander Leest di 5-4 y Carlos Croes di 2-2. Pa Sakowa tabata Giovanni Guerrero di 3-2 y Rudy Tromp di 1-1.

E "mala muchanan" di Bad Boys a propina Salbabo un derota di 13-4 den un solo super cayente. Durante e wega aki un coredor di Bad Boys ta slide na segunda sin ningun mal intencion y e shortstop di Salbabo a sufri un fractura na su femur, e palo di pia net riba su enkel. Albert Boekhoudt a gana mientras cu Clemente Garcia a carga e derota. E mihor bateador pa Bad Boys tabata Hose Gomes di 3-2 y Rafael Boekhoudt di 2-2. Pa Salbabo tabata Clemente Garcia di 1-1 y Valentino Jacobs di 2-1.

E Santonan di Rooi Santo por poco a pela esnan di Sero Pela cu score di 10-2. Juan Tromp a gana e wega y Antonino Giel a perde. E mihor bateadornan pa Rooi Santo tabata Giovanni Lane y Alexander van den Berg, ambos di 4-3.
Pa Sero Pela tabata Antonino Giel di 2-2 y Giovanny Rafael di 4-3.
Den e ultimo wega Redskin a propina NES nan segundo derota cu score di 10-3. Aki Arjen mathilda a resulta e pitcher ganador mientras cu Elvis Maduro a perde.
E mihor bateadornan pa Redskin tabata Raynard Marin di 4-3 y Mario Kwidama di 3-2. Pa Nes tabata Alvaro maduro di 2-2 y Alexander Nedd di 2-2.

Copa Noord 2009 ta sigui diasabra y diadomingo aki. Diasabra e weganan ta cuminza pa 1.30 merdia y diadomingo Dia di Tata ta start pa 10'or di mainta. Riba Dia di Tata lo tin diferente sorpresa pa e tatanan cu presenta y bin apoya nan equipo faborito. Pues tatanan, "yega, paso awor tin co'"!





BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








E Campeonato di Liga Mayor di softball a continua







SOCOTORO- E campeonato di softball Liga mayor a continua siman pasa diadomingo na Aruba Jrs Ballpark. Den e prome encuentro Aruba Jrs LG a shutout San Nicolas Movers 3-0 cu pitcheo hermetico di Geerman kende a permiti solamente 1 hit na e bateadornan di San Nicolas Movers.

Ademas e pitcher a haya bon respaldo di su compañeronan cu a bati 7 hit.

E pitcher perdedor tabata Oswaldo Cuba. E mihor bateadornan pa Aabata Juvenal Nava di 3-2 y e propio pitcher Geerman kende a bay di 2-1. Pa San Nicolas Movers tabata Gerard Tromp kende a bati e unico hit di su equipo bayendo di 2-1.

Despues Surprise Balashi a duna Marine Dolphins un sota di kita somber ganando e wega cu score di 20-0 den un wega cu a bay 4 inning solamente. Surprise Balashi tabatin 20 careda, 20 hit y 1 eror mientras cu Marine Dolphins tabatin 0 careda, 2 hit y 4 eror. E pitcher ganador tabata Baas Geerman mientras cu Juan Robles de Medina a carga e derota. E mihor bateadornan pa Surprise tabata Mirto Kock di 3-3, Michael Jeandor di 2-2, Roberto Gomez di 1-1, Wiwi Maduro di 3-2, Ramiro Geerman di 3-2 y Isaias Werleman di 3-2. Hubert Webb y Pedro Albertsz a bati di 4-2 cada uno.

Pa Marine Dolphins tabata Elio Dania y Rudy Vrolijk di 2-1 cada uno.

E tercer partido a bay entre Astros Budweiser y Starcon Racketeers. E equipo di Budweiser a lanza un ofensiva cu a produci 14 hit contra apenas 7 di Racketeers pa nan gana e wega cu score di 12-5. Ademas Budweiser a comete solamente 1 eror contra 2 di Racketeers. Pitcher ganador tabata “El Viejo Hombre de Hierro” Victor Figuereo mientras cu Karel Nicolaas tabata e perdedor. E mihor bataedornan pa Astros Budweiser tabata Romney Williams di 3-3, Dennis Blijden di 4-3, Jose Ridderstap di 3-2 y Fransisco Gomez di 3-2 tambe. Pa Starcon Racketeers tabata Pedro van der Linden di 3-2 mientras cu Robert Haynes y Mario Krozendijk a bati di 2-1.

Den e partido cu a sigui Maiky Lacle mes tabata riba monticulo pa su eqwuipo Kenro Jewelers cu no a duna Central Clippers chens y a gana e wega cu score di 11-3. Nicolaas Geerman tabata e pitcher perdedor. Pa Kenro 11 careda, 9 hit y 3 eror y pa Central Clippers 3 careda, 6 hit y 8 eror. E mihor bateadornan pa Kenro tabata Alex Falconi di 4-3 y Tyron de Kort di 3-2. Pa Central VClippers tabata Roberto Dirksz di 2-2 y Banchi Schwengle di 2-1.

E ultimo wega a bay entre Valero Boomerang y Budlight Braves. Valero Boomerang a gana e wega aki cu score di 7-2. E mihor bateadornan pa Valero tabata Chinto Curiel di 2-2, Harold Jacobs di 3-2 y Edwin Lopez di 3-2 tambe. Pa Budlight Braves tabata Navio Valdez di 3-2, Ivan Romano di 2-1 y Marciano Decano di 2-1 tambe. Maidu Croes a gana e wega mientras cu Wilfred Hart a carga e derota. E siman aki no tin wega pa motibo di e celebracion di Dia di Tata. Federacion di Liga Mayor di softball ta felicita tur tata y ta desea tur tata un feliz dia riba nan dia. Goza y disfruta di e dia den compania di tur bo sernan keri.



Olympic Day Run & Walk diadomingo 28 di juni

ORANJESTAD- E aña aki un biaha mas, relaciona cu e Dia Olimpico cu ta wordo celebra rond mundo, Comite Olimpico Arubano ta celebra e dia aki cu un grandioso careda y caminata di 5 kilometer.

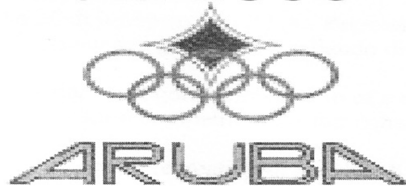
E evento aki cu ta wordo celebra tur aña ta conoci como e "Olympic Day Run and Walk". E aña aki e lo cuminsa y termina dilanti di Paseo Herencia, pa motibo cu e centro comercial aki a uni forza cu e Asociacion Arubano di Atletanan Olimpico y a bin cu e bunita iniciativa pa inaugura un "Muraya Olimpico" caminda nombernan di tur atleta cu a yega di participa na Weganan Olimpico lo wordo refleha. Meta di e muraya ta pa reconoce tur esnan cu a representa nos pais durante e Weganan Olimpico, sirbiendo asina tambe como modelo pa proximo generacionnan di atletanan.

E prome atletanan Arubano cu a participa na Weganan Olimpico tabata un grupo di seis futbolista cu a participa na e Weganan Olimpico di Helsinki (1952). Un di e atletanan aki, Sr. Leo Rodriguez, ta Presidente di e Asociacion Arubano di Atletanan Olimpico. Otro atletanan Arubano a participa na Weganan Olimpico di Montreal (1976), Los Angeles (1984), Seoul (1988), Barcelona (1992), Atlanta (1996), Sydney (2000), Atenas (2004) y Beijing (2008).

Nos ta spera cu tanto e "Olympic Day Run and Walk" como e inauguracion di e "Olympic Wall" lo por conta cu un participacion grandi. Esaki lo tuma lugar diadomingo, 28 di juni 2009, cuminsando for di 5.30 di atardi dilanti di Paseo Herencia.



Olympic Day Run and Walk 2009



Fecha : 28 juni 2009

Ora : 5.30 or di atardi
Distancia : 5K
Start/Finish : dilanti Paseo Herencia
Inscripcion : Na oficina di COA y Idefre
Afl. 5.00 pa persona

Tur participante lo ricibi un T-Shirt

Fondo recauda lo bay pa e Asociacion Arubano di Atletanan Olimpico

Despues di e careda/caminata lo bay tin apertura di e "Olympic Wall of Fame" den Paseo Herencia.





• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Croquet di ham y webo

Ingredientenan:

1 bara di margarina Blue Band
1 cup di hariña blanco
1 ½ cup di lechi
salo, peper
cayenne pepper
8 siboyo chiquito den binager
1 ons di ham
4 webo herbi duro, 2 webo bati
Panermel, azeta dushi

Smelt e margarina, agrega e hariña blanco y drei e te ora e keda glad. Basha e lechi tiki tiki aden y drei e. Laga e sous aki cushina pa 5 minuut y sasone cu salo, pepper y cayenne pepper segun smak.
Corta e siboyonan, ham y webonan chiquito y drei nan den e sous. Basha esaki den 2 tayo hundo y pasa un spatula riba nan keda plat. Laganan fria completamente. Parti e mescla di cada tayo den 6 y forma un croquet di cada un. Pasa e croquet nan den webo bati y despues den panermel. Ripiti esaki y pone e croquet nan un rato den Frigidaire y despues hasanan den azeta bastante cayente te ora nan bira bruin.

Bon Appetit!

IDEFRE cu caminata den grupo di 6 un biaha mas

BUCUTI- Diasabra dia 20 di juni proximo P.I.A., Personal di Idefre Activo aña aki atrobe ta organisa e "Caminata den grupo di 6" saliendo dilanti di Varadero Yacht Club na Bucuti pa 5:30 pm.
Por inscribi pa dos categoria, e categoria competitivo of e categoria recreativo.
E grupo cu inscribi pa e categoria competitivo mester consisti di grupo mixto di seis persona, 3 dama y 3 cabayero.
E grupo cu inscribi den e categoria recreativo ta consisti di 6 persona den cualkier combinacion di dama of cabayero.
Den e categoria competitivo lo tin premio pa e 5 prome gruponan cu yega final.
Pa e categoria recreativo tin premio pa e grupo mihor uniforma, e grupo di mas edad(averahe) y e grupo mas hoben (averahe).

Pasa awe y inscribi na IDEFRE durante ora di oficina of yama pa yega na un palabracion pa inscribi diasabra.
E caminata tin un distancia di 6 km y inscripcion ta Afl. 10,= pa persona.
Pa mas informacion por yama na 582-4987.

A presenta algun hungador nobo pa Division Dos

Deportivo Independiente Hooiberg a batisa su uniform di 35 Plus y 40 Plus



PIEDRA PLAT- Diaranzon ultimo, Deportivo Independiente Hooiberg a batiza nan uniformnan nobo di nan teamnan di veteranos 35 y 40 plus. Ademas riba e mesun anochi aki a provecha pa hasi un reflecshon di loke tabata e campeonato pasa y alavez presenta e refuerzonan nobo pa e proximo campeonato y e plannan cu tin pa esaki. E happening aki a tuma lugar na e auditorium di Centro di bario Piedra Plat.

E anochi a cuminsa primeramente cu e bautiso di e uniformnan di 35 y 40 plus, cu a wordo realiza door di e sponsor cu ta Bright Bakery, cu a wordo representa pa Sr. Cedrick Werleman y e madrina di e team cu ta Sra. Ninoska Werleman.

Despues a continua cu e resultadonan di e campeonato pasa, dunando reconocimiento na Sr. Milton Badillo cu a resulta e goleador di e team di campeonato pasa.

Tambe e hungador mas valioso di e campeonato pasa cu no tabata ningun hungador individual, sino e team completo a wordo honra cu esaki. Despues a wordo presenta e refuerzonan pa e proximo campeonato, cualnan ta hungadornan hoben cu lo duna nan aporte pa asina aki e team di Hooiberg cu proximo campeonato lo bin todo por todo pa promove pa divishon 1 y después e gran meta cu ta divishon honor.

E nombernan ta lo siguiente: Robert Croes, Josmar Simon,Albert Jozefa,Jarinho Geerman, Anthony Jr.Geerman, Ryan Brigida, Clinton Donata, Henry Gutierrez, Alfredo Vasquez y esnan cu no por tabata presente, pero cu a confirma cu nan lo hunga cu Dep Indep ta Veron Albertsz, Sergio Tromp y Randy Thode. E anochi a wordo ameniza pa un miniteca y un dushi dinner, caminda cu tur hungador, miembro y fanaticonan presente a pasa un rato agradabel.

Festival di cuminda di crioyo, torneo di pesca y dia di famia

Dia di Piscado 2009 diadomingo 28 di juni proximo



ORANJESTAD- E dia internacional di piscado ta ser celebra rond mundo riba dia 29 di juni, cual ta dia di San Pedro, un di e santo patrononan di piscado. Na Aruba, Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (LVV), conhuntamente cu Centro di Pesca Hadicurari, ya pa 15 aña consecutivo ta organisando un evento grandi na e centro na Noord.

Manera custumber lo tin un torneo di pesca, dia di famia y un festival di cuminda di lama, aya canto di lama na Palm Beach. E piscadonan a ser cabes y ta invita henter Aruba pasa celebra hunto cu nan riba nan dia. Lo tin actividad pa mucha como tambe reconocimento na baluartenan.

FESTIVAL DI CUMINDA DI CRIOYO:

Lo tin 3 tent di piscadornan cu ta ofrece un gran surtido di cuminda cual ta inclui pero no limita na Keri keri, frekedel, Calco stoba, Pisca hasa, Sopi Oester y mucho mas. Tur esakinan na prijs di famia. Lo tin amplio espacio bou di sombra di tent na unda grandi y chikito por descansa, come y diverti nan mes. Bar lo ta bon stiwa y bon surti friu friu pa baha e calor y refresca curpa.
Ambiente lo tin henter dia cu DJ, Banda musical y un pista di baile pa esnan cu kier rek pia. Tambe e botonan participante lo ta bendiendo nan captura, pues pisca fresco fresco, cu publico presente.

REUNION DI CAPITAN:

Diadomingo 28 di juni 2008 un biaha mas lo tin e tradicional torneo di pesca na Hadicurari. Inscripcion pa boto ta 75 florin pa boto y tin un pot opcional di 50 florin.
Diabierna 19 di juni proximo lo tene e acostumbrado reunion di capitan, unda ta invita tur interesado, capitan, doño di boto y demas fanatico pa palabra e detayenan, pasa den regla y brinda hunto den bon ambiente como antesala pa e gran celebracion.





E torneo lo ta parti den 2 categoria, esta "Crioyo/ Tradicional" y "Open all tackle". Den categoria crioyo/ tradicional cual ta habri pa boto te 26 pia largo, ta permiti pisca unicamente manera tradicional, pues no mag di usa winch, sea manual of electronico, tampoco rod and reel. Den Open all tackle mag di usa winch y rod and reel.
E premionan ta mescos pa ambos categoria: 800 florin pa prome luga, 400 y 200 florin pa di dos y tres lugar.

Lo tin premio pa Mayor ehemplar, Conovis, Djampou, Mulato y ehemplar mas grandi di e torneo. Lo tin premio tambe pa mas kilahe pa boto di miembro di Centro Hadicurari y premio pa e boto crioyo cu trece tera mas kilahe. Mas detaye lo ser repasa diabierna 19 di juni 2009 na e reunion di capitan.

INVITACION:

Comision organisador, na nomber di Centro di Pesca Hadicurari y Santa Rosa ta invita comunidad henter pa marca e fecha di diadomingo 28 di juni 2009 pa acudi na dia di piscado na Hadicurari. Reunion di capitan ta diabierna 19 di juni 2009 pa 7'or di anochi. Pa mas informacion por tuma contacto cu Centro di Pesca Hadicurari na tel: 586-6610 of LVV na 585-8102.

Fun walk pa Dia di Tata di Universidad di Aruba

Varios premio ta wordo rifa bou di participantenan

ORANJESTAD- Studiantenan di Facultad Economico y Financiero (FEF) di Universidad di Aruba ta organiza un Fun Walk riba dia di tata pa recauda fondo pa nan bai riba un studie reis pa Ecuador.
'Quality Time' ta algo cu tur hende kier tin cu Tata riba e dia aki y un manera sano pa haci esaki ta dor di participa na e Fun Walk di 5 km, cu cooperacion di IDEFRE.
E caminata ta sali pafor di Bushiri Hotel, direccion pa area di hotel y ta bolbe bek na Bushiri Hotel. Registracion ta habri for di 4or di atardi pafor di Bushiri Hotel y e caminata ta sali 5or.
Lo rifa varios regalo bou di e participantenan pa por regala Tata:

- Horloge Citizen Chronograph WR 100 di Colombian Emeralds International.
- Craftsman 18-volt Cordless Drill/Driver di Ezee brothers
- Diner pa dos na La Vista Restaurant na Marriott Resort & Stelaris Casino
- Brunch pa dos na Ruinas del Mar, Hyatt Regency Aruba Resort & Casino
- Pancake pa dos na The Dutch Pancake House

Laga Tata pasa un dushi dia y yuda e studiantenan logra nan meta pa bai Ecuador dor di cumpra carchi pa e actividadnan. Pa informacion, registration y compra di carchi por jama 563-0011 of 742-5247.

Seleccion Big League a sali pa Maracaibo



WILLEMSTAD – Ayera mainta e seleccion Big League di Corsow a biaha via Aruba pa Maracaibo, Venezuela, pa participa na e campeonato Latino Americano di Big League, 17 y 18 aña, cu ta start dia 19 y termina dia 28 di juni 2009.
RBTT tabata presente mainta tempran pa duna e hebennan sosten y desea nan exito na Venezuela.
RBTT ta sponser parti di biahe, uniform y material pa e hobennan di Big League. Nos ta pendiente pa e bon resultadonan tanto riba tereno komo pafo di tereno manera ta custumber di e seleccionnan di Corsow.
Esnan cu ta forma parti di e seleccion ta; Czenvic Rojer, Juric Hendrik, Giliard Yziek, Dursley Ignacio, Fauchendre Celestijn, Emelsson Paula, Edmerson Cathalina, Gerald Maduro, Edilcurny Jansen, Ruderly Manuel, Carol de Palm, Jonathan Polonius, Brian Raap, Shandly Rosario, Quincy Lucas, Shurendell Mujica, Utnor Herrera.
Cuerpo tecnico ta forma pa Jose Luis Filomena (manager), Rolando Chirino y Michael Vicotira e coachnan.
Urny Floran ta hefe di delegacion cu asistencia di Sisinio Daal. Umpire cu ta compaña e delegaccin ta Orsendo Clemencia. Seleccion Big League algo prome cu nan sali pa Maracaibo, Venzuela. Amanda van Wilgen di Departamentu di comunicacion y mercadeo di RBTT tabata presente na aeropuerto pa desea e hobennan un bon biahe.

FEDEVETA cu Resultado di 40 Plus y continuacion 35Plus riba Riverplate



PARADERA- Poco poco pero sigur e campeonato di 35 y 40 plus a cuminsa cana y te coriendo riba un bon caminda y ta mustra cu tur cos ta bayendo hopi bon y ta bou control.

Directiva di FEDEVETA ta pidi tur team cu si mester tin cambio di tereno of dia di wega pa notifica secretario na tempo. Tambe ta pidi tur hungador pa ora di wega presenta e carnet valido na e referee pasobra sin esaki no ta permiti pa participa na e wega.

Diasabra ultimo e di dos serie di wega valido pa e campeonato di 40-Plus a tuma

lugar na tereno di RCA na Solito. E prome wega Jong Brazil ta vence Teachers cu e score di 3 pa 0, golnan anota pa Charles de Palm na dos ocasión y e otro pa Hubert Ras. Despues ta Inter ta acumula 3 punto mas ora nan ta gana for di Deportivo Rooi Afo cu anotacion di 4 pa 0, cu golnan hinca pa Sabino Marttinez cu dos, Jan Veen y Rafael Vanegas.

E di tres wega Independiente Hooiberg ta logra un victoria importante ora nan ta gana Phoenix 1 pa 0, gol marca pa Colman Palacio.

E ultimo wega na RCA a bai entre Barcelona y Atletico unda Barcelona ta sali victorioso cu e score di 4 pa 0, gol di B. Flanegin, Tomas Saire, Ovidio Palacio y Fernando.

Na veld di Caiquetio e prome wega a wordo gana pa Deportivo Nacional cu e score

di 2 pa 0, golnan anota pa Buda Rozenberg y Guillermo Guerra.

Despues Maritimo y SCA ta tabla gu un gol pa banda, golnan marca pa Eric Croes y Jephthah Charles. E di tres wega Arusur ta tabla cu Caravel 0 gol pa banda, Andre Misiedjan y Lorenzo Loopstok ta ricibi corra den e wega aki y tin cu sinta e proximo wega di 35+.

FEDEVETA kier a recorda tur hungador cu carchi corra pa "tira moketeofbringamento" ta wordo sanciona cu 1 aña automaticamente, pues keda trankil.

E ultimo wega di anochi Bubali ta cai venci contra Roma cu e score di 1 pa 0, gol anota pa Ruben Sierra.

Rubio Ras ta risibi corra y no por hunga e proximo wega di 35 Plus.

Refereenan cu a coopera cu tur wega por a sigui tabata Ernst Mohamed, David Cruz, Lucho Zambrano, Erwin Helder, Vito Ridderstaat y Carlos Rubio.

Diasabra awor e weganan di 35 Plus ta sigui riba veld di Riverplate, pa 5'or Tanki Leendert vs TokeLafama, pa 6.15 Barcelona vs Teachers y pa 7.30 Hooiberg vs Maritimo.

Na tereno di Bubali tambe tin weganan unda SCA lo enfrenta Deportivo Nacional cuminsando pa 5'or, sigui pa 6.15 Bubali vs Arusur, pa 7.30 Rooi Afo vs Inter y pa 8.45 Caravel vs Jong Brazil.

FEDEVETA ta sperando atrobe tur hende bin pasa un anochi sano y deportivo y naturalmente lo bai tin un bar y cushina pa calma e hamber y sed.

20-Jun	RiverPlate	Teachers	35	5.00	T. Leendert	vs	Toke Lafama	
		5940682	35	6.15	Barcelona	vs	Teachers	
			35	7.30	Hooiberg	vs	Maritimo	
20-Jun	Bubali	Bubali	35	5.00	SCA	vs	Nacional	
		5689790	35	6.15	Bubali	vs	Arusur	
			35	7.30	Rooi Afo	vs	Inter	
			35	8.45	Caravel	vs	J.Brazil	







Ayera capitan- y doñonan di boto a topa na Hadicurari

Piscado di tur distrito presente pa e torneo na honor di tur piscado



ORANJESTAD- Ayera diabierna capitan- y doñonan di boto, piscado y demas interesado a asisti na un reunion di capitan pa e di XV torneo di pesca pa Dia di Piscado di Centro di Pesca Hadicurari.
E inscripcion tambe a tuma lugar mientras cu a repasa e reglanan di e torneo y amplia mas riba e eventonan di e celebracion y dia di famia cu lo tuma lugar henter diadomingo 28 di juni riba Beach na Centro di Pesca Hadicurari.
E torneo lo ta parti den 2 categoria, esta “Crioyo/ Tradicional” y “Open all tackle”.

Den categoria crioyo/ tradicional cual ta habri pa boto te 26 pia largo, ta permiti pisca unicamente manera tradicional, pues no mag di usa winch, sea manual of electronico, tampoco rod and reel. Den Open all tackle mag di usa winch y rod and reel.



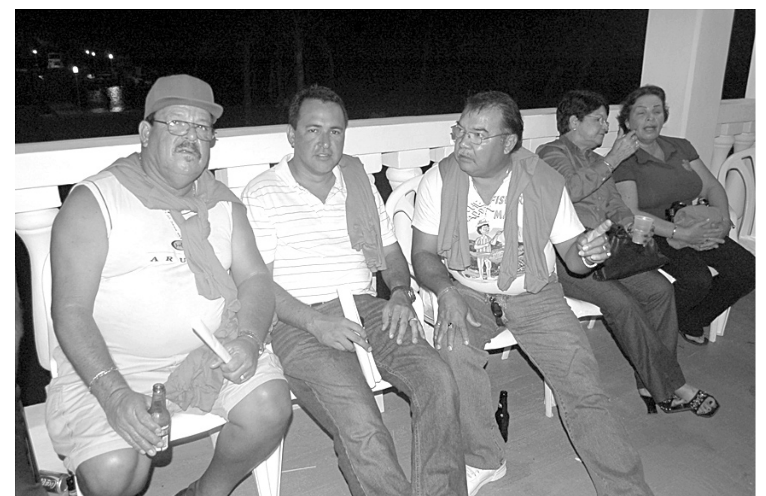
HOPI PREMIO ATRACTIVO:

Premionan lo ta pa mayor kilahe. Prome luga pa cada categoria lo ricibi plakaat mas 800 florin, di dos luga plakaat mas 400 florin y di tres luga tambe un plakaat mas 200 florin efectivo.

Tambe lo tin premio extra pa e mayor ehemplar di Conovis, Mulato y Djampau cual cada un ta bal un plakaat mas 125 florin cash.

E ehemplar mayor di henter e torneo ta ricibi ademas 125 florin cash como tambe su plakaat como recuerdo.
Lo tin premio tambe pa mas kilahe pa boto di miembro di Centro Hadicurari y premio pa e boto crioyo cu trece tera mas kilahe





Orario di pesca lo ta di 5’or di mainta pa 4’or di atardi. Lo tin dos punto di salida na cual mester controla: na Centro di Pesca Hadicurari como tambe na Centro di Pesca na Spaans Lagoen unda oficialnan lo ta presente pa duna ok pa Sali. E unico luga pa drenta y pisa pisca ta na e pier di Centro di Pesca Hadicurari.

Desde 12’or di merdia en adelante por cuminsa pisa e piscanan captura.Tur otro detaye ta obtenibel na e centro despues cu repasa esakinan na e Captains Meeting di diabierna 19 di juni 2009.
Pa mas informacion yama e centro na 586-6610.

Real Madrid ta presenta lista di hungadornan na "benta"

Tur hungador Hulandes ta riba e lista aki cu a bay pa ekiponan di Inglaterra

LONDON- Un publicacion den e corant Ingles, "The Guardian" dialuna atardi, ta mustra cu e ekipo di Real Madrid, a emiti un lista di hungaornan cu e tin na benta na e momentonan aki, pues hungadornan cu nan kier deshaci di nan.

Remarcabel ta cu riba e lista aki tin tur e hungadornan Hulandes cu ta bou di contrato cu Real Madrid, dunando un indicacion cu e ekipo kier bandona e experimento Hulandes aki.

Segun e publicacion, un fax procedente for di stadion Bernabeau serca varios ekipo di Liga Premier di Inglaterra y riba e lista aki tin nomber di nuebe hungador cu e ekipo ya no ta conta ariba den su plannan pa e proximo temporada.

Ta trata aki di e hungadornan Mahamadou Diarra, Gabriel Heinze, Javier Saviola, Royston Drenthe, Klaas-Jan Huntelaar, Ruud van Nistelrooy, Wesley Sneijder, Arjen Robben y tambe Rafael van der Vaart.

Dirigentenan di Real Madrid kier bende e hungadornan aki pa di e forma aki haya placa pa cubri e gastonan di contratacion di tanto Cristiano Ronaldo como e Brasilero Kaka.

Presidente nobo Fiorentino Perez a cumpra e Brasilero pa 65 miyon euro y despues a contrata Ronaldo pa e suma di 94 miyon euro, mientras cu ainda e ekipo kier contrata otro refuerzonan pa sirbi e tipo di wega cu e entrenador nobo Pelligrini lo kier aplica.



E ekipo ainda ta buscando un centro delantero, un marcador di punta pa e banda robez, un defensa central y un medio campista defensivo pa completa e refuerzonan di e ekipo.

Real Madrid a gasta e suma di 134 miyon euro na e grupo di seis hungadornan Hulandes caminda Robben tabata esun cu a costa mas, caminda a paga Chelsea e suma di 36 miyon pa traspaso mientras cu Huntelaar a costa e ekipo e suma di 27 miyon euro.

Rafael van der Vaart a costa Real Madrid e suma di 15 miyon pa su traspaso for di Hamberg SV di Alemania mientras cu Sneijder a costa e ekipo 27 miyon, Drenthe 14 miyon y van Nistelrooy a costa e suma di 15 miyon euro.



Inter Milan ta reglando traspaso di Deco y Carvalho cu e ekipo di Chelsea

MILAN- Presidente di Inter Milan, esta Massimo Moratti, a confirma ayera cu e ta serca di logra traspaso di e dos internacionalnan Portugues, esta Deco y Ricardo Carvalho for di e ekipo di Chelsea di e Liga Premier di Inglaterra.

Coach di Inter Milan, Jose Mourinhom, a yega di traha cu ambos hungador den pasado, esta cu Deco den su periodo cu FC Porto y cu cual ekipo el a gana e Champions League y cu Carvalho den su periodo cu Chelsea y awor e ta kere cu e dos hungadornan aki lo por brinda su ekipo e refuerzo necesario pa aumenta e posibilidadnan di e ekipo pa gana e titulo tan codiciona di Champions League.

"Nos coach a haci un peticio pa nos firma Carvalho y nos ta hibando negociacion pa logra su traspaso," Moratti a declara den e edicion di dialuna ultimo di La Gazzetta dello Sport.

"Ta nos intencion di cumpra ambos hungador y ta sumamente placentero pa nota cu nan tambe ta ansioso pa bin hunga aki cu Inter.

E unico parti cu nos falta ta di yega na un acuerdo cu Chelsea pero mi ta kere cu esey lo no ta un problema," Moratti a declara.

Ambos hungador, esta tanto e medio campista Deco y e defensa centeral Carvalho ta conta cu 31 aña di edad.

"Nos a firma Luis Figo cu mesun edad y tur hende por a mira con util e tabata pa nos ekipo y mi ta kere cu Deco lo ta un replica di dje y e lo cuadra mesora den nos sistema di wega," e Presidente a sigui mustra.

Moratti tambe a mustra cu Inter Milan no a ricibi oferta algun pa un traspaso di e centro delantero Zlatan Ibrahimovic, kende a ser menciona na varios occasion den un traspaso pa e ekipo di Barcelona.

ONU reporta caída en producción de cocaína Colombia

VIENA (Reuters) - La producción de cocaína de Colombia cayó el año pasado a su nivel más bajo en una década debido a que la demanda disminuyó y las redadas dieron resultados positivos, pero aumentó en Bolivia y Perú, dijo el viernes la agencia de Naciones Unidas contra el crimen.

La producción de cocaína en Colombia, el mayor proveedor del mundo, cayó en un 28 por ciento en el 2008 a 430 toneladas de acuerdo a la Oficina contra la Droga y el Delito de Naciones Unidas (UNODC, por su sigla en inglés), pero ascendió un 4 y un 9 por ciento en Perú y Bolivia, respectivamente.

"El aumento para Bolivia y Perú muestra una tendencia en la dirección equivocada", dijo el director ejecutivo de la UNODC Antonio Maria Costa en un comunicado. Los dos países juntos produjeron casi tanta cocaína como Colombia en el 2008.

"Perú debe cuidarse de un regreso a los días cuando terroristas e insurgentes, como el (grupo guerrillero) Sendero Luminoso, se beneficiaban de las drogas y el crimen", sostuvo.

La producción de cocaína en Colombia representa el 51 por ciento de la producción potencial mundial, que se estima en 845 toneladas métricas.

Colombia produjo menos debido a que la demanda de los principales mercados de cocaína del mundo cayó, pero los proveedores menores Bolivia y Perú ganaron más debido a que la producción se alejó levemente del mayor productor, de acuerdo con la UNODC.

"En términos de (...) producción, los resultados del 2008 son los más bajos en Colombia en una década", aseguró la UNODC en un comunicado. El tráfico de drogas fue "seriamente interrumpido" gracias a la acción de funcionarios locales, señaló.

De acuerdo a la agencia, 200 toneladas de cocaína fueron incautadas el 2008, un aumento de un 57 por ciento en comparación al 2007. El valor de la hoja de coca, la materia prima de la cocaína, también bajó en Colombia, haciéndola menos atractiva para los campesinos, reveló el informe que reportó una caída en los cocales de un 18 por ciento a 81.000 hectáreas el año pasado desde 99.000 en el 2007.

El informe de la UNODC señaló también que, en contraposición con lo ocurrido en Colombia en el 2008, los cultivos de coca crecieron un 4,5 por ciento en Perú y un 6 por ciento en Bolivia.



Un policía inspecciona paquetes de cocaína confiscada en un puerto en Buenaventura, en Colombia, 23 mar 2009. REUTERS/ John Vizcaino

Esto, sin embargo, no ha alterado el mapa global, en el que Colombia mantiene desde la década pasada la mayor superficie cultivada con un 48 por ciento, seguida por Perú con 34 por ciento y Bolivia con el 18 por ciento.

El suministro de cocaína está cayendo y se está haciendo más difícil transportar la droga, impulsando precios y disminuyendo la pureza.

"Esto también podría explicar por qué los cárteles se están volviendo tan violentos", afirmó Costa. La demanda de cocaína también está cayendo en los mercados de América del Norte.

BOLIVIA NO CUESTIONA

"Estamos de acuerdo y aceptamos los resultados. Estos son datos que no requieren ningún cuestionamiento", dijo en La Paz el vicecanciller boliviano, Hugo Fernández, al comentar el informe, en un acto al que asistió todo el cuerpo diplomático acreditado ante el Gobierno del izquierdista líder cocalero Evo Morales.

El crecimiento de los cultivos de coca en el país a 30.500 hectáreas es "poco significativo" en términos absolutos, pero "lo que nos preocupa es la tendencia, que seguimos creciendo", sostuvo Fernández. El "zar" antidrogas boliviano, Felipe Cáceres, dijo en la misma reunión que el crecimiento estaba concentrado en territorios declarados parques nacionales y donde, remarcó, el Gobierno boliviano emprenderá a partir de la próxima semana un programa de erradicación forzosa de cocales.

Paralelamente, añadió, Bolivia continuará su política de erradicación concertada de cultivos de coca en las áreas tradicionales de producción.

BON DIA Aruba



El primer ministro de Perú, Yehude Simon, habla en una reunión con indígenas en Lima, 16 jun 2009. REUTERS/ Pilar Olivares/Archivo

Primer ministro Perú presenta renuncia pero García da confianza

LIMA (Reuters) - El primer ministro peruano, Yehude Simon, dijo el viernes que presentó su renuncia junto con la de todo el gabinete tras los violentos conflictos con indígenas amazónicos que dejaron decenas de muertos, aunque afirmó que el presidente Alan García le expresó su confianza en el cargo.

Simon había afirmado antes que abandonaría el cargo tras solucionar las violentas protestas con nativos amazónicos que demandaban la derogación de dos polémicas leyes de inversión en la Amazonía, porque consideran que amenazaban sus territorios.

Pero el jueves, tras un pedido del propio García, el Congreso derogó los decretos legislativos, una decisión que pondría fin a la peor crisis que enfrentó el mandatario.

“La decisión es del presidente, saben que en el mes de julio hay cambios de ministros y en esta coyuntura difícil se hizo la renuncia por ética con el presidente”, dijo Simon a la radio local RPP.

“El presidente me ha dado la confianza respectiva, lo ha hecho público. Ya pues, no hay que ser soberbio”, agregó sin dar más detalles.

Simon afirmó además que acudirá al Congreso la próxima semana para responder a una interpelación sobre los cruentos conflictos en la selva que dejaron al menos 34 muertos entre policías y nativos.

“Vamos a ir al Congreso a responder a todas las preguntas que se crean convenientes, de ver la responsabilidad, y en función de eso hemos dicho, veremos que pasa”, dijo.

Premio “El Gran Dominicano”

ORANJESTAD – Esta noche será introducido oficialmente el premio “El Gran Domininicano”, para dar honor a quien honor merece. Este premio esta dirigido a la comunidad Dominicana, y será otorgado anualmente para destacar el honor y la honradez de los Dominicanos que se han forjado con sus hechos y trabajo. Todos interesados y especialmente la comunidad Dominicana estan invitados a participar de este reconomimiento este sábado 20 de junio a partir de las 8 p.m hasta las 12:30 p.m. en el Centro de Barrio Tanki Leendert. “El Gran Dominicano” te esperamos sin falta

Bolivia dice que no romperá relaciones con Perú

LA PAZ (AP) - El gobierno de Evo Morales reconoció que tiene “discrepancias” con Perú pero no hay planes de romper relaciones diplomáticas, aunque los peruanos “pueden tener una opinión diferente”, dijo el viernes el vicecanciller Hugo Fernández.

Los enfrentamientos en la amazonia peruana entre de indígenas y policías que dejaron 33 muertes tensaron más relaciones entre los dos gobiernos después que el presidente Alan García relacionara a Morales con las protestas por haber enviado una carta a un congreso de indígenas en la que cuestionaba el tratado de libre comercio.

“Tenemos discrepancias con Perú en muchos puntos y tenemos ahora una nueva discrepancia. Nosotros pensamos que la relación pasa por un momento difícil pero no está en riesgo, no tenemos planes de romper relaciones, pienso que ellos pueden tener una opinión diferente”, dijo Fernández en rueda de prensa en ausencia del canciller David Choquehuanca.

Fernández dijo que el gobierno peruano envió información al Ejecutivo boliviano en la que informa “que decidió dar marcha atrás (en medidas que originaron las manifestaciones indígenas) porque considera que la protesta era justificada”.




Lider di Iran: Caba e protesta of riesga dramamento di sanger



TEHRAN, Iran – E lider Supremo di Iran ayera a trata di pone un fin na e crisis creciente riba e resultado di eleccion cuestiona cu un discurso decisivo – declarando cu e resultado probablemente lo keda y a adverti lidernan di oposicion pa caba cu e protestanan riba caya of nan lo wordo responsabiliza pa cualkier “dramamento di sanger y caos” cu bini.

Pero e prome señal di posibel resistencia a bini un rato despues cu nochi a cay na Teheran. Gritonan di “morto na e dictador” y “Allahu akbar” — “Dios ta grandi” — for di daknan den loke a bira un ritual tur anochi di e unidad opositor.

E linea fuerte hala door di e figura Irani mas poderoso, Ayatollah Ali Khamenei, ta un strategia cu ta manda e oposicion Iran den un momento crucial: sea hala atras of riesga un reaccion devastadr di Polis y forsanan na disposicion di Khamenei – e poderoso Guardia Revolucionario y nan milicia di ciudadnan voluntario, Basiji.

E ta representa tambe un test importante pa e lider di oposicion Mir Hossein Mousavi.

E mester studia awor su disponibilidad pa reta e liderazgo Islamico cu un tempo el a sirbi como Prome Minister. Tin mas cuestionamente riba su habilidad pa controla su mesun seguidornan, kendenan ta sperand un reacciona claro riba e orden di Khamenei prome cu e manifestacion planea pa awe.

Desde e eleccion di 12 di juni, Mousavi a bira un figura lider pa un grupo grandi di demostrantenan – for i e reformistanan di tendencia liberal te na e te na e religiosonan conservador – treci hunto door di gritonan cu tabatin fraude tras di e reeleccion ampliamente di Presidente Mahmoud Ahmadinejad.

Tin cu lo ta prepara pa hiba nan protesta na e limite. Hopi otro, sinembargo, no tin interes pa un enfrentamento contra e sistema Islamico di e pais y autoridadnan conoci cu tin e instrumentonan pa ataca bek sin misericordia.

Khamenei tabata habri riba loke un lucha mas amplio lo trece – advirtiendo esnan cu “kier ignora e ley of kibra ley” lo mester enfrenta e consecuencianan.

“Nan lo wordo mantene


Source: Twitter

responsabel pa tur violencia, dramamento di sanger y riot,” el a bisa algun dies mil persona reuni pa e oracion di diabierna na Tehran University pa un discurso cu a wordo transmiti na henter Iran y rond mundo.

Polis a clash cu demostrantenan den batayanan rond Teheran inmediatamente despues di eleccion y milicia Basiji a raporta di tin un rol den e atakenan na e universidad.

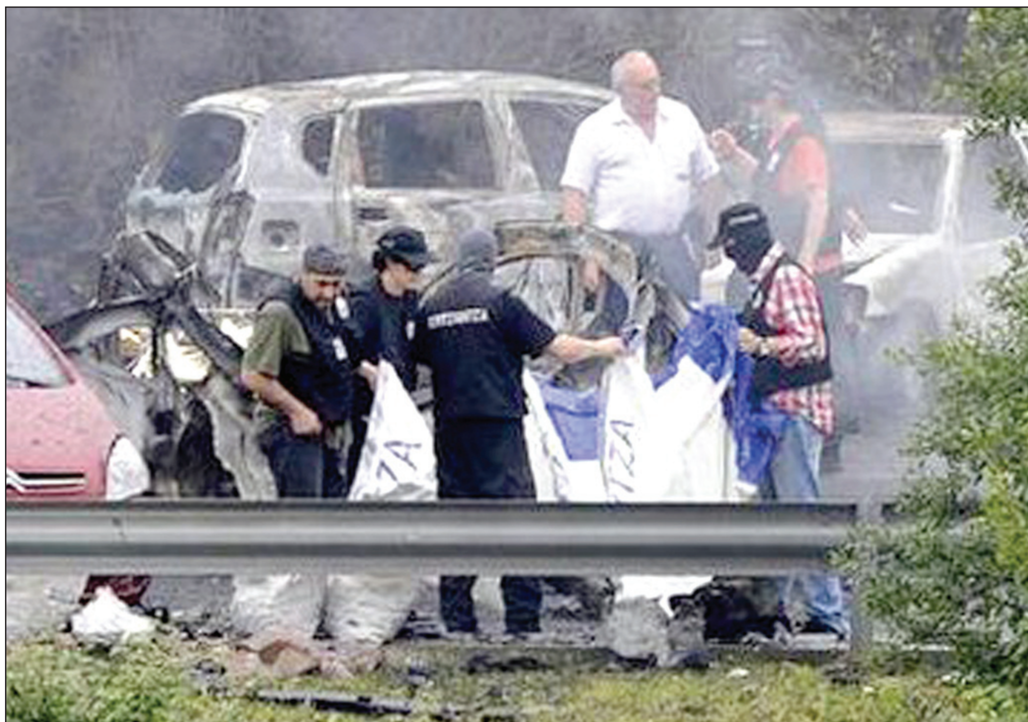
Tironan for di e area di Basiji na Teheran tambe a laga shete persona sin bida dialuna.

Na momento cu el a caba su sermon, Khamenei a haci apelacion den nombernan di santonan Shiita y a cuminsa yora.



Hefe anti terorista Spaño mata

E inspector di Polis Spaña, Eduardo Antonio Puelles García, hefe di Grupo di Vigilancia Special di e Brigada di Informaicon di Bilbao (País Vasco, nort), encarga cu e lucha contra e organizacion terorista, ETA, a wordo mata ayera den un atentado.





Bilbao – E victima tabata den un auto cu tabata asigna na dje y cu a explota hunto cu un bom cu a wordo poni na e parti abou di e vehiculo.
E atentado a sosode pa 07.05 GMT den e localidad Vasco di Arrigorriaga, serca di e ciudad di Bilbao, den e provincia di Vizcaya, asina fuentenan di e lucha antiterorista a duna di conoce.
Esaki ta e prome atentado mortal realisa door di e banda terrorista ETA desde cu e Gobierno nobo autonómico vasco encabesa pa e socialista Patxi López, cu a caba cu casi tres decada di Ehecutivonan regional nacionalista, a yega na poder. López a condena e atentado cu a costa bida di Puelles, di kende el a bisa "mescos cu tur e victimanan di terorismo, tabata un di nos, un defensor di Euskadi (País Vasco) y di e vasconan". Despues di manda un advertencia pa ETA cu "nos ta bay caba cu boso", e Presidente regional a pidi e ciudadanonan Vasco pa reuni diasabra (awe) pa 12'or (10.00 GMT) dilanti e sedenan di e institucionnan y pa 18.00 (16.00 GMT) pa participa den un gran manifestacion den e ciudad di Bilbao.
"Nos ta bay caba cu ETA", e "lehendakari", a agrega y kende a afirma cu "nan a sinña nos a e caminda di dolor, nos ta bay siña nan e caminda di prison". Antonio Basagoiti, presidente di Partido Popular (PP) na e País Vasco, kende cu su apoyo na López a crea e formacion di un Gobierno no nacionalidad den e comunidad autonomo di nort di Spaña, tambe a condena e atentado y a manifesya su apoyo tanto na e Ehecutivo de López como na Gobierno central Spaño di José Luis Rodríguez contra ETA.
Eduardo Antonio Puelles, según un testigo presencial di e atentado, tabata yora pidiendo ayudo despues di e explosion pero tabata imposibel pa yude ya cu e vehiculo a keda na candela.
E inspector di e Brigada di Información di Bilbao tabatin 49 aña, ta casa y tata di dos yiu.

Segun agencia di cuminda

Probablemente un biyon hende ta sufri di hamber

ROME (AFP) – Un cifra record di un biyon persona ta mal nutri rond mundo, asina e agencia di Naciones Uni di cauminda a bisa ayera, acusando e crisis financiero global pa un aumento di mas di 100 miyon persona cu hamber compara cu aña pasa.
Mustrando e "aumento di mas grandi di cada aña" den hamber na mundo, Jacques Diouf, hefe di Food and Agriculture Organisation (FAO), a bisa un conferencia di prensa: "Un den seis ser human no tin acceso na cuminda."
E hefe di FAO a pidi pa un "new world food order" sigurando "e derecho na cuminda y por lo tanto e derecho di existencia" urgiendo na mesun momento pa aumenta inversion den agricultura.
Casi tres siman prome cu e Cumbre di Grupo di Ocho di e Nacionnan rico, na Italia, Diouf a bisa: "E problema di sigura cuminda ta uno politico. E ta un pregunta di prioridadnan riba e agenda mundial."

Josette Sheeran, hefe di UN World Food Programme (WFP), a recorda e riotnan riba cuminda na diferente pais den desaroyo den e ultimo dos añanan y a adverti na e mesun conferencia di prensa: "Un mundo hambriento ta un mundo peligroso."
"Cu e derecho di apoyo, agricultornan chikito por duplica of triplifica nan produccion," Sheeran a bisa, agregando: "Cuminda mester wordo atendi como un di e retonan principal cu mundo ta enfrenta awendia."
Diouf a bisa den un declaracion mas prome: "Un mescla peligroso di un caida den e economia mundial combina cu prijsnan di cuminda cu ta keda halto na diferente pais a pusha casi 100 miyon mas persona cu aña pasa den un hamber cronico y pobresa."
Declaracion di FAO a bisa cu 1.02 biyon persona no a haya suficiente pa come y predici un aumento di 11 porciento pa henter 2009.



Parehanan gay por usa fam di casa den nan paspoortnan

BOSTON (AP) – Parehanan homosexual na Merca lo por usa desde awor nan fam di casa den nan paspoortnan.
Departamento di Estado a informa cu nan lo permiti pa e parehanan di mesun sexo cu a casa tin den nan paspoort e mesun nomber (faam) cu autoridad estatal reconoci a usa na momento di formalisa e unionnan civil.
E comunicado, sin embargo, ta aclara cu Departamento di Estado no ta reconociendo e valides di matrimonionan of unionnan civil di e mesun sexo.

Keith Toney a bisa cu na 2007 nan a rechaza su peticion di paspoort pasobra el a pone su fam di casa. Gobierno a argumenta cu e no por acepta esey debi na e Acta di Defensa di Matrimonio cu ta prohibi reconocimento oficial di matrimonio di mesun sexo.
Toney y su pareha, Al Toney, a ricibi algun dia atras un carta di Departamento di Husticia notificándo nan di e cambio den e normanan.

Multimiyonario Stanford acusa formalmente di fraude

Virginia - E multimiyonario texano R. Allen Stanford, cu su imperio bancario a cay den otro e aña'ki, a wordo acusa formalmente ayera di un plan pa defrauda inversionistanan di 7.000 miyon di dollar.
Funcionarionan di Departamento di Husticia a planea anuncia ayera e cargonan contra Stanford, ademas di otro cuater directivo y un ex regulador bancario di Antigua.
Stanford tabata presidí Stanford Financial Group, un gran imperio bancario cu a cay den otro algun luna atras.
E otro acusadonan ta tres directivo di e firma y un ex regulador bancario di Antigua.
Comision di Balornan y Cambio, entidad fiscalizador di mercado financiero, a presenta un demanda civil contra Stanford y ehecutivonan halto di e compania, kendenan el a acusa di comete fraude cu su clientenan ora di conseha na riba compra di certificadonan di deposito di Stanford International Bank, cu sede na Antigua.
Stanford, kende tabata deteni despues di entrega su mes na oficialnan federal diahuebs, a presenta dilanti corte federal na Virginia ayera merdia.
E oficina di e tribunal a bisa e audiencia lo mester determina si Stanford lo keda detendi y otro aspectonan. Stanford a declara su mes inocente.
E coacusadonan ta e ehecutivonan di Stanford Laura Pengergest-Holt, Gilberto López y Mark Kuhrt. Otro acusacion na Florida ta formula cargonan contra un di cuater trahador di Stanford, Bruce Perraud, di destrui registronan importante pa e investigacion.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

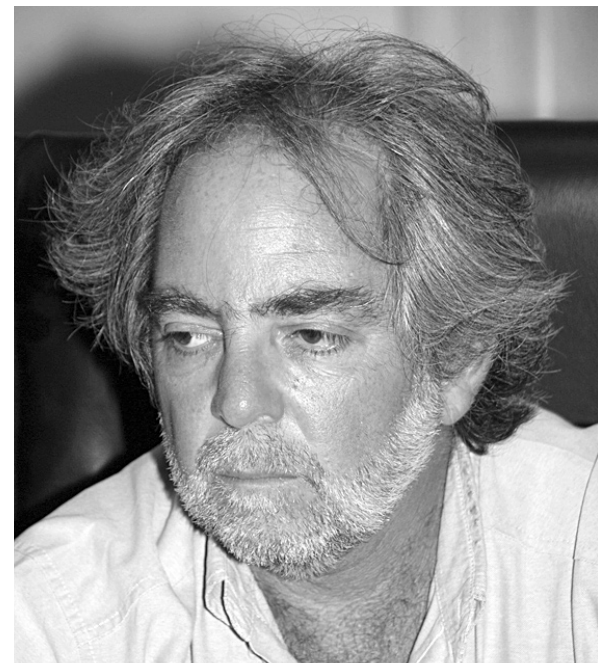
Turista i deportista e prome dos kaso di grip di porko na Korsou; kantidat di Sint Maarten a bira 8

WILLEMSTAD – Outoridatnan, den un konferensha di prensa urgente ayera tardi, a konfirma e prome dos kasonan di grip di porko na Korsou. Ta trata di un turista i un deportista. No a identifika e turista i no a bisa unda e ta hospeda. Si a aisla e hendenan ku ta huntu ku ne di bishita na Korsou. Mientras tantu na Sint Maarten a konfirma 6 kaso mas banda di dos otro ku ya kaba a konstata.

Pa loke ta trata e deportista di Korsou, outoridatnan a bisa ku ta trata di miembro di un di e timnan di volleyball ku a partisipa na un torneo internashonal na Trinidad & Tobago. Na e mesun torneo aki mayoria di e selekshon di Surnam a kontrae e virus.
Den prome instansha e organisashon di volleyball lokal a refuta ku miembronan di e tim a hanja e virus. Awor ta resalta ku debidamente esei ta e kaso. Outoridatnan a bisa tabatin 7 kaso di sospecho di grip di porko ku a manda pa test na Ulanda. Ayera merdia e informashon a drenta ku a konfirma ku dos hende ku tin grip di porko.

Dr. Izzy Gerstenbluth, epidemiólogo, a splika anteriormente e siman aki ku e asuntu di grip di porko no ta algu ku mester krea paniko. Riba su mes ta trata di un grip ku ta leve kompara ku otro gripnan ku nos konose.

No mas ku hende vulnerabel lo por sinti e efektonan. Gerstenbluth a bisa ku pa loke ta trata Antia no ta asuntu ku e grip lo yega Antia i Korsou pero ki dia e lo yega. “E grip a yega awor”, asina e eksperto a bisa.



Diseñadó famoso Spaño ta invitá modelo yu di Kòrsou Stephany Francisca na Italia

WILLEMSTAD -- E diseñadó famoso Spaño Agustin Torralbo a skohe e yu di Kòrsou Stephany Francisca pa show su diseñonan na Italia. Stephany Francisca (20 aña) a biaha pa Italia dia 17 di juli 2009 I lo show diseñonan di Paña di Matrimonio durante di “Si Sposaitalia Collezioni” na Milano, e kapital di moda.

Stephany a drenta den kontakto ku Agustin durante di Paris Fashion Week 2008 na Fransia I a show diferente di su diseñonan.

E reakshon I akogido ku Augustin a haña pa medio di Stephany tabata asina positivo ku Agustin a invitá Stephany pa bin Italia pa show su kreashonnan un bia mas.

“Si Sposaitalia Collezioni” ta e Showcase Internashonal di mas grandi pa e ùltimo nobedatnan den terminonan di estilo, trend i moda riba tereno matrimonial (di paña, sapatu I tas te ku asesorio I bukèt di flor). Durante di e Showcase aki, ku ta tuma luga di 19 te ku 22 di jüni 2009, diseñadónan famoso di markanan nashonal I internashonal ta desfilá nan kolekshonnan nobo pa aña 2010. Un di e diseñadónan ta e famoso Vera Wang ku a profilá su pañanan di matrimonio den e pelíkula “Bride Wars”.

Den pasado Stephany a desfilá na: Nevis Fashion Week 2007, Miami Fashion Week 2008, Paris Fashion Week 2008 i New York Fashion Week 2009. Stephany tin e siquinte títulonan tras di lomba: Supermodel of the year 2003, Elite Model Latino 2004 (1st Runner-Up),

Top 5 International Female Model, Fame Model Search (1st Runner-Up), Miss Bikini 2005 (1st Runner-Up), Modelo di Aña 2006 (Premio Karabela), Curacao Model Search (Winner Best Catwalk & Design). E siquinte fashion week ku Stephany tin den tapara ta Madrid Fashion Week na



Spaña. Stephany lo regresa Kòrsou bek dia 23 di jüni pròksimo.
Pa mas informashon di e Milan Fashion Week i/of Agustin Torralbo bishita:

http://www.bridalfashionweek.com/spain/agustintorralbo.htm
http://www.sposaitaliacollezioni.fieramilanoexpocts.it

NAOC:
Grip di porko afektando deporte i atleta

WILLEMSTAD -- Komité Olímpiko di Antiyas (NAOC) a informa ayera ku e vírus mundial di Influenza, konosi komo grip di porko, ta afektando eventonan deportivo i tambe atletanan .

NAOC tabata preparando pa partisipá na e Caribbean Games (12-19 yüli) na Trinidad ku 3 hungadó di tènis.
Pero e notisia a drenta ku e gobièrnu di Trinidad & Tobago a disidí di posponé e evento deportivo aki, pa motibu di e peliger di e pandemia di grip di porko.

Atraves di Minister Leeflang NAOC tambe a wòrdu informá ku un di e hungadónan di vòlibòl, ku resientemente a partisipá na e klasifikatoria na Trinidad a wòrdu identifiká ku e grip aki. Na e kompetensia aki tabata tin dos team di vòlibòl ku a representá Antiyas, asina NAOC a bisa.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un S-10 front bumper cover Afl. 500,- head lamp unit RH Afl. 600,- Tel: 733-4767

TA BENDE
Oldmobile Cutlas '92 4 cyl. autom. radio Cd, p.s. Afl. 1000,- Tel: 748-8185

TA BENDE
Un Cherokee '94, blanco y bruin, a/c. Afl. 5500,- prijs discutibel. Tel: 737-1818

TA BENDE
Chevy Joy '99 as is where is pa Afl. 3700,- Tel: 592-8934 / 660-1899

TA BENDE
Un Suzuki Alto '94 autom. cu airco Tel: 567-1559

TA BENDE
Pickup '01 Ford Ranger autm, a/c, ful quip. top condicion Afl. 17.000,- Tel: 563-8765 / 563-1090

TA BENDE
Un Hyundai Getz 2004, standard barata, mester bai Tel: 743-3257

TA BENDE
Hyundai Tucson 2006 Fully loaded-Alarm meyless entry, cd player, tinted,ac, new tires Afl. 25.500,- Tel: 565-2924

TA BENDE
Un Grand Pontaic den bon condicion y na bon prijs Afl. 569-4361

TA BENDE
Chevrolet Optra Sedan MT '07 Std, power lock, alarm Afl. 25.000,- o.b.o. 19500kilo meter Tel: 593-4089 / 592-9354

TA BENDE
Un Toyota Yaris '07 std, ac, alarm, mac riem. Tel: 560-8592

TA BENDE
Un Toyota Yaris Sedan '06 automatic, full equipped, shinishi Afl. 22.500,- Tel: 564-1804

TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".



Prijs: **Afl. 38.000,=**

Tel: 594-9990/593-0403

EL HOMBRE DE LA GUADUA

Instructor de artesanía de colombia



La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción

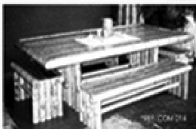


Llegando A Remplazar Muchos Kilos,de Hormigón O Acero

Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos,estructuras Y Otros Usos.



Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese Con . Wualnery Gutiérrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.





Tel . 0057 - 316679.2299, Email Waldojuanpa@hotmail.es -col Tel 7452431 Aruba






TA BENDE
Un Hayundai Accent '03 automatic, bon condicion prijs Afl. 5500,- pa mas informacion yama Tel: 565-5068

TA BENDE
Un cooler pa Afl. 100,- pa mas informacion Tel: 582-5959

TA BENDE
Motor Suzuki outboard 40 Afl. 1500,- pa mas informacion Tel: 593-0800 / 593-0833

TA BENDE
Un Kawasaki KX 65 bon condicion Afl. 2500,- Tel: 593-0800 / 593-0833

TA BENDE
Tur cos tin cu bai, tv+ braket Afl. 200,- Computer Afl. 700,- Frigidaire Afl. 800,- Stoof Afl. 200,- Tel: 745-5089

TA BENDE
Un set di sala rondo pa 6 pers. dos restoel inclui. Un mesa di glas rondo, bon condicion pa Afl. 800,- Tel: 560-6133

TA BENDE TERENO NA PLAYA
4 percela eigendom 1pida 614m2 1 di 691m2, 1 di 686m2 y otro di 562m2. Afl. 150,- p/m2. Pa nort di Texaco Seroe Blanco. Tel: 582-2188

TA BENDE
Un bicicleta pa yiu of pa hasi ehercicio Tel: 742-5173

TA BENDE
Electric Guitar, Base guitar, speaker 700 w, peavey Afl. 300,- pa un speaker di cas Afl. 25,- /35,- diferente muebles di cas. lessenaar afl. 75,- Tel: 582-2562

FOR SALE
Ponton 71-H 2 bdr, 2 bath property land 241m2 built area 83m2 prijce Afl. 216.000,- Tel: 523-3200

TA BENDE
Betonmatten di 8mm. Tel: 562-6094

TA BENDE
Set di sala, sofa pa 3 pers. Afl. 360,- 1 sofa pa 2 pers. Afl.240,- Tur dos pa Afl. 450,- Tel: 567-2013

TA BENDE
Mata di palma grandi, mata sorsaka, lemon grass, cashew cora, heliconia etc. Tel: 592-3466

ARUBIANO CRIOLLO

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-** (92CM)
Mediano **Afl. 35,-** (68CM)
Chikito **Afl. 20,-** (46CM)
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Un body di auto Pontaic Grand Am pa cumpra. Aña 2000 motor 3.4. Pa mas info Tel: 592-4903

TA BUSCA TRABAO
Den ramo Administratie /Secretaria/Telefonista/receptionista/human resourrces. secretary1@hotmail.com

TA BUSCA
Un Inversionista chiquito pa un lucrativa ventura den turismo. Pa mas informacion yama Tel: 736-1687

TA BUSCA
Puppy Rottweiler halfdreed. Tel: 592-6636

TA BUSCA
Un cas grandi pa huur den vecindario Paradera, tanki leendert, piedra plat, caminda grandi Tel: 588-2873

TA BUSCA
Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

TA HUUR
Un cas situa na madiki di 1 camber 1 sala, un baño, cura grandi cu garage pa auto Afl. 900,- p.l. plus un luna depositoTel: 743-9194

FOR RENT
Nijhofstraat 126-C (S.N.) 3 bedr, 2 bathr unfornished. Monthly rent Afl. 1350,- Tel: 560-7736

FOR RENT
Palm Beach 3 bedr, 3 bathr, furnished excl. utilities monthly USD 2.500,- Tel: 560-7736

TA HUUR
Un studio apr. pa un persona, full muebla Afl. 600,- p/l.cu su T.V. inclui cable away coriente. deposito Cumana 113 Tel: 583-1469 / 564-7784

FOR RENT
Apartment furnished San Nicolas Pa mas informacion yama Tel: 560-4945

TA HUUR
Un studio apartment pa un persona ful muebla Afl. 600,- p/l. depsito Afl. 600,- Cumana #113 Pa mas informacion yama Tel: 583-1469 / 564-7784

TA HUUR
Apartment amueblado con cable etc. max 2 pers. sin niños area de hotels Afl. 900,- por mes/un ms deposito. Tel: 586-7949 / 594-8086

TA HUUR
Apartment 2 camber 1 camber na Pos Chiquito Tel: 594-8009 / 733-8009

FOR RENT
Aprt. Schotlandstr. 3 1 bedr , 1 bathr. furnished excl. water & elec. Afl. 900,- monthly. Tel: 560-7736

FOR RENT
Tanki Leendert 3 bedr 2bathr plus studio apart. Afl. 2500,- monthly. incl airco lightfixtures stove Tel: 560-7736

TA HUUR
Un apartment pa un of dos persona full muebla, airco, wash machine tv, pa Afl. 1000,-p/l. plus deposito afl. 1000,- Tel: 583-1469 564-7784

TA HUUR
Un studio apartment na Driemasterstr. Afl. 603,- pa me sta paga awa y airco, sin muebles pa 2 persona Tel: 594-4851 / 563-5102

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Pa tur toka Rumbero Band prijs hopi economico cu tur clase di musica. Pa mas informacion yama Tel: 567-1559

SERVICIO PUBLICO
Señora serio y resoponsabel pa ofrece pa cuida muchanan na mi cas christiano. Pa mas informacion Tel: 568-0823 Noord

SERVICIO PUBLICO
Mi ta un hoben di 15 aña cu ta buscando algo pa haci den weekend Tel: 567-1559

SERVICIO PUBLICO
Bo mester un servicio di hasi cas of oficina limpi den 2 ora of mas nos tin solution. Tel: 564-6917/ 564-7694

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Bo mester trabao di tuinman pa mas informacion Tel: 962-9799

SERVICIO PUBLICO
Inkomstenbelasting
Nos ta busca bo formulario sea na cas of na trabao nos ta jena y entrega pa bo y nos ta trece bek e copia cu e stempel pa bo, nos ta jena tur otro aña nan tambe y nos por traha un bezwaarschrift pa bo tambe. Tel: 592-1186

BON DIA Aruba

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bèrde E ta pone mi sosegá
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

Cu hopi dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta participa cu a fayece cristianamente na edad di 55 aña:



Florentina Marciana Stroop-Yarzagaray "Marcia"
***14-03-1954**
✝16-06-2009

Na nomber di su

Esposo: Ashwin E. Stroop
Yiunan: Zulema Stroop
Mary-Ellen "Elly" Stroop
Nietonan: Shenequah Duinkerk
Tyeh Stroop
Mama: Marciana "Chana" Croes
Rumannan: Nicolaas Yarzagaray & famia
Donisio & Maria Yarzagaray
✝ Rica Luisa Yarzagaray
Dominico y Gina Yarzagaray

Sobrino & Sobrinanan:
Oswald Yarzagaray & famia
Rigo Yarzagaray & famia
Ruben Yarzagaray & famia
Valeria Yarzagaray & famia
Nataly Yarzagaray & famia
Angelo Yarzagaray & famia
Albert Yarzagaray & famia
Randy Ruiz
Mientje Peguero & famia
Roger Yarzagaray & famia
Rodney Yarzagaray & famia
Roxlyn Yarzagaray & famia

Swa y Cuñanan: Ingrid Stroop & famia
Gilbert Stroop & famia
Stanley Moesquit & famia
Angie Stroop & famia
Dolores Stroop & famia
Primo y Primanan, Ihanan, Amigonan, Amiganan y bisiñanan.
Demas famia & conocirnan: Stroop, Yarzagaray, Moesquit, Croes, Ruiz, Peguero, Blijden, Duinkerk, Antersijn, Quandt, Quant, Maduro, Tse, Wathey, Dammers, de Cuba, Lewis, Vrolijk, v/d Linden, Willems, Peterson, Efrosina y Boekhoudt, Pardo, Britten, Vingal y Semeleer.
Demas famia y conocirnan na Aruba, Curacao, Hulanda, Merca y St. Maarten
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Su coleganan stima di Leysner, De Cuba y De Kort Accountant
Ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 20 di Juni 2009, 2'or pa 4'or di atardi na Misa San Fransisco na Playa y despues saliendo pa Santana na Sabana Basora
En bez di flor of krans un donacion na **Wilhelmin Kanker Fonds** lo keda altamente aprecia, lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.
Deseo di famia ta pa bin na color alegre bisti
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.

Arcangel Rafael



"En nombre de la fuerza
creadora del universo
y de sus grandes
Ángeles Rafael,
Miguel, Gabriel y Uriel,
este ritual ha concluido"
doy gracias a estos
poderosos
espíritus de luz por su
presencia conmigo en
este día
Amén, amén, amén

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/ Invitacion

"AWO GINA TA MANE BIENTO: BO TA SINTI'E PERO BO NO TA MIR'E "
Di Curason, Esposo, Yiu, Mama, Rumannan, y demas Famia ta gradici tur esnan cu a mustra nan atencion, compasión y cu a duna nos sosten sincero, durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Maria Regina "Gina" Geerman-Tromp
Alavez nos kier a hasi un invitacion pa
3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na
Misa San Fransisco na Playa
riba dianan:
Diabierna 19 di Juni 2009 pa 7'or pm
Diasabra 20 di Juni 2009 pa 7'or pm
Diadomingo 21 di Juni 2009 pa 7'or pm
" CU UN CHISPA DI GINA TOCA BOSO CURASON PA UN MUNDO MIHO"

Invitacion



Gregory Amer Franklen

Pa un Santo Sacrificio di Misa pa recordar 9 luna di fallecimiento di nos defunto ruman stima **Gregory Amer Franklen** y alavez dia di tata, cual lo tuma
lugar **diadomingo 21 di juni pa 9'or di mainta na Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz di parti di Familia y Amigonan, y conocirnan.**



María Rosa Mística y madre de la Iglesia,
hoy particularmente, me pongo bajo tu
protección maternal para recibir tu alegría,
tu fortaleza, tu consuelo y la curación
de esta enfermedad que actualmente
me aqueja y cuyos dolores acepto
y te ofrezco para
la salvación de mi alma.
Te lo suplico humildemente confiando
en tu poder y tu bondad por
Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/Invitacion



Na nomber di su Rumannan y demas Famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos Ruman y Tanta stima:

Anna Cecilia Jacobs

Gradicimento ta bai pa tur cu a manda flor, caarchi, e-mail of cu por a yama nos.
Un danki special ta bai pa staf y personal di Stichting Algemeen Bejaardenzorg Aruba, San Pedro, Afd. Azalea, Randall Croes cu a canta asina bunita den misa, Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.
Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa un
Oracion pa descanso di nos defunto stima.
Diasabra 20 di juni 2009, 7'or pm - 9'or pm
Na cas: Kamay #16-A.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

MARÍA ROSA MÍSTICA



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.





Pa medio di esaki, mama y ruman di:

Gilbert Regales



Kier invita famia y conocirnan pa un Santo Sacrificio di misa pa recorda dos luna di fayecimento y alabes dia di di tata.

Esaki lo tuma lugar diadoming, 21 di juni, 2009, pa 9'or di mainta na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.





Leysner & de Cuba accountants
de Kort registeraccountant n.v.

Despues di un lucha largo, hiba cu hopi curashi contra un adversario desigual y horribel un tremendo colega di primera hora a bai laga nos.

Leysner & de Cuba, Accountants y De Kort Registeraccountant N.V. ta expresa nos mas sincero condolencia na Machi, Ashwin, Zulema, Elly y demas famia cu fayecimento di nos querida:

Florentina M. ("Marcia") Stroop - Yarzagaray

Hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu Marcia sosega na paz.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Let the little children come on to me and forbid them not, for such is the Kingdom of God

With deep sympathy we announce the passing away of our little Angel:



Isaiah Meshach Bernards

*** 17-06-2009 □17-06-2009**

Mother: Sabrina Bernards
Father: Edward Webster in Anguilla
Sister: Brianna Bernards
Brother in Anguilla
Grandmother: Ines Carty
Grandfather: Antoon Bernards in Nederland
Grandparents in Anguilla
Aunts: Cathy in Usa
Sadie in St. Maarten
Claudia in Nederland
Rosemary in St. Maarten
Aunts in Anguilla
Uncles: Ignacio in Nederland
Ogilio in Nederland
Sergio in Aruba
Uncle in Anguilla
Cousins: Chantal in Nederland
Aruna in Nederland
He was related to the family: Bernards, Carty, Webster, Lake, Brown & the rest of the Family in Aruba, Anguilla, Nederland , St. Maarten, St. Eustacius, Curacao too noumerous to mention.
The death announcement will be announce later.

Thank You/ Invitation

On behalf of our family, we hereby wish to express our heartfelt gratitude to all who in one way or the other had supported, strengthened and comforted us during the time of illness, death and burial of our beloved father, son, brother and uncle

Lewis Owen Martina

Better known as"Bito"



Thanks goes to all who send flowers, wreaths, telegrams, e-mails, and for the telephone calls. **Special thanks** goes to the staff and personnel of the Dr. Horacio Oduber Hospital, Dr. Croes and Dr. M.Wong Loi Sing.

We herby would like to **invite** all families, neighbors and friends for **3 Holy Mass** at the **Sta. Theresita Church on the following days.**
Sunday June 21, 2009 at 6:30 p.m.
Tuesday June 23, 2009 at 6:30 p.m.
Wednesday June 24, 2009 at 6:30 p.m.

Birgen de la Candelaria



Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone
nos mes den Bo man pa
Bo siña nos imita Bo virtudnan
Haci di nos berdadero yiunan
di Dios, Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio
mustra nos e caminda pa Hesus.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. " Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:

Walter Rembrandt Kock
29 septemebr 1970 – 19 juni 2009

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

SANTA ANNA



Invitacion

Pa medio di esaki su esposa Ligia de Windt-Luydens kier a invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na un santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima:

Constan "Tanzi" de Windt

Diasabra 20 di juni 2009 pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier invita tur famia, rumannan, amigonan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di misa riba diadomingo, 21 di juni, 2009, pa 9'or di mainta na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, pa nos defunto stima:



Cecilio Ignacio Tromp

Poesia dedica na mi papi stima Cecilio Tromp, awe Dia di Tata, 21 di juni, 2009.

Ay Papi stima nos curason ta destroza. Pakico bo a bay laga nos asina lihe. Lagando un bashi cu nos no sa con pa yena. Cuanto momento feliz hunto nos a comparti, momentonan cu hamas lo por ser repiti.
Nos sa cu awor bo ta cerca tata celestial, scuchando cancionnan angelical, disfrutando di felicidad pa eternidad. Goza di dje pasobra bo merece di berdad.
Señor danki pa e tata cu bo a duna nos; manera e no por tabatin dos. Nos a stime y pa semper nos lo sigui stime.
Den nos curazon eternamente e lo sigui, lagrimanan y flornan lo seca. Oracion pa bo alma Dios lo recoge. Bo imagen, ehempel y recuerdonan lo keda pa semper graba den nos memoria. Drumi dushi den brasa di Señor awe Dia di Tata.

Na nomber di su esposa: Edwina "Tina" Tromp. Yiunan: Vanessa Tromp, Joalyne Henriquez-Tromp y demas famia. Masha danki.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo: 23

A fayece cristianamente na edad di 44 aña:



Anna Maria Argandoña-Franken

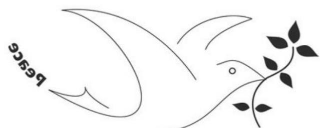
Mihor conoci como "Anchi"

Na nomber di su Esposo : Adhemir Argandoña Vazquez
Yiunan : Gerard Franken & Fritzgerald Argandoña
Mama : Johanita Kwidama-Franken
Tata : Eusebio Maduro & Imelda Maduro- Tromp
Rumannan : Juan "Johnny" Franken & Adela Croes - Danilo Vrolijk & famia - Nicolaas Franken & Angelique Kock- Francis "Leo" Franken & yiu- Rosie Maduro & yiunan- Marylou & Manuel Ruiz-Maduro y famia- Chris Maduro
Tantanan : Pancracia Franken & famia- Ursulita Maduro & famia- Maria Maduro & famia
Omo : Ceril Maduro & famia
Sobrinonan : Kenrick & Kevin Lacle- Mitchell & Christian Tromp- Denzel & Amberly Ruiz- Mandy Robert- Eluzay Vazquez - Brian Argandoña- Gerson Liberato-
Sobrina/Iha : Enith Bravo
Suegra : Zenaida Vazquez
Suegro : Camilo Argandoña
Cuñanan : Zeima Argandoña
Nilda Argandoña
Luz Argandoña
Amiganan stima: Gladys, Astrid, Fatima, Yolanda, Erna & Geraldine.
Primo y primanan, amigo y conocirnan, demas famianan : Franken, Argandoña, Kwidama, Maduro, Koolman, Krozendijk, Vrolijk, Croes, Kock, Robert, Ruiz, Tromp, Lacle, Thiel, Loefstop, Boekhoudt, Lampe,de Cuba, de Palm, Vazquez, Liberato, Bravo, Botones, Vega, Rojas, Ramirez, Jaime. Famianan na Peru, Italia, Venezuela. Tur rumannan den Cristo di Iglesia House of Devine Glory. Pastor Raymond & Susy Moseley.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Enbez di manda flor of krans, un donacion na **Koningin Wilhelmina Kanker Fonds** lo keda altamente aprecia, lo tin un box disponibel na Aurora Funeral Home pa e bunita gesto aki.
Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 23 di Juni 2009, di 1'or pa 4'or di atardi Na Aurora Funeral Home, 3'or di atardi e Sirbishi lo cuminsa oficialmente pa Pastor Raymond Mosley y despues saliendo pa Santana na Sabana Basora.
Adres pa condolencia: **Blenchistraat # 29**
Diasabra 20 di Juni 2009 y Diadomingo 21 di Juni 2009
7'or pa 9'or pm Aurora Funeral Home
Dialuna 22-06-2009 7'or pa 9'or pm
Deseo di e defunto ta pa nos bisti colornan alegre.
Despues di entiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.





Grupo Rumannan den Oracion Dr. Jose Gregorio Hernandez di Dakota







Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael pidiendo bo deseo mas dificil.
Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseonan. **L.G.**

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/Invitashon

Esposa, jiunan y demas famia di defunto Luis "Wichi" de Palm, ta gradici tur cu a mustra nan atenshon na ora di enfermedad y fayecimento di nos defunto:



Sr. Luis C. C. de Palm
Mihor conoci como "Wichi"

Un Danki special na su dokter di cas Dr. Britt-Croes, Dr. Peterson,Dr. Dennert,staf di Medium Care di Dr. H.Oduber Hospital pa nan bon cuido y atenshon duna na nos ser keri y tambe na Prensa di Bonaire y Aruba pa e bunita eulogio.

Danki na tur esnan ku a bin kompaña nos for di Bonaire y Korsow, tur esnan ku a manda flor of telegram y na tur ku a kompaña nos durante malesa y entiero di "Wichi", boso atenshon tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves nos ta participa cu lo tin 3 Santo Sacrificio di Misa na Misa Cristo Rey na Brazil pa descanso di Wichi:

Diabierna 19 di Juni 7'or pm
Diadomingo 21 di Juni 7'or pm
Diaranson 24 di Juni 7'or pm

DOK ta prepará pa atendé eventualidat di terorismo



WILLEMSTAD -- Curaçao Drydock Company, Inc. ta prepará pa atendé e eventualidat di kualke akto di terorismo. Den un plan presentá e siman aki a definí e pasonan ku mester tuma, dado kaso tin un menasa terorista, asina e kompania ta bisa. E kompania ta splika, ku e ta manteniendo su mes na normanan internashonal di seguridat i a presentá su Port Facility Security Plan (PFSP) na e ofisial di seguridat di puerto di Kòrsou Ramón Frankel.

Den último añanan, aktonan di terorismo a bin ta oumentá mas i mas. Nos no ta biba mas den e mundu di ántes. Atakenan kontra ophetivonan den paisnan oksidental a hisa e konsiensia di hende kon real e menasa ta i ku e peliger por yega hopi serka di nan. Ta dor di e menasanan i atakenan aki medidanan pa kontrarestá e aktonan aki a bira mas severo i nan ta konta tambe pa e sektor marítimo. Regulashonnan di seguridat pa barkunan i hafnan a keda formulá bou di 'International Code for the Security of Ships and Port Facilities' (ISPS Code). Aki na Kòrsou gezaghèber sra. Lisa Dindial ta e outoridat asigná ku ta responsabel pa implementashon di e ISPS Code. E meta di e ISPS Code ta pa duna protekshon spesífiko kontra aktonan di terorismo kontra barkunan òf fasilidatnan portuario. Kòrsou tin sinku fasilidat portuario, entre nan Curaçao Drydock, ku ta operá di akuerdo ku un Port Facility Security Plan. Curaçao Drydock, komo un fasilidat portuario, a laga hasi un evaluashon ekstenso di rísiko (Risk Assessment) i konsekuentemente a formulá su propio plan di seguridat (PFSP) ku ta kuadra ku e reglanan, segun e kódigo di ISPS. E plan ta deskribí e akshonnan ku CDM lo tuma, dado kaso tin un menasa di terorismo tumando na konsiderashon e nivel di rísiko ku ta varia entre nivel 1 pa 3. Ta keda na Gezaghèber su diskreshon pa determiná e nivel di rísiko. Curaçao Drydock a asigná Héctor Parra komo su Port Facility Security Officer ku e responsabilidat pa ehekutá su PFSP korektamente. Dòk ta demostrá ku su plan di seguridat ku e ta vigilá desaroyo i regulashonnan internashonal i ta keda hasi lo máksimo tambe pa operá segun e normanan internashonal aki, asina e kompania ta bisa.

DOK ta prepará pa atendé eventualidat di terorismo

WILLEMSTAD -- Curaçao Drydock Company, Inc. ta prepará pa atendé e eventualidat di kualke akto di terorismo. Den un plan presentá e siman aki a definí e pasonan ku mester tuma, dado kaso tin un menasa terorista, asina e kompania ta bisa. E kompania ta splika, ku e ta manteniendo su mes na normanan internashonal di seguridat i a presentá su Port Facility Security Plan (PFSP) na e ofisial di seguridat di puerto di Kòrsou Ramón Frankel. Den último añanan, aktonan di terorismo a bin ta oumentá mas i mas. Nos no ta biba mas den e mundu di ántes. Atakenan kontra ophetivonan den paisnan oksidental a hisa e konsiensia di hende kon real e menasa ta i ku e peliger por yega hopi serka di nan.

Ta dor di e menasanan i atakenan aki medidanan pa kontrarestá e aktonan aki a bira mas severo i nan ta konta tambe pa e sektor marítimo. Regulashonnan di seguridat pa barkunan i hafnan a keda formulá bou di 'International Code for the Security of Ships and Port Facilities' (ISPS Code). Aki na Kòrsou gezaghèber sra. Lisa Dindial ta e outoridat asigná ku ta responsabel pa implementashon di e ISPS Code. E meta di e ISPS Code ta pa duna protekshon spesífiko kontra aktonan di terorismo kontra barkunan òf fasilidatnan portuario. Kòrsou tin sinku fasilidat portuario, entre nan Curaçao Drydock, ku ta operá di akuerdo ku un Port Facility Security Plan. Curaçao Drydock, komo un fasilidat portuario, a laga hasi un evaluashon ekstenso di rísiko (Risk Assessment) i konsekuentemente a formulá su propio plan di seguridat (PFSP) ku ta kuadra ku e reglanan, segun e kódigo di ISPS. E plan ta deskribí e akshonnan ku CDM lo tuma, dado kaso tin un menasa di terorismo tumando na konsiderashon e nivel di rísiko ku ta varia entre nivel 1 pa 3. Ta keda na Gezaghèber su diskreshon pa determiná e nivel di rísiko. Curaçao Drydock a asigná Héctor Parra komo su Port Facility Security Officer ku e responsabilidat pa ehekutá su PFSP korektamente. Dòk ta demostrá ku su plan di seguridat ku e ta vigilá desaroyo i regulashonnan internashonal i ta keda hasi lo máksimo tambe pa operá segun e normanan internashonal aki, asina e kompania ta bisa.





Kòrsou ta mek mas i mas riba merkado di Brazil

SAO PAOLO – Pa promové Kòrsou na Brazil, un delegashon, enkabesá pa diputado Eugène Rhuggenaath, a inisiá ku ehekushon di su mishon komersial. E mishon ta konsistí di tres parti ku ta tuma lugá simultáneamente, esta unu di komersio, unu gubernamental i por último unu di turismo. E promé kontaktonan tabata fruktífero, asina diputado Rhuggenaath a informá for di Brazil.

For di djaluna e sekshon di turismo a kuminsá ku un roadshow ku ta kordiná pa Ofisina di Turismo di Kòrsou (CTB) ku ta konsistí di representantenan di e diferente hotèlnan lokal. E roadshow ta enserá bishita na sinku (5) siudat, manera Bello Horizonte, Rio de Janeiro, Curitiba, Brasilia i lo kulminá na Sao Paolo. E show ta konsistí di diferente evento, manera dunamentu di presentashon di e produkto turístiko ku Kòrsou ta ofresé na e diferente mayorista (tour operators) i agensianan di biahe. Tambe den e show tin presentashon di Kòrsou den sekshonnan informal durante di henter dia i asta anochi. Ofisina di Turismo a lansa ofisialmente su CD, ofresiendo e produkto turístiko di Kòrsou den e idioma Portugues Brasilero ku a kosechá hopi atenshon.
E dia a wòrdu klousurá ku un resepshon ameno patrosiná pa e kònsùl general ulandes, sr. Louis Piêt, na Museo Casa do Brasil ku wòrdu bishitá pa e gremio ulandes establesé di e Kámara di Komersio ulandes-brasileño na Sao Paolo, un mishon komersial di e ministerio di Edukashon i Kultura di Ulanda i demas komersiantenan ku interes pa hasi negoshi ku òf na Kòrsou.
E sekshon komersial, ku aparte di a inisiá ku dunamentu di presentashon na komersiantenan ku ta miembro di e Kámara di Komersio (KvK) di Guarulhos. Esaki a wòrdu siguí ku 'match-making' entre e komersiantenan di Kòrsou i di Guarulhos. En total a partisipá 16 persona di Kòrsou. E sekshon aki a wòrdu kordiná pa Kámara di Komersio di Kòrsou i Servisio pa Asuntu Ekonómiko (DEZ) di Kòrsou. Diferente kontakto i posibel negoshi a resultá for di e enkuentronan



menshoná. Guarulhos ta e siudat den e estado di Sao Paolo ku tin e aeropuerto mas grandi den Suramérika. Den e sekshon aki a partisipá aparte di KvK i DEZ diferente organisashonnan renombrá manera Curinde, First Caribbean International Bank, Orangefield Trust, HBM Group, Sovereign Group i otronan. DEZ na su turno tambe a lansa su guia di invershon den e idioma portugues. Mas na final di dia tambe un CD hopi informativo ku a wòrdu desaroyá pa e Kámara di Komersio di Guarulhos den estrecho koperashon ku KvK, Korpodeko i CTB a wòrdu presentá. Esaki a wòrdu risibí kalurosamente.
Pa lokual ta trata e sekshon gubernamental, diputado Rhuggenaath ta tin un enkuentro hopi ameno ku e alkalde di e siudat Guarulhos, sr. Sebastião Almeida. Por spera komo respuesta un mishon komersial di Guarulhos, enkabesá pa e alkalde menshoná. Di e mishon aki por spera primeramente negoshi for di e sektor logístiko ku un enfoke riba aeropuerto pa Kòrsou. Esaki lo wòrdu sostené pa e servisionan finansiero internashonal ku Kòrsou por brinda, konsiderando e bon representashon di e sektor aki den e mishon.

E mishon ta kontinuá mañan ku presentashon na Sao Paolo i bishitanan ofisial na e linea di aviashon Gol i tambe na e grupo Camargo Correa ku ta forma parti di A-Port ku resientemente a tuma rienda di operashon di e aeropuerto.

Rapòrt investigashon situashon laboral St.Maarten entregá



WILLEMSTAD – E siman aki a tuma lugá entrega di un rapòrt di huristanan sra. Suzy Camelia-Römer y sra. Molly Steward na Minister di asuntunan Ekonomiko i di Labor, sr. Hubert (Ibi) Martis. Ta trata di un rapòrt ku a keda trahá riba instrukshon di e Minister di Labor anterior, sr. Elvis Tjin Asjoe.

Minister Tjin Asjoe a duna enkargo dia 6 di yanuari 2008 na sra. Camelia-Romer i sra. Steward pa analisá e situashon di labor na St.Maarten ku un temporada tabata hopi tumoltoso. E huristanan a analisá i investigá e ròl di Landsbemiddelaar den su labor na Sint Maarten, a investigá siguridat na trabou i higiena den área di trabou pa loke ta trata e trahadónan. A investigashon diferente empresa miéntras ku a papia tambe ku vários ku representante di trabou.

Den e rapòrt tin un kantidat di rekomendashon ku awor lo keda analisá. Minister di Asuntunan Ekonomiko i di Labor di Antia Ulandes, Ibi Martis, a duna di konosé ku ta bai sinta huntu ku minister Duncan pa atendé esaki huntu ku Gobièrnu di Teritorio Insular di Sint Maarten pa di e forma aki logra implementashon pa logra e solushonnan nesesario. Minister Martis a splika ku lo bai tuma kontakto riba tèrmino kòrtiku ku diputado Marlin pa traha sita, sinta na mesa pa di e forma aki atendé i pèrkurá pa rekomendashon di e rekomendashonnan.

Dos proyekto pa evita drop-out den ensejansa aproba ku fondonan ulandes



WILLEMSTAD – E siman aki Diputado di Enseñansa, Kultura i Deporte, sra. Marilyn Alcalá-Wallé na nòmber di Bestuurscollege a firma dos akuerdo di finansiamentu ku direktor di USONA sr. Frans Versteeg, ku ta enkargá ku atministrashon di fondonan di Hulanda. E dos proyektonan tin e títulonan: "Schooladoptieplan" i "Di Bou di Palu pa Palu di Hòmber".

E proyekto di "Schooladoptieplan" su intenshon ta pa duna oportunidat na alumnonan di VSBO ménos privilegiá e oportunidat pa terminá nan estudio ku éksito i evitá nan di bira drop-out.

E alumnonan menshoná lo risibí sosten finansiero kaminda esaki ta nesesario di moda ku nan por sigui nan estudio sin muchu preokupashon. E suma total disponibel ta fl. 420.000,= pa un periodo di tres aña.

E otro proyekto, esta "Di Bou di Palu pa Palu di Hòmber" ta speshalmente pa un kantidat di hóben pa krea perspektiva riba trabou i formashon via di e asina yamá leerwerktrajecten.

E proyekto aki ta kosta fl. 345.000,= i ta kubri un periodo di tres aña. E fundashon responsabel pa ehekushon di e dos proyektonan ta Stichting Jeugd Volwassenen Bemiddeling en Servicebureau, ku komo punto di kontakto sra. Jacintha.

Constancia

Riba e potrèt por mira e momento di firmamentu di e akuerdo di finansiamentu entre diputado Marilyn Alcalá-Wallé i sr. Frans Versteeg, direktor di USONA, den presensia di sra. Constancia di e fundashon en kestion.